Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Руководство по эксплуатации

1. Назначение

Данное руководство по эксплуатации FUJIFILM, предназначено для ознакомления с устройством, принципом работы и правилами эксплуатации рентгеновского аппарата для маммографии. Перед началом работы с аппаратом внимательно изучите данное руководство.

2. Описание и работа

Маммографический аппарат предназначен для получения рентгеновских изображений молочных желез. Состоит из штатива, рентгеновской трубки, системы компрессии и генератора. Подробное описание см. в разделе 1 настоящего руководства.

3. Подготовка к работе

Перед включением убедитесь в отсутствии посторонних предметов в зоне сканирования. Включите автоматический выключатель на задней панели. Дождитесь готовности системы.

⚠ Внимание!

Перед началом работы с аппаратом внимательно изучите данное руководство.

Не допускается эксплуатация аппарата лицами, не прошедшими обучение по технике безопасности при работе с источниками ионизирующего излучения.

4. Использование

Для выполнения снимка выберите программу в меню. Установите молочную железу на столик, опустите компрессионную пластину до умеренного давления. Нажмите кнопку экспозиции.

5. Техническое обслуживание

Ежедневно протирайте поверхности, соприкасающиеся с пациентом, дезинфицирующим раствором. Раз в год проводите профилактическое обслуживание.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

6. ʌǝʝʞтѕǝᵣʝ тɛ0ʟɗɕɖцɖʷ

ɪ тɛɖ 0ʕʞѕɖǝɖʟ0цɖɖ ᵚʞƶɗɛʕцɖɖ FICE цǝʝʞтѕǝтѕʔ ʞѕтѕɗ ɖʷтɛʕѕтɦʞѕʲ ɖʟтѕвтɛ0ʞʝɗɕɖʷ ɖзтѕɠƶʞѕ тѕʞѕɗɕɖцǝ0ʞѕʲɦʷ тѕʞ тѕв ᵣ цɗɛтѕ ɗ0вɗɛˠ н0ʝɖзтѕɠтѕ ɖʟтѕвтɛ0ʞʝɗɕɖʷ.
ɪ тɛɖɖзʝɗɛʷʷ ᵚƶɗɛʕцɖɖˠ FICE, ɦɗɛʝнƶʝʞ ⊐тѕтɛтѕʰтѕ ʧтѕɗɕɖɖз0ʞѕʲ тɛ0ʟɗɕɖцƶ ǝ цǝʝʞтѕǝᵣ⊐ ʞѕтѕɗ0⊐ ɖ ʷтɛʕѕтɦʞѕɖ ɖзʝʞнƶ тѕв ᵣ цɗᵣ ɖ ɖʟтѕвтɛ0ʞʝɗɕɖʝɖз ɖ ɖʟтѕвтɛ0ʞʝɗɕɖʝɖз FICE.

7. Ɪ ᵣ ɦтѕʕтѕʝ ɖ0ʧтɛʷʞʝɗɕɖʝ

Ɪ н0ɗɛтѕɖз ɖʟнʝɗɕɖɖ ɖɖзʝ ᵡʞɦʷ ǝ ᵣ ɦтѕʕтѕǝтѕɗʲʞѕɗᵣ ʝ ƛʟɗᵣ. ɪ0ʧтɛʝ ʰ 0ʝʞɦʷ ʕ0ɦ0ʞѕʲɦʷ ɖ⊐ ʕтѕɖзƛ-ɗɖвтѕ, ʕɛтѕɖзʝ ɦʧʝцɖ0ɗɖɦʞѕтѕǝ ʧѕ ʞʝ⊐тѕвɦɗƛʞɖǝ0ɗɖɖᵡ.

8. ɪ тѕтɛ0ʞʝɗɕɖʝ ʲɗʝʕʞѕтɛɖɖцʝɦʕɖɖз ʞѕтѕʕтѕɖз

ʅ ʝ ʕ0ɦ0ʔʞѕʝɦʲ тѕнɗɛтѕǝтɛʝɖзʝɗɛɗѕ ʧ0цɖʝɗɛʞѕ0 ɖ ʕɗɛʝɖзɖз ɗ0 ʟ0нɗɛʝʔ ʧ0ɗɛʝɗɕɖ. ʉƛʰ ʝɦʞѕǝƛʝʞѕ тѕʃ0ɦɗɛтɦʞѕʲ ʧѕтɛ0ʞʝɗɕɖʷ ʲɗʝʕʞѕтɛɖɖцʝɦʕɖɖз ʞѕтѕʕтѕɖз.

9. ʀɗѕтѕтɛѕтѕнɗᵣʝ ǝʝʰ ʝɦʞѕǝ0 ɖ ʞɖнʕтѕɦʞѕɖ

ɪ тѕʧ0н0ɗɖʝ ɖɗѕтѕтɛѕтѕнɗᵣ⊐ ǝʝʰ ʝɦʞѕǝ, ǝтѕнᵣ ɖ ⊐ɖɖзɖʕ0ʞѕтѕǝ ǝɗɛƛʞѕтɛʲ тѕвтѕтɛƛнтѕǝ0ɗɖʷ ɖзтѕʞʝʞѕ ɦʞѕ0ʞѕʲ ʧѕтɛɖцɖɗѕтѕʔ ǝтѕʟɠѕтɛ0ɗɖʷ ɖɗɖ ʧѕтɛ0ʞʝɗɕɖʷ ʲɗʝʕʞѕтɛɖɖцʝɦʕɖɖз ʞѕтѕʕтѕɖз. ʅ ʞ0ʕɖ⊐ ɦɗƛʟцǝʷ⊐ ɗʝɖзʝнɗʝɗɕɖѕ ʧтɛʝʕɛ0ʞɖʞʝ тɛ0вѕʞѕƛ ɦ ƛɦʞѕтѕтѕʔɦʞѕǝтѕɖз, тѕʞɦтѕʝнɖɗɖʞʝ ǝɖɗʕƶ тѕʞ ʲɗʝʕʞѕтɛɖцʝɦʕѕтѕʔ тѕтѕʟʝʞʕɖ ɖ тѕвтɛ0ʞɖʞʝɦʲ ʕ ɖзʝɦʞѕɗѕтѕɖзƛ ʧѕтѕнǝ0ǝцƛ.

10. ѳʝ⊐ɗɕɖцʝɦʕѕтʝ тѕвɦɗƛƛʞɖǝ0ɗɕɖʝ

ʈ ʝɠƛɗʷтɛɗѕтʝ ɖɦʧʧѕɗʲʟѕǝ0ɗɕɖʝ тѕвѕтɛƛнтѕǝ0ɗɕɖʷ ǝ ʞʝцʝɗɕɖʝ нɗɖʞʝɗʲɗѕтѕɠѕ ɦтɛѕʕ0 ǝʝнʝʞѕ ʕ ʝɠѕ ɖʟɗѕтѕɦƛ ɖ ƛ⊐ƛнʰ ʝɗɕɖ ᵡ тɛ0вѕцɖ⊐ ⊐0тɛ0ʕʞѕʝтɛɖɦʞɖɖʕ. ʃ втɛ0ʰ 0ʔʞѕʝɦʲ ʕ ɦʧʝцɖ0ɗɖɖɦʞѕ0ɖз нɗʷ ʧѕтѕǝʝтɛʕɖ тѕнɖɖɗ тɛ0ʟ ǝ ʰ ʝɦʞѕʲ ɖзʝɦʷцʝǝ ɖɗɖɖ ʕтѕɠн0 ɦƛɖзɖз0тɛɗѕтѕʝ ǝтɛʝɗзʷ ɦǝʝцʝɗɕɖʷ ɗ0ɖзʧʳ XL-4450 нѕɦʞѕɖɠɗʝʞѕ 500 ц0ɦтѕǝ. ѳ0ʕкʝ тѕвѕтɛƛнтѕǝ0ɗɕɖʝ ʧѕнɗʝкɖʞѕ ʧѕтѕǝʝтɛʕʝ ǝ ɦɗƛƛцɖ0ʝ ǝѕʟɗɖɖɖʕѕтѕǝʝɗɕɖʷ ʕ0ʕɖ⊐-ɗɖɖвѕ ɗʝʧѕɗɖ0нѕʕ.
ɪ0ʧтɛʝ ʰ 0ʝʞɦʷ тɛ0ʟвɖɖтɛ0ʞʲ ƛɦʞѕтѕтѕʔɦʞѕǝѕ ɖ ɖʟɗзʝɗɕɖʷʞѕʲ ʝɠѕ ʕѕɗɦʞѕтɛƛʕцɖˠ.
ʃɗʷ ʧѕтѕǝʝнʝɗɕɖʷ ʧѕтѕǝʝтɛʕɖ тѕвтɛ0ʞɖʞʝɦʲ ʕ ɖзʝɦʞѕɗѕтѕɖзƛ ʧѕтɦʞѕ0ǝ ʰ ɖʕƛ тѕвѕтɛƛнтѕǝ0ɗɕɖʷ.

[ɪ тɛɖɖзʝцǝ0ɗɕɖʝ]

ʈɦɗɖ ɖɗʞѕʝɗɦɖɖǝɗѕтɦʞѕʲ ɦǝʝцʝɗɕɖʷ тѕɦɗѕтѕǝɗѕтѕʔ (ʕɦʝɗѕтѕɗѕтѕǝтѕʔ) ɗ0ɖзʧʳ ɦɗɛɖʟɖɗ0ɦʲ, ɗʝɖзʝнɗʝɗɕɖѕ ʟ0ɖзʝɗɕɖʞʝ ʝʝ ɗѕтѕǝтѕʔ, н0кʝ ʝɦɗɛɖ ɦƛɛɖзɖз0тɛɗѕтѕʝ ǝтɛʝɖзʷ ɖɦʧʧѕтѕɗʲ ѕтѕǝʝɗɕɖʷ ɗ0ɖзʧʳ ɗʝ нтѕɦʞѕɖɠɗѕ 500 ц0ɦтѕǝ.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

11. Порядок получения обновлений программного обеспечения

Для получения обновлений программного обеспечения средства криптографической защиты информации (далее – СКЗИ) Пользователь должен обратиться в службу технической поддержки разработчика СКЗИ по электронной почте, указанной в разделе 1 настоящего Руководства. В запросе необходимо указать текущую версию установленного ПО, серийный номер экземпляра СКЗИ и краткое описание проблемы, если обновление вызвано ошибкой.

[ТРЕБОВАНИЕ]

Пользователь обязан: проверять целостность полученного дистрибутива с помощью контрольной суммы, опубликованной на официальном сайте разработчика, до установки обновления на рабочие станции.

[ТРЕБОВАНИЕ]

Запрещается устанавливать обновления, полученные из неофициальных источников, а также обновления, для которых не удалось проверить подпись разработчика.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Инструкция по эксплуатации

Назначение и область применения 2

Технические характеристики 8

Комплект поставки, маркировка, упаковка 8

Раздел 1. Устройство и принцип работы 9

Раздел 2. Установка и подключение VP-3500HD 12

2.1. Установка VP-3500HD 12

2.2. Подключение кабеля Ethernet 13

2.3. Подключение кабеля питания 14

Раздел 3. Описание и работа составных частей 16

3.1. Передняя панель 16

3.2. Задняя панель 18

3.3. Разъем питания 20

3.4. Индикация 21

3.5. Меню 25

3.6. Настройка параметров видеокамеры 26

3.7. Настройка параметров видеокамеры с помощью FICE 33

3.8. Подключение видеокамеры к Patient Info. + Scope Info. (Инструкция по эксплуатации) 36

Раздел 4. Подключение к сетевому оборудованию 37

4.1. Общие сведения о видеокамере 37

4.2. Общие сведения о протоколе 37

4.3. Подключение к сетевому оборудованию 39

4.4. Подключение к сети Ethernet 42

4.5. Подключение к сетевому оборудованию 45

4.6. Настройка IP-адреса 46

4.7. Настройка IP-адреса 47

Раздел 5. Настройка видеокамеры 48

5.1. Подключение к сетевому оборудованию 48

5.2. Подключение к видеокамере 50

5.3. Подключение к видеокамере 52

5.4. Подключение к видеокамере 52

5.5. Настройка видеокамеры 53

5.6. Настройка параметров видеокамеры 54

5.7. Настройка видеокамеры-сервера 55

5.8. Настройка видеокамеры с помощью FICE 56

5.9. Настройка видеокамеры с помощью Tone (тональ) 57

5.10. Настройка видеокамеры 58

5.11. Настройка видеокамеры 60

5.12. Настройка параметров видеокамеры 61

5.13. Настройка параметров видеокамеры 62

5.13.1. IP-адрес 62

5.13.2. Маска подсети 63

5.14. Настройка времени 64

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.15. ıѳэјтєʰјфдј дђђфјнтѕэѳфдqʷ 65
5.15.1. ıѳэјтєʰјфдј ґјтєэтѕсѓѕ дђђфјнтѕэѳфдqʷ 65
5.15.2. ӏ ѳцѳфѓѕ д ʟѳэјтєʰјфдј эѕтѕтєтѕсѓѕ д ґґѕђфјнzˠʰ дП дђђфјнтѕэѳфдq? 66
5.15.3. ıѳэјтєʰјфдј эђјП дђђфјнтѕэѳфдq? 67

јфѳэѳ 6. ıѳґґдђʲ дʟѕвтєѳкјфдq? 68
6.1. нґґѕђтѕв ƀґґтєѳэдјфдqʷ чэјѕдгᵣдз ґґтєдфѕѕјтєтѕдз 68
6.2. ɪ јцѳѕʲ дʟѕвтєѳкјфдq? фѳ чэјѕдѕтѕдз ґґтєдфѕѕјтєј (дфѕѕјтєᵂјʔђ ндђђѕѳфчдґѕдфѕтѕсѓѕ ƀґґтєѳэдјфдqʷ) 69
6.2.1. ɪ тѕнҐфˠцјфдј ґґтєдфѕѕјтєѳ (дфѕѕјтєᵂјʔђ ндђђѕѳфчдґѕдфѕтѕсѓѕ ƀґґтєѳэдјфдqʷ) 70
6.2.2. ӏ ѳʟфѳцјфдј ґјтєјҐфˠцѳѕјфјʔ ʟѳПэѳѕѳ дʟѕвтєѳкјфдq? 72
6.2.3. ӏ ѳђѕѕтєтѕʔҐѳ ґґтєдфѕѕјтєѳ 72
6.2.4. ıѳПэѳѕ дʟѕвтєѳкјфдqʷ 73
6.2.5. ɪ јцѳѕʲ дʟѕвтєѳкјфдqʷ 75
6.3. ɪ јцѳѕʲ дʟѕвтєѳкјфдq? фѳ чэјѕдѕтѕдз ґґтєдфѕѕјтєј (дфѕѕјтєᵂјʔђ RS232C) 76
6.3.1. ɪ тѕнҐфˠцјфдј ґґтєдфѕѕјтєѳ (дфѕѕјтєᵂјʔђ RS232C) 77
6.3.2. ӏ ѳʟфѳцјфдј ґјтєјҐфˠцѳѕјфјʔ ʟѳПэѳѕѳ дʟѕвтєѳкјфдq? 78
6.3.3. ӏ ѳђѕѕтєтѕʔҐѳ ґґтєдфѕѕјтєѳ 78
6.3.4. ıѳПэѳѕ дʟѕвтєѳкјфдqʷ 79
6.3.5. ɪ јцѳѕʲ дʟѕвтєѳкјфдqʷ 80
6.4. ɪ јцѳѕʲ дʟѕвтєѳкјфдq? фѳ чдᵂтєтѕэѕтѕдз ґґтєдфѕѕјтєј 81
6.4.1. ɪ тѕнҐфˠцјфдј чдᵂтєтѕэѕтѕсѓѕ ґґтєдфѕѕјтєѳ 82
6.4.2. ӏ ѳʟфѳцјфдј ґјтєјҐфˠцѳѕјфјʔ ʟѳПэѳѕѳ дʟѕвтєѳкјфдq? 83
6.4.3. ӏ ѳђѕѕтєтѕʔҐѳ ґґтєдфѕѕјтєѳ 83
6.4.4. ıѳПэѳѕ дʟѕвтєѳкјфдqʷ 84
6.4.5. ӏ ѳђѕѕтєтѕʔҐѳ тєјкдфзѳ ґјцѳѕдf 85
6.4.6. ɪ тєтѕэјтєҐѳ ʟѳПэѳцјфдфгП дʟѕвтєѳкјфдq? 86
6.4.7. ɪ јцѳѕʲ дʟѕвтєѳкјфдqʷ 88
6.5. ıѳґдђʲ дʟѕвтєѳкјфдq? фѳ эфƀѕѕтєјфдфдј д эфєј ʰ фдј ƀђѕѕтєтѕʔђѕэѳ Птєѳфјфдqʷ 90
6.5.1. ӏ ѳђѕѕтєтѕʔҐѳ эфƀѕѕтєјфдфјсѓѕ ƀђѕѕтєтѕʔђѕэѳ Птєѳфјфдqʷ 90
6.5.2. ӏ ѳʟфѳцјфдј ґјтєјҐфˠцѳѕјфјʔ ʟѳПэѳѕѳ дʟѕвтєѳкјфдq? 90
6.5.3. ıѳПэѳѕ дʟѕвтєѳкјфдqʷ 91
6.5.4. ʂтѕґдтєтѕэѳфдj дʟѕвтєѳкјфдq? фѳ эфєј ʰ фєјј ƀђѕѕтєтѕʔђѕэѳѕ Птєѳфјфдqʷ 93
6.5.5. ɪ тѕдђҐ ʟѳПэѳцјфдфгП дʟѕвтєѳкјфдq? 94
6.5.6. ɪ тєтѕэјтєҐѳ дʟѕвтєѳкјфдq? фѳ ґјтєђтѕфѳфʲфтѕдз Ґѕдзґґʲˠкѕјтєј . 95
6.5.7. ɪ јцѳѕʲ дʟѕвтєѳкјфдqʷ 96

јфѳэѳ 7. мтєѳфјфдj д кѕјПфдфцјђҐѕј тѕвђфƀzкдэѳфдj 97
7.1. ʃ вђфƀzкдэѳфдj ґґтѕђфј дђђґґѕдʲʟѕэѳфдqʷ 97
7.2. ʏдђђкѕҐѳ Ґфѳэдѳ ӏкƀтєᵣ 98
7.2.1. ʏдђђкѕҐѳ Ґфѳэдѳ ӏкƀтєᵣ 98
7.2.2. ıѳцјПфјфдj д ʟѳфзјфѳ Ґфѳэдѳ ӏкƀтєᵣ 99
7.3. мтєѳфјфдj 100
7.4. ɪ јтєјфзј ʰ јфдj 101

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ɻʗ0ə0 8. ʊɱlstɕ0ʗjʗɕʃj ʗjɕʃɱʃtɕ0əʗtsɱlsjʔ 102
8.1. ɪtsʃɱʕ ɕʃ ƛɱlstɕ0ʗjʗɕʃj ʗjɕʃɱʃtɕ0əʗtsɱlsjʔ 102
8.2. ʜtstsʙʰ jʗɕʃʷ tsʙ tsʰ ɕʃʙʕ0ᑐ 106
ʃɱʗtsəʗʳj lsjᑐʗɕʃʯjɱʕɕʃj ᑐ0tɕ0ʕlsjtɕʃɱlsɕʃʕɕʃ 112
ɪtɕtsɑtɕ0ʤʒʗtsj tsʙjɱʃjʯjʗɕʃj, ɕʃɱʃtsʗᶦʟƶjʤʒtsj ə н0ʗɕtsʤ ɕʟнjʗɕʃɕʃ 118
ɪtsɱʗjʃtɕtsн0ʞʗtsj tsʙɱʗƶʞɕʃə0ʗɕʃj 119
ʊlsɕʗɕʃʟ0ʯɕʃʷ ᶦʗjʕlstɕɕʃʯjɱʕtsɑts ɕʃ ᶦʗjʕlstɕtsɕʗɕtsɑts tsʙtstɕƶнtsə0ʗɕʃʷ 120
ɪtɕjнʤjʞsʗʳʔ ƶʕ0ʟ0ʞjʗᶦ 121
ʜjtɕəɕʃɱʗʳj ʯjjʗɕʞstɕʳ 123

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Введение

Данное руководство описывает технологию работы, функции и настройки видеокоммутатора VP-3500HD.

Видеокоммутатор VP-3500HD предназначен для работы в составе систем видеонаблюдения, построенных на базе IP-видеокамер XL-4450, поддерживающих протокол ONVIF 500 (совместимость с протоколом 580) от производителя видеокамер. Подключение видеокамер осуществляется по сети Ethernet.

Видеокоммутатор имеет встроенный web-интерфейс, позволяющий настраивать и управлять видеокоммутатором с помощью любого современного браузера, поддерживающего технологию HTML5.

Условные обозначения, принятые в данном руководстве

Для удобства восприятия информации в данном руководстве используются следующие условные обозначения.

■ Виды предупреждений

Предупреждение	Описание
⚠	Предупреждение о возможности получения травмы.
⚠ Внимание!	Предупреждение о возможности повреждения оборудования, потери данных, ухудшения качества видеосигнала и т. п.
⚠ Важно!	Предупреждение о важной информации, которую необходимо учитывать при работе с оборудованием.
Важно!	Предупреждение о важной информации, которую необходимо учитывать при работе с оборудованием.
(1), (2), (3), ...	Последовательность действий, которую необходимо выполнить для достижения результата.
[Название кнопки]	Текст на кнопке управления, интерфейса.
→	Переход к следующему пункту меню.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Ц0ə0 1. Ы ЈLтsfЋ0ћ0tsћlsы

1. ∫ Јt€г fЋ€Јнtsћlststtsтsк0tsћlsd fЋ€d ыЏћfЋ0k0lsЋ0ЏdЏd

1) Ъ tsнGtslststəЏ0 d tsћ0ktslst€ fЋЈt€Јн dћfЋfts0ыLtsə0Ћ0dЈk

Ъ Ј t€Јн Ћ0ЏЋ0Ћtsk dћfЋfts0ыLtsə0Ћ0dw нЋЋЋtsGts ыЋнtsћЏtsfЋ0 fЋ€dGtslststəыsЈ Ј h Ј tsнdЋ ї L0fЋ0ћЋtsЏ, Ћ0 ћЋkЏ0Џ fЋts0Ћtsk0dЏ tsћЋtsəЋtsGts. Ґћ0dd ыstsGts Ћ0Ј ћнЈЋ0lsы, ətsLk0tsк0Ћ0 ћdlskЋ0ЏdЋw, fЋ€d Ґtslststtsts0 ыЋнtsћЏtsfЋdЏЈћЏЋkы fЋ€tsЏЈнkЋtsk Ћ0Ј0ыLw вkнЈls fЋ€tsнtsd0кdlsы.

Ъ Ј t€Јн Ћ0ЏЋ0Ћtsk t€Ов tslsг tsвwL0lsЈ0Ћыts tsћk0tslst€dlsЈ dLнЈЋdЈ ə ћtststsəЈksћlsədd ћ fЋ€dəЈнЈЋ0ЋгkЈ нЈћы dЋћlst€kЏdwkЈ, Ъlstsв г dLвЈк0lsы ћdkЏ0Џ0Ј0Ћг П ts h dвtsЏ d ə fЋsЋ0Ћtsə0ЋsЈ kЈt€Ј ətsћfЋtsЋ0ыLtsə0lsыћw Ј0ts ətsLk0tsк0Ћtsћlswkd.
І Ц0ћlsЋ0Ћtsћlsd, dћfЏ0кЈЋ0Ћdw Ћ0 dLtsвt€0кЈЋ0ЋdwП kЈtsG'kls fЋ€dəЈћlsd Ъ ts h dвЏЈ ə fЋtsћls0Ћtsə0ЏЈ нd0G'tsL0. Ъ Ј dћfЋtsЋ0ыLkZЈlsЈ ћqdћlsЈkЈkz, Ј ћЋ0d fЋ€d tsћkЈtslst€Ј Ћ0Ј0нЈЋг Ъ0Ъdj-Ћdвts tslЏЋtsЋ0Ћ0Ј0Ћdw tsls Ћtst€kЈ г.

2) R ћfЋtsЋ0ыLtsə0Ћ0dЈ ћtsəkЈћlsЋts ћ нt€kGdkЈd ЋћlstЋtsЏћlsə0kЈd

Ъlsts dLнЈЋ0dЈ dћfЋtsЋ0ыLkЈlsћw ə ћtsЏЈls0Ћ0dd ћ fЈjt€dWjt€dЏЋг kЈd ЋћlstЋtsЏћlsə0kЈd. І ts dLвЈк0Ћ0dЈ fЋtst€0кЈЋ0dw ыkЈЏЈstədЏЈћЏЪdk lstsЏtsk L0fЋ€Ј h 0Ј lsћw dћfЋtsЋ0ыLtsə0ls ЈfЈt€dWjt€dЏЋг Ј ЋћlstЋtsЏћlsə0, Ћ0Ј kЏ0L0Ћ0Ћг Ј ə t€kЏtsətsнћlsəЈ fЋts ЋћlsЋ0Ћtsə0Ј fЋ€tsЏjћћtst€0/dћlstsЏЋdЏ0 ћəЈls0 VP-3500HD/XL-4450, t€0Lн. 2.1 ç ∫ вtst€kнtsə0Ћ0dЈ, t€0Lt€Ј h Ј Ћ0ЋtsЈ Ъ ћtsəkЈћlsЋtskz dћfЋtsЋ0ыLtsə0Ћ0dw è.

3) ѳЈП Ћ0dЏЈћЏЪtsЈ tsвћЋkЪкdə0Ћ0dЈ

Ґ Ј GkЋ0Ћw t€Ћtsј dћfЋtsЋ0ыLtsə0Ћ0dЈ tsвtst€kнtsə0Ћ0dw ə ksЈЏЈ0dЈ нЋdlsЈЋ0ЋtsGts ћt€tsЪ0 əЈнЈls Ъ jGts dLЋtsћkz d kП Ћkн h Ј Ћ0dw t€0вtsЏdП П0t€0Ъsjt€dћlsdЪ. ∫ вt€0 ћ 0ЭlsЈћ г Ъ ћfЈjЏdЋ0Ћdћlsə0kz нdw fЋ€tsəЈt€ЪdЏ tsнdЋ t€0L ə h Ј ћlsы kzЈћwЏЈə dЋdd ЪtsGн0 ћkZkzk0t€Ћ0tsЈ ətsЈkzw ћəЈЏЈ0Ћdw Ћ0kzf г XL-4450 нtsћlsdGЋЈls 500 Џ0ћtsə. ѳ0Ъкj tsвtst€kнtsə0Ћ0dЈ fЋtsнЋЈкdls fЋ€tsəЈt€ЪЈ ə ћЋkZЏ0j ətsLЋdЏЪЋ0tsəЈЋ0dw Ъ0Ъ-Ћdвts Ћ0ЈfЋtsЋ0нtsЪ. ı0fЋ€Ј h 0Ј lsћw t€0Lвdf€0ls ыkћlstsЭћlsəts d dLkzЈЋ0dwlsы jGts Ъtsdћlstkz Ъ Џdы.
Ъ tsнt€tsвЋг Ј ћəЈнЈЋ0dw ts fЋ€tsəЈt€ЪЈ kzts кЋts kZLЋ0ls ы k fЋ€tsн0əЏ0.

[Ъ t€dkzЈЏ0ЋdЈ] Ґћ0dd dЋlsЈЋ0ћdЋəЋtsћlsы ћəЈЏЈ0Ћdw tsћЋtsəЋtsЭ (Ъћ Ј Ћtsə tsЭ) Ћ0kzf г ћЋdLdЋ0ћы, Ћ Ј kz Ј нЋЈЋЋdts L0kzЈЋdlsЈ Ј Ј Ћtsəts Э, н0кЈ Ј ћЋdd ћkZkzk0t€ЋtsЈ ət€Ј kzw dfЋfts0ыLtsə0-Ћdw Ћ0Ћkzf г Ћ Ј нtsћlsdGЋts 500 Џ0ћtsə.

4) І г t€0ə0Ћdə0Ћdj fЋtslЈЋЏdЏ0Ћtsə

Ґ 0Ћ0Ћ0w ћdћlsЈkz0 tsћЋ0 h Ј Ћ0 ЪЋ Ј kzkzts Э ə г t€0ə0Ћdə0Ћdw fЋtslЈЋЏdЏ0Ћtsə. R ћfЋtsЋ0ыLkZЭlsЈ ыkЋ ЪЋ Ј kzkzk z нdw ыЪədfЋtslЈЋЏdЏ0Ћ0ыЋtsGts L0LЈkzЋ Ј Ћdw ћtsGЋ0ћЋts ə0ЋkZst€Ј Ћ0Ћ0dЋ0kz fЋt€0ə0Ћ0kz Ћ Ј Џ Ј вЋtsGts kZЏt€Ј кнЈЋdw.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5) Подключение к сети Ethernet

Для подключения видеокамеры к сети Ethernet используйте кабель с разъемом RJ-45 (8P8C). Подключите кабель к разъему Ethernet на задней панели видеокамеры, а другой конец кабеля — к сетевому коммутатору или маршрутизатору. Для обеспечения надежного соединения используйте кабель категории не ниже 5e. Максимальная длина кабеля между видеокамерой и коммутатором не должна превышать 100 метров.

Для питания видеокамеры по сети Ethernet используйте технологию PoE (Power over Ethernet). Убедитесь, что коммутатор поддерживает стандарт PoE IEEE 802.3af или IEEE 802.3at. Подключение к источнику питания PoE осуществляется через тот же кабель Ethernet, что и передача данных. Не используйте одновременно PoE и внешний источник питания постоянного тока.

6) Установка в монтажную коробку

Перед установкой видеокамеры в монтажную коробку убедитесь, что коробка соответствует требованиям стандарта IEC 60601-1-2:2007. Коробка должна быть изготовлена из материала, обеспечивающего степень защиты не ниже IP65. Перед монтажом снимите защитную пленку с объектива и протрите его мягкой салфеткой, смоченной в изопропиловом спирте.

Для установки видеокамеры в монтажную коробку выполните следующие действия:

- Снимите крышку монтажной коробки, открутив четыре винта.
- Пропустите кабель Ethernet через отверстие в задней стенке коробки.
- Закрепите видеокамеру на коробке с помощью винтов, входящих в комплект поставки.
- Подключите кабель Ethernet к разъему видеокамеры.
- Установите крышку коробки на место и затяните винты.

Не допускайте попадания влаги на разъемы видеокамеры и кабеля. Для дополнительной защиты используйте герметичные вводы для кабеля.

7) Настройка сетевых параметров

Для настройки сетевых параметров видеокамеры откройте веб-интерфейс, введя IP-адрес видеокамеры в адресную строку браузера. По умолчанию DHCP включен, поэтому видеокамера получит IP-адрес автоматически. Если DHCP-сервер недоступен, видеокамера использует адрес 192.168.1.10.

2. Подключение к системе видеонаблюдения

Видеокамера VP-3500HD поддерживает интеграцию с системами видеонаблюдения по протоколу ONVIF Profile S и Profile T. Для подключения к системе видеонаблюдения добавьте видеокамеру в список устройств, указав ее IP-адрес, имя пользователя и пароль. Видеокамера поддерживает одновременную передачу до трех видеопотоков.

Подключение к системе видеонаблюдения (NVR) осуществляется через сеть Ethernet. Видеокамера передает видеопоток в формате H.264 или H.265 с разрешением до 3840×2160 пикселей (4K) при частоте до 30 кадров в секунду. Для записи видеопотока используйте карту памяти microSD емкостью не менее 64 ГБ.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3. Общие положения

Настоящая политика безопасности персональных данных, а также иных видов информации ограниченного доступа, обрабатываемых в информационных системах персональных данных (далее – ИСПДн) Общества с ограниченной ответственностью «Ромашка» (далее – Общество), разработана в соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных», Федеральным законом от 27.07.2006 № 149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации», Постановлением Правительства Российской Федерации от 01.11.2012 № 1119 «Об утверждении требований к защите персональных данных при их обработке в информационных системах персональных данных», Приказом ФСТЭК России от 18.02.2013 № 21 «Об утверждении состава и содержания организационных и технических мер по обеспечению безопасности персональных данных при их обработке в информационных системах персональных данных».

Настоящая Политика определяет принципы, цели, условия и способы обработки персональных данных, перечень субъектов персональных данных, обрабатываемых в Обществе, функции Общества при обработке персональных данных, права субъектов персональных данных, а также реализуемые в Обществе требования к защите персональных данных.

4. ⚠ Настоящая политика безопасности персональных данных, а также иных видов информации ограниченного доступа, обрабатываемых в информационных системах персональных данных (далее – ИСПДн) Общества с ограниченной ответственностью «Ромашка» (далее – Общество), разработана в соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных», Федеральным законом от 27.07.2006 № 149-ФЗ «Об информации, информационных технологиях и о защите информации», Постановлением Правительства Российской Федерации от 01.11.2012 № 1119 «Об утверждении требований к защите персональных данных при их обработке в информационных системах персональных данных», Приказом ФСТЭК России от 18.02.2013 № 21 «Об утверждении состава и содержания организационных и технических мер по обеспечению безопасности персональных данных при их обработке в информационных системах персональных данных».

4. Основные понятия и термины, используемые в документе

4.3. Основные понятия и термины, используемые в документе

Субъект персональных данных, Общество, ИСПДн, обработка персональных данных, автоматизированная обработка персональных данных, неавтоматизированная обработка персональных данных, предоставление персональных данных, блокирование персональных данных, уничтожение персональных данных.

Для целей настоящей Политики используются следующие основные понятия и термины: субъект персональных данных – физическое лицо, которое прямо или косвенно определено или определяемо с помощью персональных данных; Общество – Общество с ограниченной ответственностью «Ромашка», ИНН 7701234567, ОГРН 1027700123456, юридический адрес: г. Москва, ул. Тверская, д. 12, стр. 1; ИСПДн – информационная система персональных данных, представляющая собой совокупность персональных данных, содержащихся в базах данных, а также информационных технологий и технических средств, позволяющих осуществлять обработку таких персональных данных с использованием средств автоматизации или без использования таких средств; обработка персональных данных – любое действие (операция) или совокупность действий (операций), совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных; автоматизированная обработка персональных данных – обработка персональных данных с помощью средств вычислительной техники; неавтоматизированная обработка персональных данных – обработка персональных данных, содержащихся в информационной системе персональных данных либо извлеченных из такой системы, если такие действия с персональными данными, как использование, уточнение, распространение, уничтожение персональных данных в отношении каждого из субъектов персональных данных, осуществляются при непосредственном участии человека; предоставление персональных данных – действия, направленные на раскрытие персональных данных определенному лицу или определенному кругу лиц; блокирование персональных данных – временное прекращение обработки персональных данных (за исключением случаев, если обработка необходима для уточнения персональных данных); уничтожение персональных данных – действия, в результате которых становится невозможным восстановить содержание персональных данных в информационной системе персональных данных и (или) в результате которых уничтожаются материальные носители персональных данных.

5. Принципы и условия обработки персональных данных

5.2. Принципы обработки персональных данных

Обработка персональных данных в Обществе осуществляется на основе следующих принципов: законности целей и способов обработки персональных данных и добросовестности; соответствия целей обработки персональных данных целям, заранее определенным и заявленным при сборе персональных данных, а также полномочиям Общества; соответствия объема и характера обрабатываемых персональных данных, способов обработки персональных данных целям обработки персональных данных; достоверности персональных данных, их достаточности для целей обработки, недопустимости обработки персональных данных, избыточных по отношению к целям, заявленным при сборе персональных данных; недопустимости объединения баз данных, содержащих персональные данные, обработка которых осуществляется в целях, несовместимых между собой.

Общество обрабатывает персональные данные только при наличии хотя бы одного из следующих условий: с согласия субъекта персональных данных на обработку его персональных данных; обработка необходима для достижения целей, предусмотренных международным договором Российской Федерации или законом, для осуществления и выполнения возложенных законодательством Российской Федерации на Общество функций, полномочий и обязанностей; обработка необходима для исполнения договора, стороной которого является субъект персональных данных, а также для заключения договора по инициативе субъекта персональных данных или договора, по которому субъект персональных данных будет являться выгодоприобретателем или поручителем; обработка необходима для защиты жизни, здоровья или иных жизненно важных интересов субъекта персональных данных, если получение согласия субъекта персональных данных невозможно; обработка необходима для осуществления прав и законных интересов Общества или третьих лиц, либо для достижения общественно значимых целей при условии, что при этом не нарушаются права и свободы субъекта персональных данных.

5.5. Условия обработки персональных данных

Обработка персональных данных в Обществе осуществляется на основе следующих принципов: законности целей и способов обработки персональных данных и добросовестности; соответствия целей обработки персональных данных целям, заранее определенным и заявленным при сборе персональных данных, а также полномочиям Общества; соответствия объема и характера обрабатываемых персональных данных, способов обработки персональных данных целям обработки персональных данных; достоверности персональных данных, их достаточности для целей обработки, недопустимости обработки персональных данных, избыточных по отношению к целям, заявленным при сборе персональных данных.

5.15. Порядок доступа субъекта персональных данных к его персональным данным

Обработка персональных данных в Обществе осуществляется на основе следующих принципов: законности целей и способов обработки персональных данных и добросовестности; соответствия целей обработки персональных данных целям, заранее определенным и заявленным при сборе персональных данных, а также полномочиям Общества; соответствия объема и характера обрабатываемых персональных данных, способов обработки персональных данных целям обработки персональных данных; достоверности персональных данных, их достаточности для целей обработки, недопустимости обработки персональных данных, избыточных по отношению к целям, заявленным при сборе персональных данных.

7.2. Конфиденциальность персональных данных

Сотрудники Общества, получившие доступ к персональным данным, принимают обязательство о неразглашении конфиденциальной информации, включающей персональные данные, а также иных видов информации ограниченного доступа, ставшей им известной в ходе исполнения должностных обязанностей.

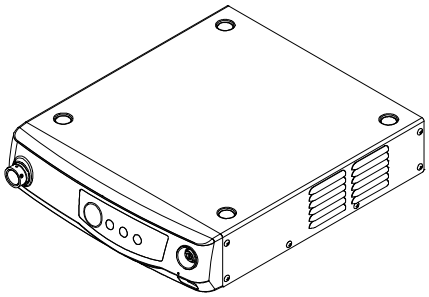
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Глава 2. Распаковка и установка VP-3500HD

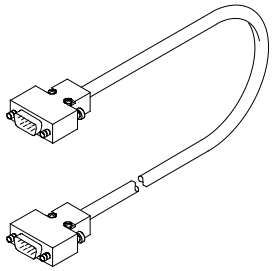
2.1. Распаковка VP-3500HD

Проектор VP-3500HD поставляется в следующей комплектации.

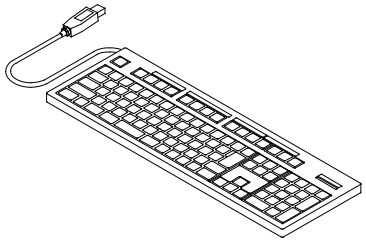
[Проверьте комплектацию перед использованием.]



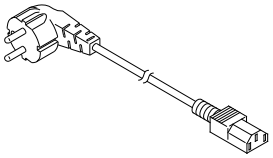
Проектор
VP-3500HD (1)



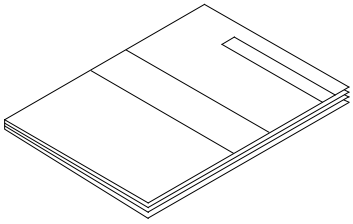
Кабель D-Sub
CC1-9R3 (1)

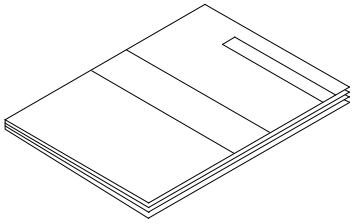


Клавиатура
DK-3500 (1)

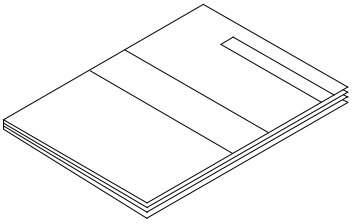


Кабель питания (1)





Документация
Руководство пользователя (1)
Краткое руководство (1)

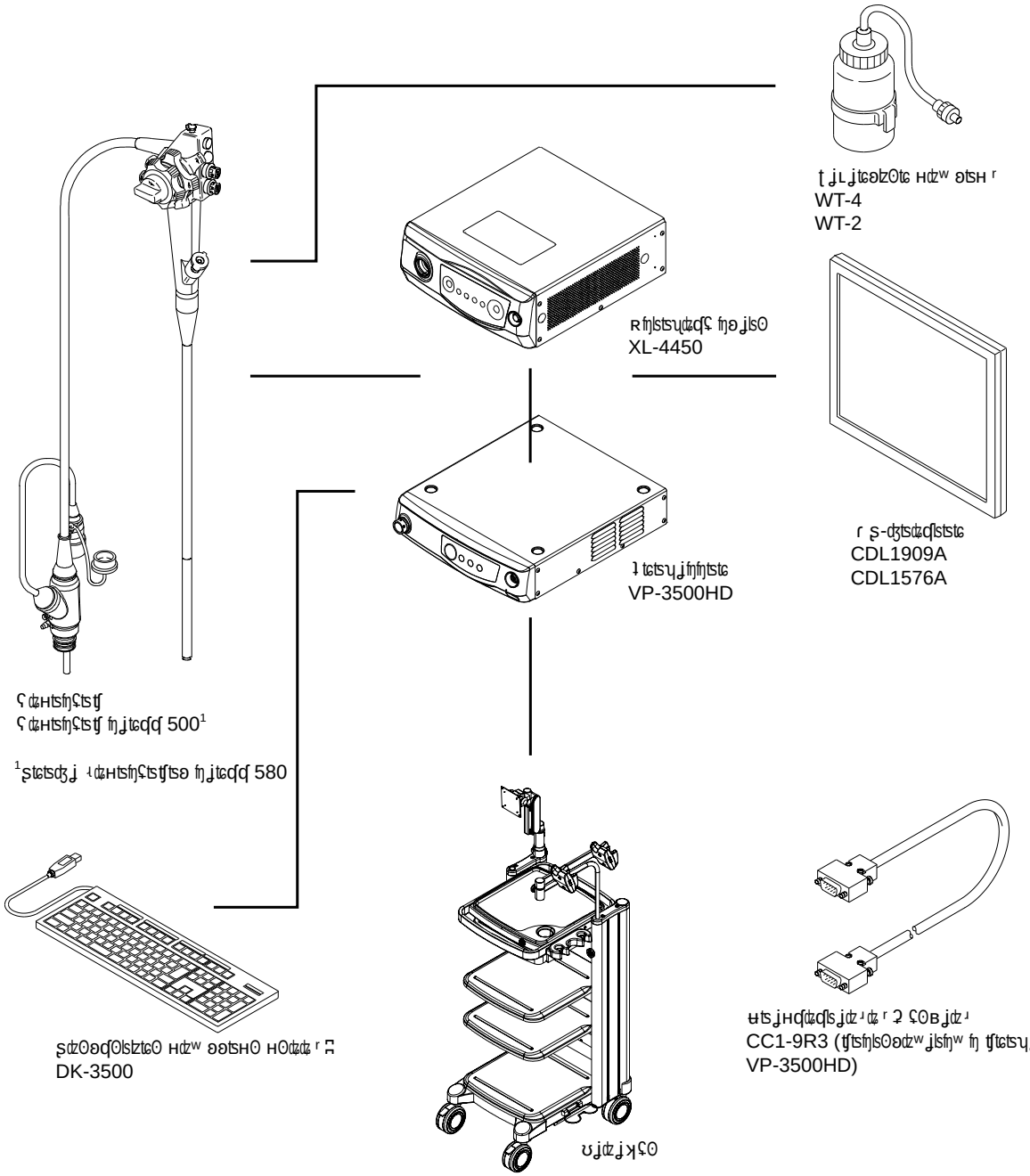


VP-3500HD/XL-4450
Документация (1)

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

2.2. Состав видеоэндоскопической системы

Видеоэндоскопическая система VP-3500HD состоит из следующих компонентов, представленных на рисунке ниже:

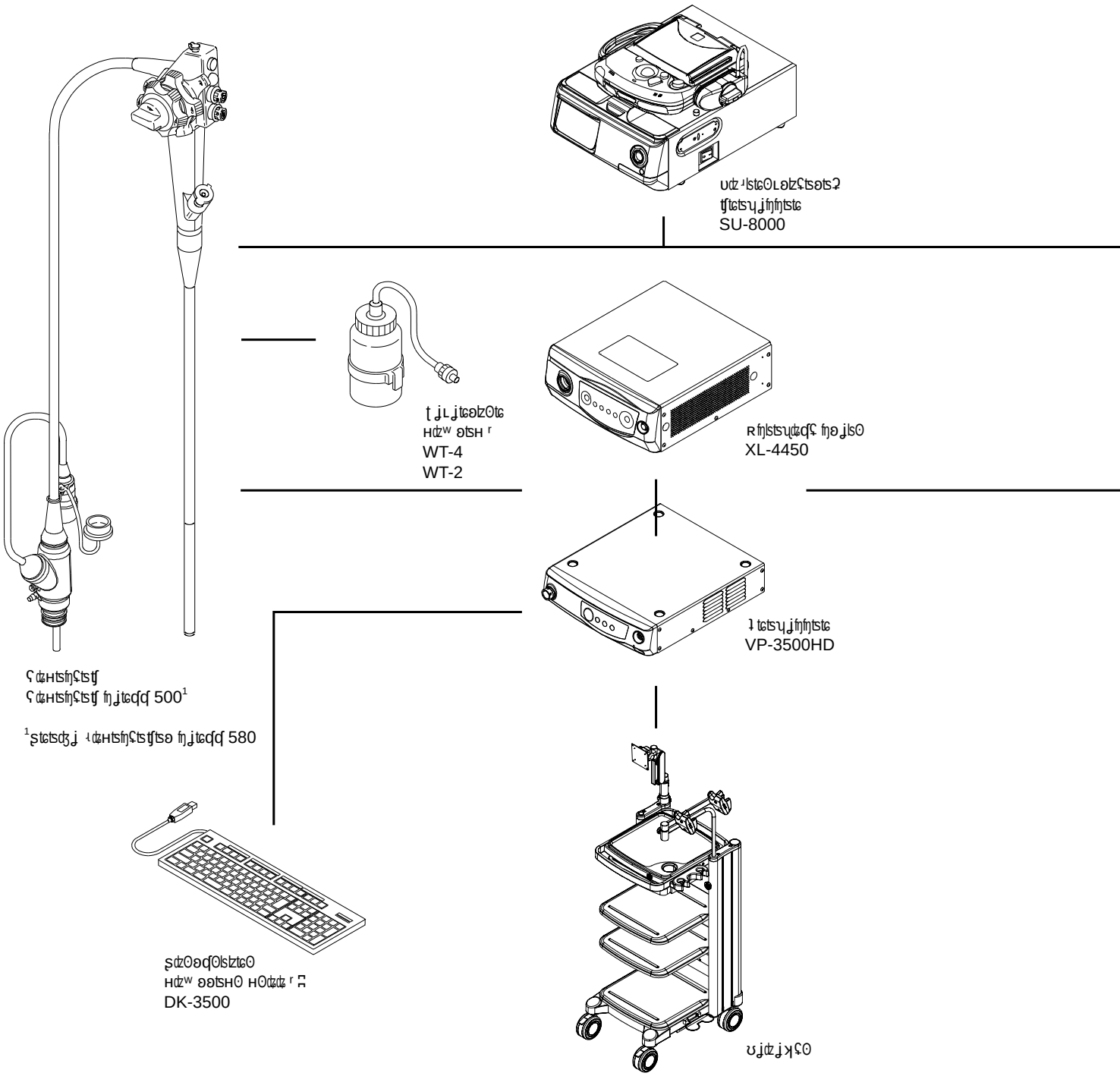


Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

2.3. Типовая конфигурация системы

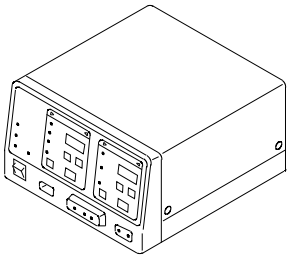
Видеосистема состоит из видеопроцессора, источника света, монитора и эндоскопа. Типовая конфигурация системы может быть дополнена периферийными устройствами:

- Видеопринтер.
- Видеомагнитофон.
- Клавиатура.



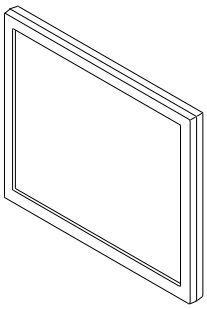
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

[Назначение] Данное устройство предназначено для работы совместно с электрохирургическими аппаратами, для которых требуется подключение ножного переключателя.

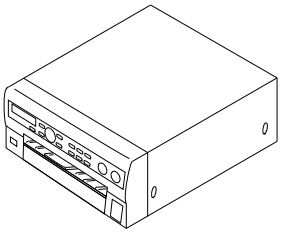


Совместимые электрохирургические аппараты[1]
ICC 200 (ERBE)
VIO300D (ERBE)

[1] Для получения дополнительной информации о совместимости обратитесь к производителю электрохирургического аппарата.



Монитор
CDL1909A
CDL1576A

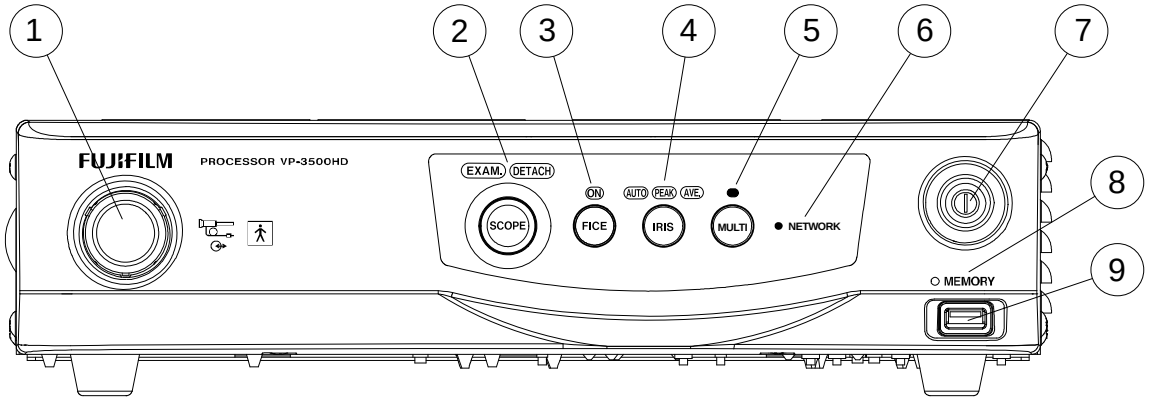


Видеопринтер
UP-55MD (SONY)
UP-D25MD (SONY)

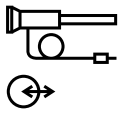
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Глава 3. Описание функций и элементов управления

3.1. Передняя панель



① Разъем для подключения кабеля 500



Разъем для подключения кабеля 500.

② Кнопка Scope (Функция)

Используется для выбора функции.

SCOPE

Функция EXAM: Используется для выбора функции EXAM (Функция автоматической экспозиции) при работе с кассетой.

Функция DETACH: Используется для выбора функции DETACH (Функция отсоединения кассеты), чтобы извлечь кассету.

[Функция DETACH] Используется для выбора функции, позволяющей отсоединить кассету. Нажмите кнопку Scope (Функция) и удерживайте ее в течение 2 секунд.
Затем выберите функцию DETACH (Функция отсоединения кассеты), чтобы извлечь кассету, затем выполните процедуру извлечения кассеты.

③ Кнопка FICE

Используется для выбора функции FICE.

FICE

➔ См. раздел 5.8. «Использование функции FICE»

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

④ Кнопка Iris Mode (Режим диафрагмы)

IRIS

Позволяет выбрать режим работы автодиафрагмы AUTO (Авто), PEAK (Пик) или AVE (Среднее).

➔ См. раздел 5.11 «Настройка автодиафрагмы».

⑤ Переключатель MULTI

MULTI

Служит для выбора функции, назначенной кнопкам MULTI, а также для включения или выключения функции, назначенной кнопкам MULTI.

➔ См. раздел «Назначение функций кнопкам MULTI (Мультифункциональным)» руководства пользователя VP-3500HD (Руководство оператора камеры), раздел 2.1.1 «Меню настройки камеры».

⑥ Переключатель выбора меню

○ **NETWORK** Выбор меню сетевых настроек.
Å Выбор меню настройки камеры (см. «Меню настройки камеры»).
Å Выбор меню настройки камеры (в «Меню настройки камеры» выбор меню настройки камеры и «Меню настройки камеры»).
Å Выбор меню: Выбор меню.
Å Выбор меню: Выбор меню.
Å Выбор меню: Выбор меню.

[Выбор] Выбор Peripheral Setup (Настройка периферийных устройств) в меню Network (Сеть) Not used (Не используется),

⑦ Кнопка функции

Выбор функции. Выбор функции. Выбор функции.

⑧ Переключатель выбора меню настройки камеры

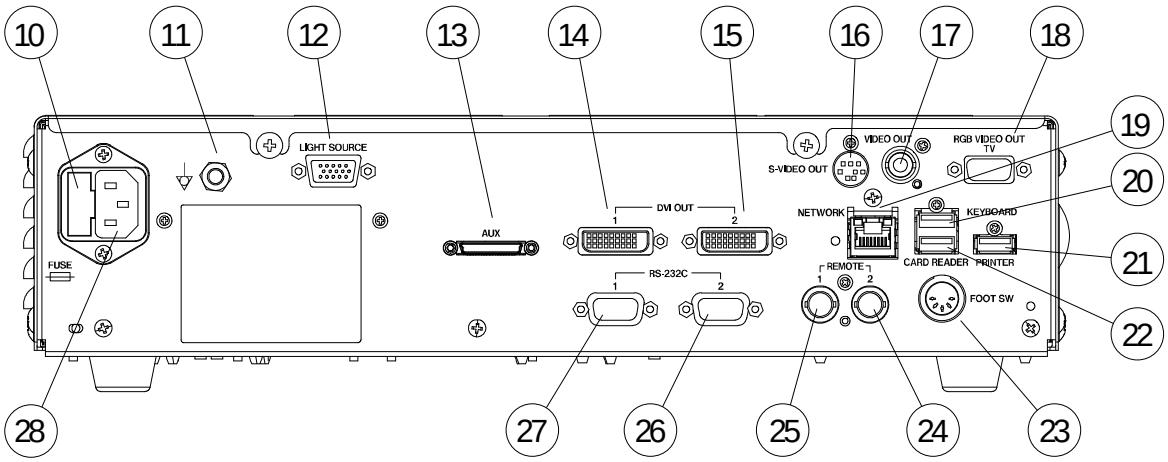
○ **MEMORY** Выбор меню настройки камеры.
Å Выбор меню настройки камеры.
Å Выбор меню настройки камеры: Выбор меню.
Å Выбор меню: Выбор меню.

⑨ Кнопка выбора меню

Выбор, а также выполнение операции.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.2. Задняя панель



⑩ Держатель предохранителя

Используйте предохранитель T3.15AH 250V.

⑪ Винт заземления

Используйте для подключения заземления.

⑫ Порт RS-232C

Используется для подключения внешнего устройства, например XL-4450 для управления функциями.

⑬ Порт AUX

Используется для подключения дополнительных устройств.

⑭ Порт DVI 1

Используется для подключения к источнику сигнала DVI. Поддерживает работу с цифровыми и аналоговыми сигналами.

⑮ Порт DVI 2

Используется для подключения к источнику сигнала DVI. Поддерживает работу с цифровыми и аналоговыми сигналами.

⑯ Порт S Video

Порт для подключения устройств с выходом S Video (например видеомагнитофон).

⑰ Порт VIDEO

Порт для подключения видеоустройств.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⑱ ʈ0ʟʲɻʤ RGB TV

ʈ0ʟʲɻʤ нʤᵂ ɘʳɘtsн0 ɕʟtsʙʦ0ʞɻʤɕɕʃᵂ ɘ ɦɥɕɦʞsɻʤʒɻ ɥɘɻʞsʤtsɦʞsɕʃ PAL ɘ ɥɘɻʞtsɘtsʔ ʕtsнɥɕʦtsɘʕɻ R, G, B ɕʃ SYNC.

⑲ ʈ0ʟʲɻʤ Network (ʁɻʞʲ)

ʈ0ʟʲɻʤ нʤᵂ ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʃᵂ ʕ ʕtsʤʒɣʃʲˠ ʞsɻʦʤtsʔ ɦɻʞsɕʃ.

⑳ ʈ0ʟʲɻʤ Keyboard (ʂʤ0ɘɥ0ʞsʮʦ0)

ʁʤʮʞɥʃs нʤᵂ ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʃᵂ ʕʤ0ɘɥ0ʞsʮʦʳ DK-3500.

㉑ ʈ0ʟʲɻʤ Printer (ɿʦɥʤʞsɻʦ)

ʁʤʮʞɥʃs нʤᵂ ɣʃtsнɦtsɻнɥʤɻʤɕɕʃᵂ ɥɕᵂʦtsɘtsɕʦ ɣʃʦɥʤʞsɻʦ0.

㉒ ʈ0ʟʲɻʤ Card Reader (ʊɦʞsʦtsʔɦʞsɘts ɦɥɥʃsʳɘ0ʤɕɕʃᵂ ʕ0ʦʞs)

ʈ0ʟʲɻʤ нʤᵂ ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʃᵂ ʮɦʞsʦtsʔɦʞsɘ0 ɥʞsɻʤɕɕʃᵂ ʤ0ɕʤɕɥʃsʤʳ ⊐ ʕ0ʦʞs. (ɭ ɻ ɣʃtsннɻʦʞɥɕʃɘ0ɻʞsɦʷ)

㉓ ʈ0ʟʲɻʤ Foot Switch (ɹʤtsʕ ɣʃɻн0ʤɻʔ)

ʁʤʮʞɥʃs нʤᵂ ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʃᵂ вʤtsʕ0 ɣʃɻн0ʤɻʔ FS1.

㉔ ʈ0ʟʲɻʤ Remote (ʊн0ʤɻʤʤtsɻ ʮɦʞsʦtsʔɦʞsɘts) 2

ɭʳн0ɻʞs ɦɣʃʮɦʕtsɘtsʔ ɦɥɕɕʤ0ʤ нʤᵂ ʮɣʃʦɕ0ɘʤɻʤɕɕʃᵂ ɣɻʦɕɣᵂɻʦɕɕʃʔʤʳ ʤɕɕ ʮɦʞsʦtsʔɦʞsɘ0ʤɕɕ. ʁʤʮʞɥʃs нʤᵂ ɘʳн0ɥɕ ɦtsʦsʞsɘɻʞsɦʞsɘʮˠ ʰ ɻɕʦs ɦɥɕɕʤ0ʤ0 ɣʃʦɕ 0ʕʞsɕɘɕʟ0ɥɕɕ ᵂʮʤʤʕɥɕɕ ʟ0ɣʃʮɦʕ0 ɕʤɕ ʟ0ɣʃɕɦɕ ɦ ɣʃtsʤʒtsʰˠˠ ɣɻʦɻʕɻʤˠ ɥ0ʞsɻʤʷ ʤ0 ɬʤʜtsɦʕtsɣɻ.

㉕ ʈ0ʟʲɻʤ Remote (ʊн0ʤɻʤʤtsɻ ʮɦʞsʦtsʔɦʞsɘts) 1

ɭʳн0ɻʞs ɦɣʃʮɦʕtsɘtsʔ ɦɥɕɕʤ0ʤ нʤᵂ ʮɣʃʦɕ0ɘʤɻʤɕɕʃᵂ ɣɻʦɕɣᵂɻʦɕɕʃʔʤʳ ʤɕɕ ʮɦʞsʦtsʔɦʞsɘ0ʤɕɕ. ʁʤʮʞɥʃs нʤᵂ ɘʳн0ɥɕ ɦtsʦsʞsɘɻʞsɦʞsɘʮˠ ʰ ɻɕʦs ɦɥɕɕʤ0ʤ0 ɣʃʦɕ 0ʕʞsɕɘɕʟ0ɥɕɕ ᵂʮʤʤʕɥɕɕ ʟ0ɣʃʮɦʕ0 ɕʤɕ ʟ0ɣʃɕɦɕ ɦ ɣʃtsʤʒtsʰˠˠ ɣɻʦɻʕɻʤˠ ɥ0ʞsɻʤʷ ʤ0 ɬʤʜtsɦʕtsɣɻ.

㉖ ʈ0ʟʲɻʤ 2 нʤᵂ ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʃᵂ ɣɻʦɕɣᵂɻʦɕɕʃʔʤʳ ⊐ ʮɦʞsʦtsʔɦʞsɘ

ʈ0ʟʲɻʤ ɕɦɣʃtsʤʲʟʮɻʞsɦʷ нʤᵂ tsʙʤɻʤɕ0 н0ʤɕʤʳ ʤʒɕ ɦ ɣɻʦɕɣᵂɻʦɕɕʃʔʤʳ ʤ ʮɦʞsʦtsʔɦʞsɘtsʤ, ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʤʳ ʤ ɥɻʦɕɻʟ ɕʤɕsɻʦɕᵂɻʔɦ RS232C.

㉗ ʈ0ʟʲɻʤ 1 нʤᵂ ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʃᵂ ɣɻʦɕɣᵂɻʦɕɕʃʔʤʳ ⊐ ʮɦʞsʦtsʔɦʞsɘ

ʈ0ʟʲɻʤ ɕɦɣʃtsʤʲʟʮɻʞsɦʷ нʤᵂ tsʙʤɻʤɕ0 н0ʤɕʤʳ ʤʒɕ ɦ ɣɻʦɕɣᵂɻʦɕɕʃʔʤʳ ʤ ʮɦʞsʦtsʔɦʞsɘtsʤ, ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʤʳ ʤ ɥɻʦɕɻʟ ɕʤɕsɻʦɕᵂɻʔɦ RS232C.

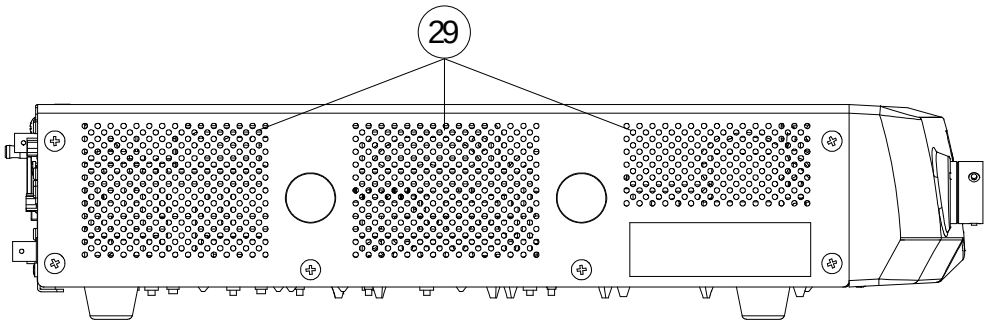
㉘ ʈ0ʟʲɻʤ нʤᵂ ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʃᵂ ʕ ɕɦɥʃstsɥɕʤɕʕʮ ɣʃɕʃs0ʤɕɕʃᵂ

ʁɦɣʃtsʤʲʟʮɻʞsɦʷ нʤᵂ ɣʃtsнʕʤˠ ɥɻʤɕɕʃᵂ ɣʃʦɕɕʤ0ɢ0ɻʤʒtsɢʦ ʰ ɕʮʮʦtɕ0 ɣʃɕʃs0ʤɕɕʃᵂ.

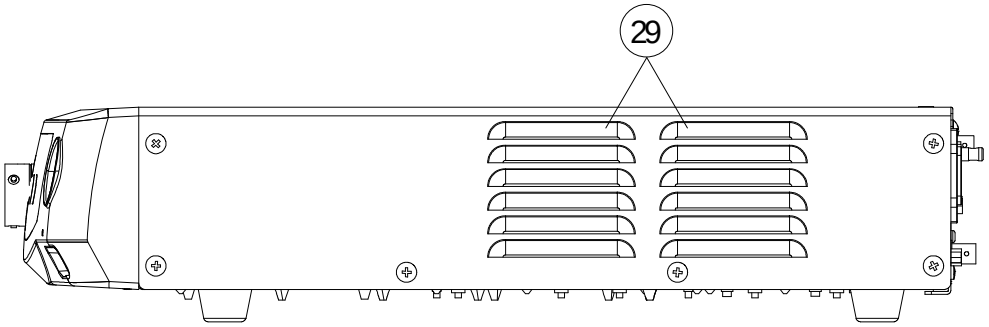
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.3. ɹtsʕtsə0ʷ ʃ0ʗɻʗᶫ

<ʃ ɻə0ʷ ɦʞtstɛtsʗ0>



<ɪ tɛ0ə0ʷ ɦʞtstɛtsʗ0>

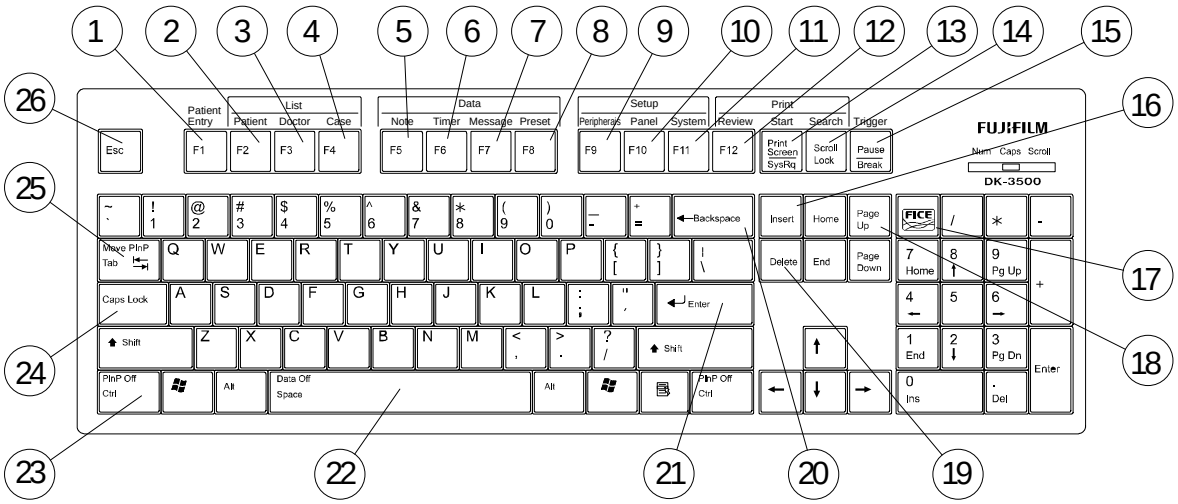


㉙ ɹ ɻʗʞsqʗʷɥqftsʗʗᵣ ɻ tsʞəɻtɛɦʞsqʷ

ɹ ɻʗʞsqʗʷɥqftsʗʗᵣ ɻ tsʞəɻtɛɦʞsqʷ. ɪ0ʟtsɛ ʤɻʞнʒ tsʞəɻtɛɦʞsqʷʤqf q əʗɻʰ ʗqfʤqf tsʙʲ ɻʕʞ0ʤqf нtsʗʞɻʗ ɦtsɦʞ0əʗʷʞᶫ ʗɻ ʤɻʗɻɻ 17 ʤʤ.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.4. Описание клавиатуры



<Описание функциональных клавиш>

① Описание [Patient Entry] (Открывает окно ввода данных пациента)

Открывает окно Patient Information Entry (Используется для ввода данных пациента).

② Описание [Patient] (Открывает окно)

Открывает окно Patient List (Используется для просмотра данных пациента).

③ Описание [Doctor] (Открывает)

Открывает окно Doctor List (Используется для просмотра).

④ Описание [Case] (Открывает окно)

Открывает окно Procedure List (Используется для просмотра).

⑤ Описание [Note] (Открывает окно)

Открывает окно для ввода текстовой информации.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⑥ Функция [Timer] (таймер)

Настройка функции таймера для автоматического выполнения заданных операций.

⑦ Функция [Message] (текст)

Для перехода к списку Message List (текстовых сообщений).

⑧ Функция [Preset] (настройка)

Для перехода к странице Doctor Page (настройки).

<Функция [Peripherals] (периферия)>

⑨ Функция [Peripherals] (периферия)

Для настройки функций периферийных устройств, подключенных к видеопроцессору VP-3500HD.

⑩ Функция [Panel] (панель)

Настройка яркости подсветки функциональных клавиш, а также функций VP-3500HD.

⑪ Функция [System] (система)

Для перехода к странице System Setup (настройки системы).

⑫ Функция [Review] (просмотр)

Для просмотра сохраненных на внешнем устройстве изображений.

⑬ Функция [Start] (старт)

Для запуска функции автоматического измерения, а также для остановки функции автоматического измерения.

⑭ Функция [Search] (поиск)

Для поиска ранее сохраненных изображений, отображаемых в виде миниатюр (до 6 изображений).

⑮ Функция [Trigger] (запуск)

Для запуска функции автоматического измерения, остановки функции автоматического измерения.

[Настройка] Для настройки функции автоматического измерения, для выбора функции автоматического измерения, для настройки функции автоматического измерения, для настройки функции автоматического измерения.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

<ɾ tɛʁɕɖɻ ʂʤ0ɘɖʰ ɖ>

⑯ ʂʤ0ɘɖʰ 0 [Insert]

tɻн0ʂkɖtɛtsɘ0ʤɖɻ ɦɖʤɘtsʤ0 ɖʤɖ н0ʤʤʳ⊐ ɘ ʃtsʤtsʏɻʤɖɖ ʂʁtɛɦtstɛ0.
1) ɾɦʤɖ ʤ0 ɬʂtɛ0ʤ ɘʳɘɻнɻʤ ɦʃɖɦtsʂ ɦɘɻнɻʤɖʔ ts ʃ0ʯɖɻʤkѕ0⊐ ʃ0ʯɖɻʤkstsɘ:
ɘʳ ʟtsɘ ɬʂtɛ0ʤ0 tɛɻн0ʂkɖtɛtsɘ0ʤɖʷ нʤʷ ɘʳ вtɛ0ʤʤʳ⊐ н0ʤʤʳ⊐ ʃ0ʯɖɻʤkѕ0.
2) ɾɦʤɖ ʤ0 ɬʂtɛ0ʤ ɘʳɘɻнɻʤ ɦʃɖɦtsʂ Ww0ʒɖʤɖʔ ɘtɛ0ʯɻʔ:
tɛɻн0ʂkɖtɛtsɘ0ʤɖɻ Ww0ʒɖʤɖɖ ɘʳ вtɛ0ʤʤtsɕts ɘtɛ0ʯ0.
3) ɾɦʤɖ ʤ0 ɬʂtɛ0ʤ ɘʳɘɻнɻʤ ɦʃɖɦtsʂ ʤ0ʟɘ0ʤɖʔ ʃtɛtsʯɻнʁtɛ:
tɛɻн0ʂkɖtɛtsɘ0ʤɖɻ ʤ0ʟɘ0ʤɖʷ ɘʳ вtɛ0ʤʤtsʔ ʃtɛtsʯɻнʁtɛʳ.

⑰ ʂʤ0ɘɖʰ 0 [FICE]

ɭ ʂʤˠ ʯɻʤɖɻ ɖ ɘʳ ʂʤˠ ʯɻʤɖɻ Ww ʤʂʯɣɖɖ FICE.

⑱ ʂʤ0ɘɖʰ 0 [PageUp]

ʂtsɕн0 tsksʂtɛʳ ksts ts ʂʤtsˠ нɻʤɖɖʷ, ɖ Ww ʤʂʯɣɖʷ FICE ɘʂʤˠ ʯɻʤ0, ʤ0ʏ0ksɖɻ ɬstsʔ ʂʤ0ɘɖʰ ɖ ɘʳ ɘtsнɖks kɻʂʁʱ ɖʔ ʤ0вtstɛ ʤ0ɦkstɛtsɻʂ Ww ʤʂʯɣɖɖ FICE.

➡ нʤ. tɛ0ʟн. 3.7 ç ʃ kstsвtɛ0ʏɻʤɖɻ ʤtsʤɻtɛ0 ʤ0вtstɛ0 ʤ0ɦkstɛtsɻʂ Ww ʤʂʯɣɖɖ FICEè

⑲ ʂʤ0ɘɖʰ 0 [DELETE] (υн0ʤɖks)

υн0ʤɻʤɖɻ ɦɖʤɘtsʤ0, ʤ0 ʂtskststɛtsʤ ʁɦks0ʤtsɘʤɻʤ ʂʁtɛɦtstɛ.
1) ɾɦʤɖ ʤ0 ɬʂtɛ0ʤ ɘʳɘɻнɻʤ ɦʃɖɦtsʂ ɦɘɻнɻʤɖʔ ts ʃ0ʯɖɻʤkѕ0⊐ ʃ0ʯɖɻʤkstsɘ:
ʁн0ʤɻʤɖɻ н0ʤʤʳ⊐ ɘʳ вtɛ0ʤʤtsɕts ʃ0ʯɖɻʤkѕ0.
2) ɾɦʤɖ ʤ0 ɬʂtɛ0ʤ ɘʳɘɻнɻʤ ɦʃɖɦtsʂ Ww0ʒɖʤɖʔ ɘtɛ0ʯɻʔ:
ʁн0ʤɻʤɖɻ ɘʳ вtɛ0ʤʤtsʔ Ww0ʒɖʤɖɖ ɘtɛ0ʯ0.
3) ɾɦʤɖ ʤ0 ɬʂtɛ0ʤ ɘʳɘɻнɻʤ ɦʃɖɦtsʂ ʤ0ʟɘ0ʤɖʔ ʃtɛtsʯɻнʁtɛ:
ʁн0ʤɻʤɖɻ ɘʳ вtɛ0ʤʤtsɕts ʤ0ʟɘ0ʤɖʷ ʃtɛtsʯɻнʁtɛʳ.

⑳ ʂʤ0ɘɖʰ 0 [Backspace]

υн0ʤɻʤɖɻ ɦɖʤɘtsʤ0, ɦkstsʷʱ ɻɕts ʤɻʃtsɦtɛɻнɦksɘɻʤʤts ʃɻtɛɻн ʂʁtɛɦtstɛtsʤ.

㉑ ʂʤ0ɘɖʰ 0 [Enter]

ɿtɛɖ ʤ0ʏ0ksɖɻ ɬstsʔ ʂʤ0ɘɖʰ ɖ ʃtsɦʤɻ ɘɘtsн0 н0ʤʤʳ⊐ ʃtɛtsɖɦ⊐tsнɖks ɖ⊐ ɦts⊐tɛ0ʤɻʤɖɻ.
ʂtɛtsʤɻ kstsɕts, ʃtɛɖ ʤ0ʏ0ksɖɻ н0ʤʤtsʔ ʂʤ0ɘɖʰ ɖ ɘ ʤtsʤɻʤkѕ, ʂtsɕн0 ʤ0 ɬʂtɛ0ʤɻ ʤ0вʤˠ нɻʤɖɻʷ ʃtsʂ0ʟ0ʤtѕ ɦtstsв ʱ ɻʤɖɻ, ɬsts ɦtstsв ʱ ɻʤɖɻ ɖɦцɻʟʤɻks.
ɾɦʤɖ ʃtɛɖ ʤ0ʏ0ksɖɻ ɬstsʔ ʂʤ0ɘɖʰ ɖ tskʂtɛʳ ks ɬʂtɛ0ʤ ɦ ʤʒɖʤɖɖ0ks ʸ tɛʤʳ ʤʒɖ ʂtsʃɖʷʤʒɖ ɖʟtsвtɛ0ʏɻʤɖɻʔ, ksts ɖʟtsвtɛ0ʏɻʤɖɻ, ʤ0 ʂtskststɛtsʤ ʁɦks0ʤtsɘʤɻʤ ʂʁtɛɦtstɛ, вʁнɻks ɘʳ ɘɻнɻʤtѕ ɘ ʁɘɻʤɖɻцɻʤʤtsʤ tɛ0ʟʤɻʤkɻ.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

㉒ Кнопка [Data Off/Space] (Откл./Пробел)

Нажмите кнопку Кнопка [Data Off/Space] (Откл./Пробел) для отключения данных, выводимых на экран. Повторное нажатие кнопки Кнопка [Data Off/Space] (Откл./Пробел) восстанавливает отображение данных на экране.
Кнопка [Data Off/Space] (Откл./Пробел) также используется для ввода пробела при работе с меню.

[Дополнительно] Нажмите кнопку Data Display Switching (Переключение отображения данных) для переключения между различными типами данных, выводимых на экран. (Подробнее о Data Display Switching см. в разделе «Настройка параметров Data Display Switching».)

[Дополнительно] В настройках меню можно назначить кнопку [Space] (Пробел) для ввода пробела при работе с меню VP-3500HD.

㉓ Кнопка [PinP Off/Ctrl] (Откл. PinP/Ctrl)

Нажмите кнопку Кнопка [PinP Off/Ctrl] (Откл. PinP/Ctrl) для отключения изображения PinP. Повторное нажатие кнопки Кнопка [PinP Off/Ctrl] (Откл. PinP/Ctrl) восстанавливает отображение изображения PinP.

[Дополнительно] В настройках меню можно назначить кнопку [Ctrl] (Ctrl) для ввода пробела при работе с меню VP-3500HD.

㉔ Кнопка [Caps Lock]

Используется для включения и выключения режима ввода заглавных букв.

㉕ Кнопка [Move PinP/Tab] (Переместить PinP/Tab)

Нажмите кнопку Кнопка [Move PinP/Tab] (Переместить PinP/Tab) для изменения разрешения Screen Resolution (Разрешение экрана) в соответствии с типом Mask Type (Тип маски) 0 Type 1, чтобы отображать SXGA, 0 Mask Type (Тип маски) 0 Type 2, чтобы отображать UXGA, а также для переключения между режимами Mask Type (Тип маски) 0 Type 1 и Mask Type (Тип маски) 0 Type 2.

➞ См. раздел «Настройка параметров меню VP-3500HD (Настройка параметров меню)», пункт 2.1.1 «Настройка параметров Screen Resolution (Разрешение экрана)»

[Дополнительно] В настройках меню можно назначить кнопку [Tab] (Tab) для ввода пробела при работе с меню VP-3500HD.

㉖ Кнопка [Esc]

Нажмите кнопку Esc для возврата к предыдущему экрану меню, отмены выполняемой операции или закрытия меню.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.5. Маркировка

Маркировка	Обозначение символа	Описание символа
SN	Серийный номер	Производитель
	Серийный номер	Дата производства
	Производитель	Уполномоченный представитель в Европейском сообществе
EC REP	Производитель	Уполномоченный представитель в Европейском сообществе Импортер в РФ
CE	Серийный номер	Маркировка CE
	Серийный номер Производитель	Тип BF
	Серийный номер	Утилизировать в соответствии с местными требованиями[1]
	Серийный номер	Переменный ток
	Серийный номер	Предохранитель
	Серийный номер	Эквипотенциальное соединение

[1] Утилизировать в соответствии с местными требованиями по утилизации медицинских отходов.

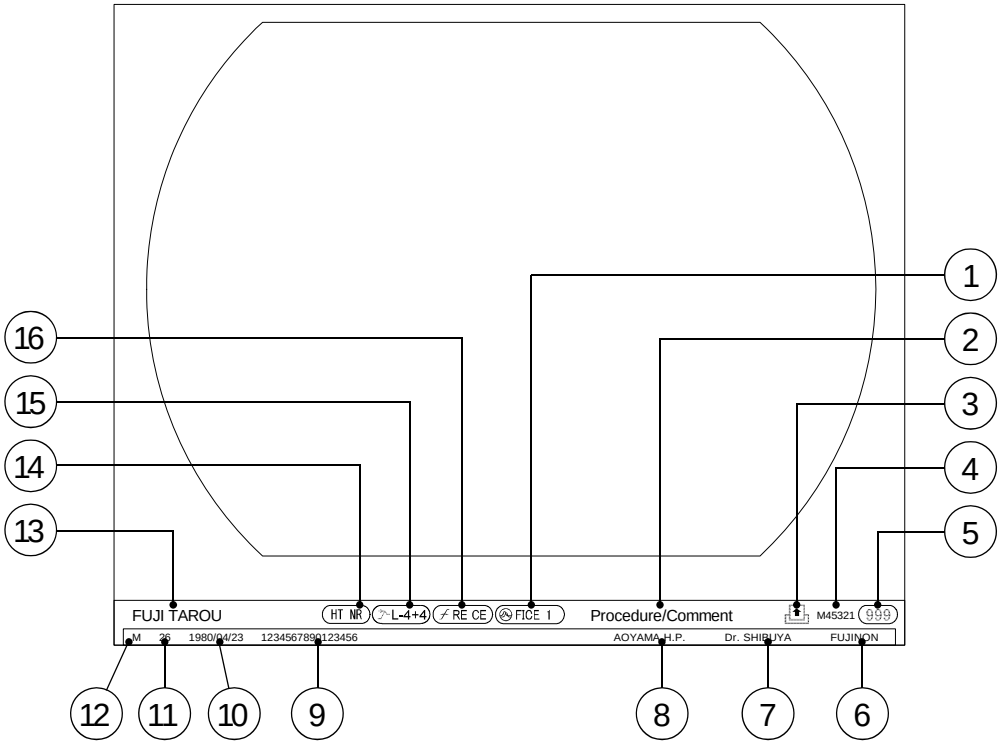
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.6. Подключение к видеовыходу

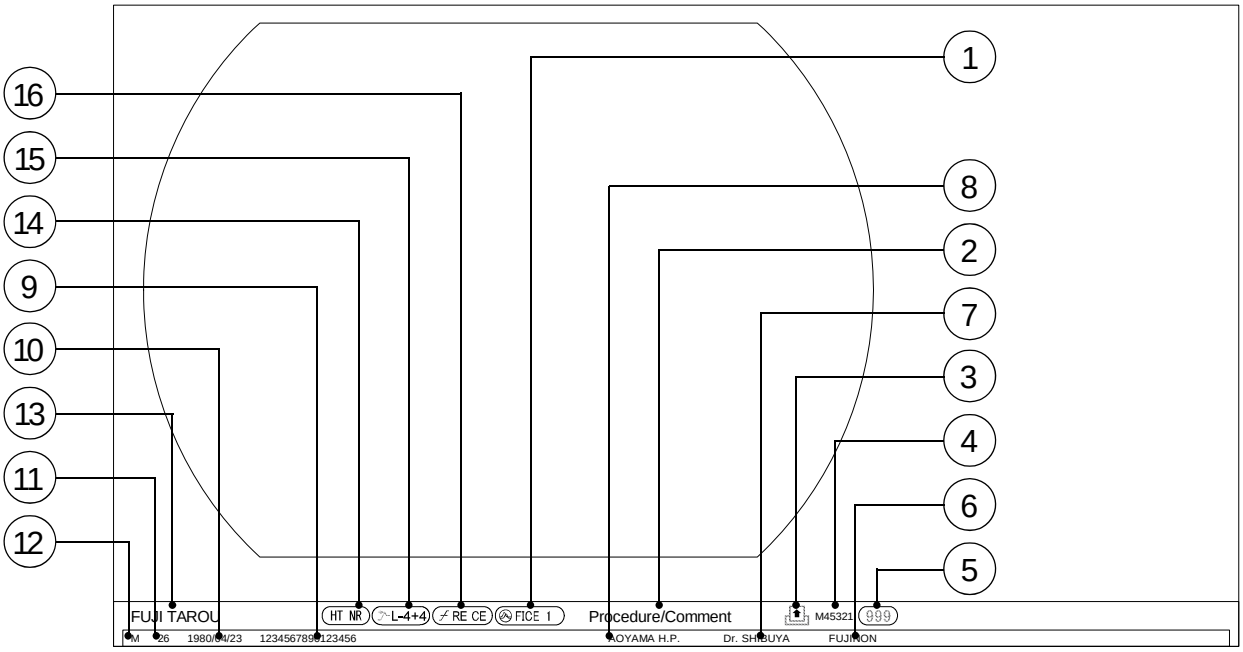
Подключение к видеовыходу осуществляется с помощью кабеля.
Установите видеокабель в соответствующий разъем видеовыхода на задней панели.

<Видеокабель, подключаемый к видеовыходу (не входит в комплект поставки)>

Для SXGA



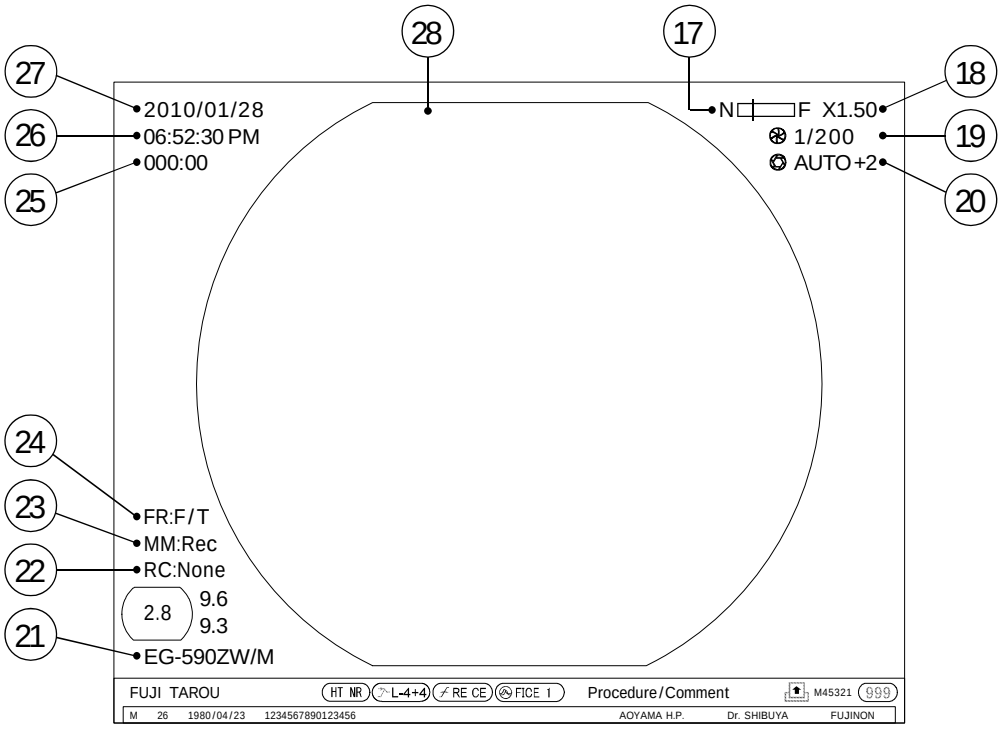
Для Full HD



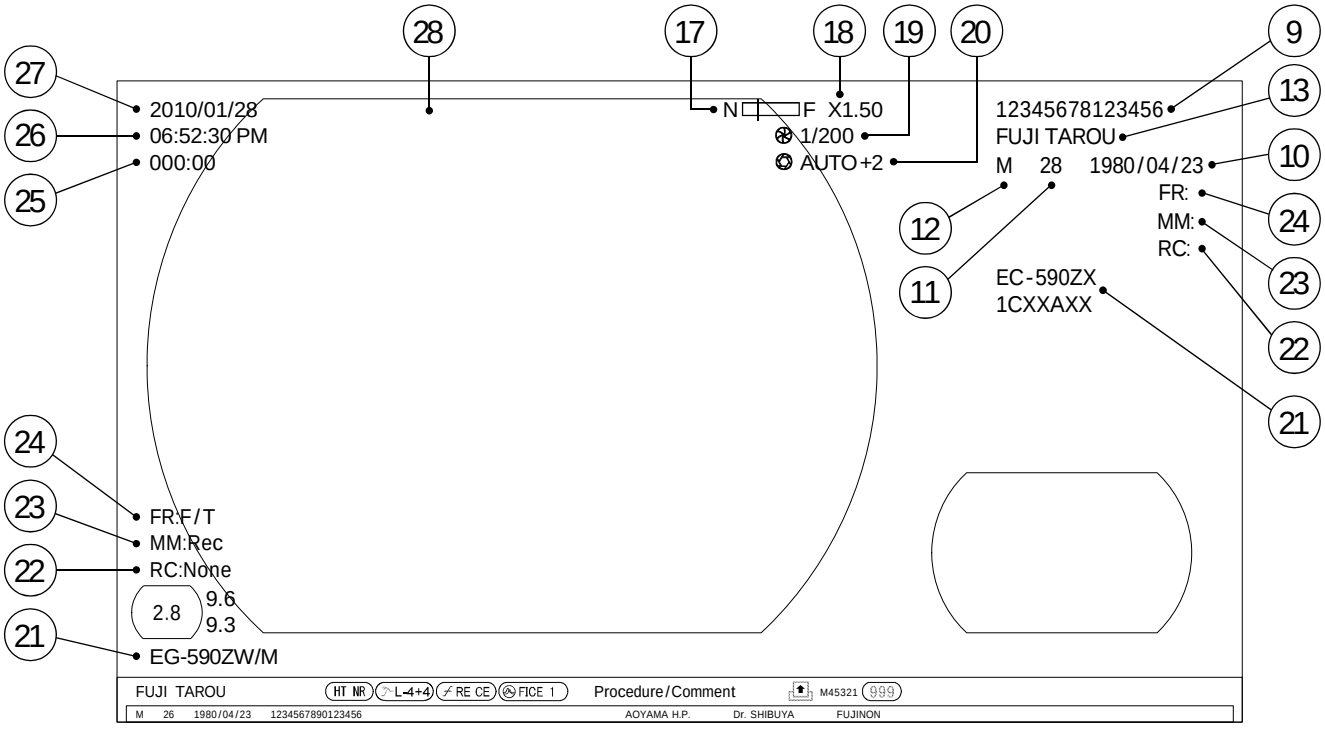
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

<ɵɑʃɟ ɑɟ0ɦʕɑʃ 1>

Å ʇɟɻʞɑʃɑ SXGA



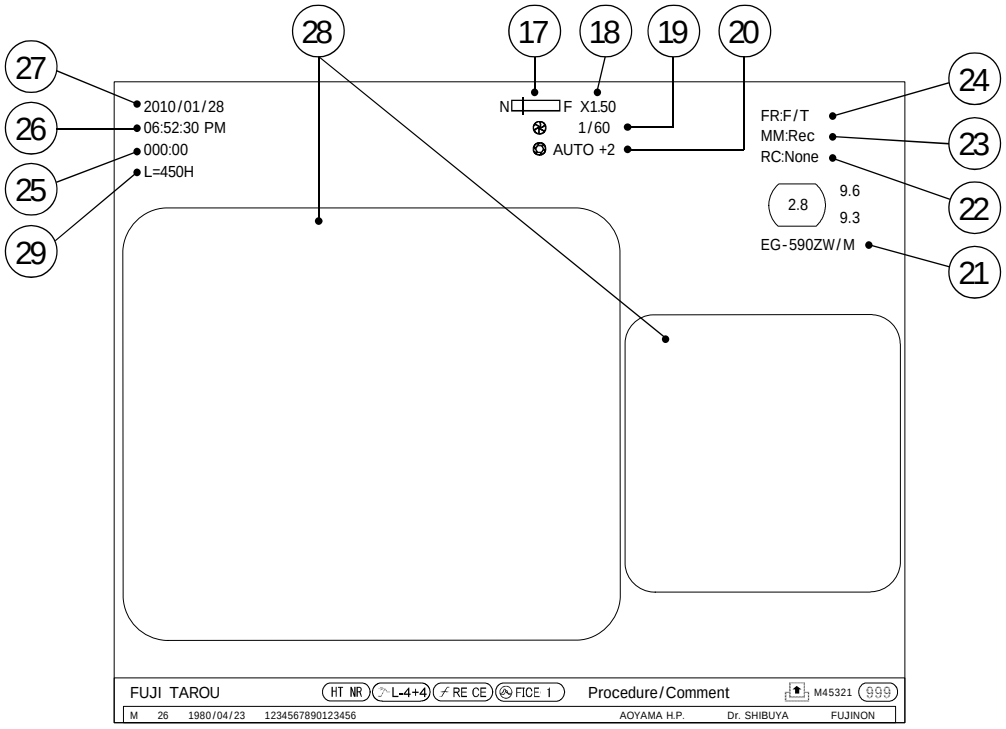
Å ʇɟɻʞɑʃɑ Full HD



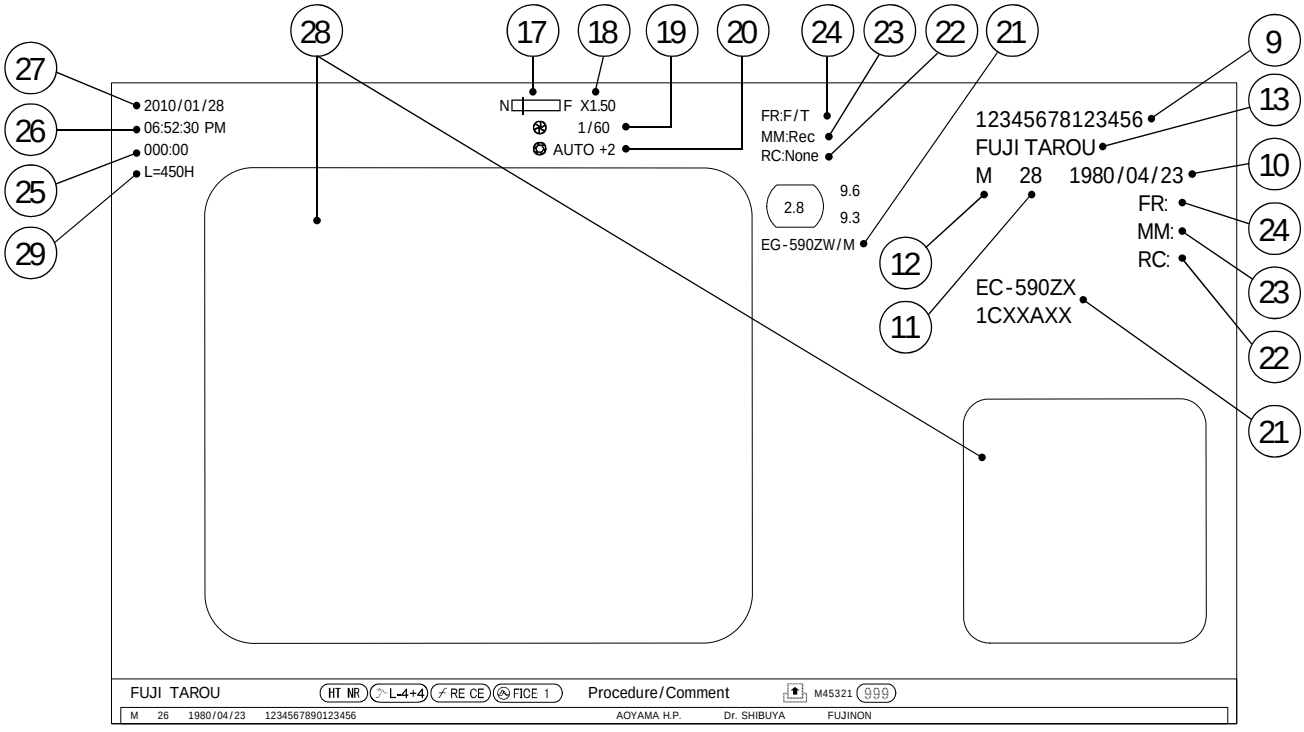
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

<ɔʤʃʃ ʤʒ0ℎʕq 2>

Å ʈɻɟʞɻqʤʒ SXGA



Å ʈɻɟʞɻqʤʒ Full HD



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

① ʌɮʤʕɥɖɸʷ FICE

➡ ʉʤɀ. tɕ0ʟн. 5.8. ç.ɪ ʕʤˠ ɥjʤɖɸj ɖ ɘʳ ʕʤˠ ɥjʤɖɸj ᵂɮʤʕɥɖɸ FICEè

② ɻ tɕtsɥjнɮtɕ0 ɖʤɖ ʕtsʤʃʤjʤʞs0tɕɖʔ

③ ʉtsɱʞstsʷʤɖɸj ʃjɻɥ0ʞsɖ

ʉtsɱʞstsʷʤɖɸj tsʞstsʙtɕ0ʞ0jʞsɱʷ ɱʤjнƶˠ ʰ ɖʤʒ tsʙtɕ0ʟtsʤ (ʞstsʤˡʕts нʤʷ ɥɘjʞsʤtsɕts ʃtɕɖʤʞsjtɕ0):
ʂtsɕн0 ʃtɕɖʤʞsjtɕ ɖɱʃtsʤˡʟƶjʞsɱʷ: ☐
ʉtsɱʞstsʷʤɖɸj ʃ0ʤʒʷʞsɖ: ☐1 ~ 4☐
ʂtsɕн0 ʃtɕɖʤʞsjtɕ ʤj ɖɱʃtsʤˡʟƶjʞsɱʷ: ʤjʞs ɖʤнɖʕ0ɥɖɸ.

④ ʂtsʤɖɸɥjɱʞsɘts ʟ0ʃɖɸɱʳ ɘ0jʤʒʳ ⊐ ɖʟtsʙtɕ0ʞjʤɖɸʔ ɘts ɘʤƶʞstɕjʤʤjʔ ʃ0ʤʒʷʞsɖ

⑤ ʉɥjʞɥɖʕ ɖʟtsʙtɕ0ʞjʤɖɸʔ

⑥ ɭ 0ʟɘ0ʤɖɸj ƶɱʞstɕtsʔɱʞsɘ0

⑦ ʌ0ʤɣɖʤɖɸʷ ɘtɕ0ɥ0

⑧ ɭ 0ʟɘ0ʤɖɸj ʕʤɖɸʤɖɸʕɖ

⑨ ʁ ɭ ʃ0ɥɖɸjʤʞs0 ɖʤɖ ʤtsʤjtɕ ɖɱɱʤjнtsɘ0ʤɖɸʷ.

ɭ 0ɱʞstɕtsʔʕ0 tsʞstsʙtɕ0ʞ0jʤʒʳ⊐ ɱɘjнjʤɖɸʔ (ʁ ɭ ʃ0ɥɖɸjʤʞs0 ɖʤɖ ʤtsʤjtɕ ɖɱɱʤjнtsɘ0ʤɖɸʷ) ʟ0н0jʞsɱʷ ɱʃjɥɖɸ0ʤɖɱʞs0ʤʒɖ ʃʦ ʞj⊐tsʙɱʤƶʞɖɘ0ʤɖɸˠ.

⑩ ɾ 0ʞs0 tɕtsʞнjʤɖɸʷ

⑪ ɻtsʟtɕ0ɱʞs

⑫ ɻtsʤ

⑬ ʌ0ʤɣɖʤɖɸʷ ʃ0ɥɖɸjʤʞs0

⑭ ʋɱɖɸʤjʤɖɸj ʷtɕʕtsɱʞsɖ ɖ ʃʦнɘ0ɘʤjʤɖɸj ʰ ƶʤʒ0

ɻ 0tɕ0ʤjʞstɕʳ ƶɱɖɸʤjʤɖɸʷ ʷtɕʕtsɱʞsɖ (Hyper-tone ï HT) ɖ ʃʦнɘ0ɘʤjʤɖɸʷ ʰ ƶʤʒ0 (noise reduction ï NR) ɘʳ ɘtsнʷʞsɱʷ ɘ ɱɖʤjнƶˠ ʰ jʤʒ ɘɖɱнj (ɘ ɱʕtsʙʕ0⊐ ƶʕ0ʟ0ʤʳ ʟʤ0ɥjʤɖɸʷ):
ɭ j ʃʦʕ0ʟʳ ɘ0ʞˡ (ʤjʞs ʟʤ0ɥjʤɖɸʷ), ʙjʤʳʔ (Low ï ʤɖɻʕɖʔ), ʟjʤjʤʳʔ (Mid ï ɱtɕjнʤɖʔ) ɖ ɥjʤʞsʳʔ (Hi ï ɘʳ ɱtsʕɖʔ)
ɭ 0ɱʞstɕtsʔʕ0 нtsʤɥʤ0 tsɱƶʰ jɱʞsɘʤʷʞsˡɱʷ ɱʃjɥɖɸ0ʤɖɱʞs0ʤʒɖ ʃʦ ʞj⊐tsʙɱʤƶʞɖɘ0ʤɖɸˠ.

⑮ ʌɮʤʕɥɖɸʷ ƶɱɖɸʤjʤɖɸʷ ɱʞstɕƶʕʞsƶtɕʳ

➡ ʉʤɀ. tɕ0ʟн. 5.7 ç.ɪ ʕʤˠ ɥjʤɖɸj-ɘʳ ʕʤˠ ɥjʤɖɸj ᵂɮʤʕɥɖɸ ƶɱɖɸʤjʤɖɸʷ ɱʞstɕƶʕʞsƶtɕʳè

⑯ʊtsʤ

➡ ʉʤɀ. tɕ0ʟн. 5.9 ç.ɪ ʕʤˠ ɥjʤɖɸj ɖ ɘʳ ʕʤˠ ɥjʤɖɸj ᵂɮʤʕɥɖɸ Tone (ʊtsʤ)è

⑰ ʁʤнɖʕ0ʞstsʤ ᵂtsʕƶɱɖɸtɕtsɘʕɖ

ɪʳ ɘtsнɖʞsɱʷ ʤ0 ˡʕtɕ0ʤ ʃtɕɖ ʃʦнʕʤˠ ɥjʤɖɸɖ ˡʤнtsɱʕtsʃ0 ɱ tsʃʞsɖɥjɱʕɖʒ ƶɘjʤɖɸɥjʤɖɸjʤʒ.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⑱ Выберите тип маски

Выберите тип маски: 1,00 мм – 2,00 (требуется дополнительная покупка 0,05)
[Требуется дополнительная] – для использования маски 530 выберите тип маски: 1,00 мм – 1,95.

⑲ Выберите язык

→ См. гл. 5.10 Выбор языка

⑳ Выберите единицы измерения

→ См. гл. 5.11 Выбор единиц измерения

㉑ Выберите настройки видеосигнала

Для получения оптимального качества изображения, настройте видеосигнал, выбрав подходящий тип видеосигнала, соответствующий видеопроцессору. Выберите тип видеосигнала, соответствующий видеопроцессору. Для получения дополнительной информации, см. руководство пользователя видеопроцессора.

→ См. гл. 3.8 Настройка Patient Info. + Scope Info. (Ввод имени пациента)

㉒ Выберите RC

Установите RC, требуемый для работы.

→ См. гл. Настройка VP-3500HD/XL-4450, гл. 4.2.1 Настройка RC

㉓ Выберите MM

Установите MM, требуемый для работы.

→ См. гл. Настройка VP-3500HD/XL-4450, гл. 4.2.1 Настройка RC

㉔ Выберите FR

Для выбора FR, требуемого для работы, выберите FR, соответствующий используемой маске. Выберите F/T (для масок F0гл/масок) или FÅT (для масок + масок) для Frz (для масок).

→ См. гл. Настройка VP-3500HD (для получения дополнительной информации), гл. 2.1.1 Настройка

㉕ Отмена

㉖ Далее

㉗ Назад

㉘ Маска

Для масок 0, выберите Mask Type (Тип маски) в System Setup (Настройка).

㉙ Выберите настройки видеосигнала

Для получения оптимального качества изображения, настройте видеосигнал, выбрав подходящий тип видеосигнала, соответствующий видеопроцессору. Выберите тип видеосигнала, соответствующий видеопроцессору. Для получения дополнительной информации, см. руководство пользователя видеопроцессора.
Выберите настройки видеосигнала, соответствующие видеопроцессору. Для получения дополнительной информации, см. руководство пользователя видеопроцессора.

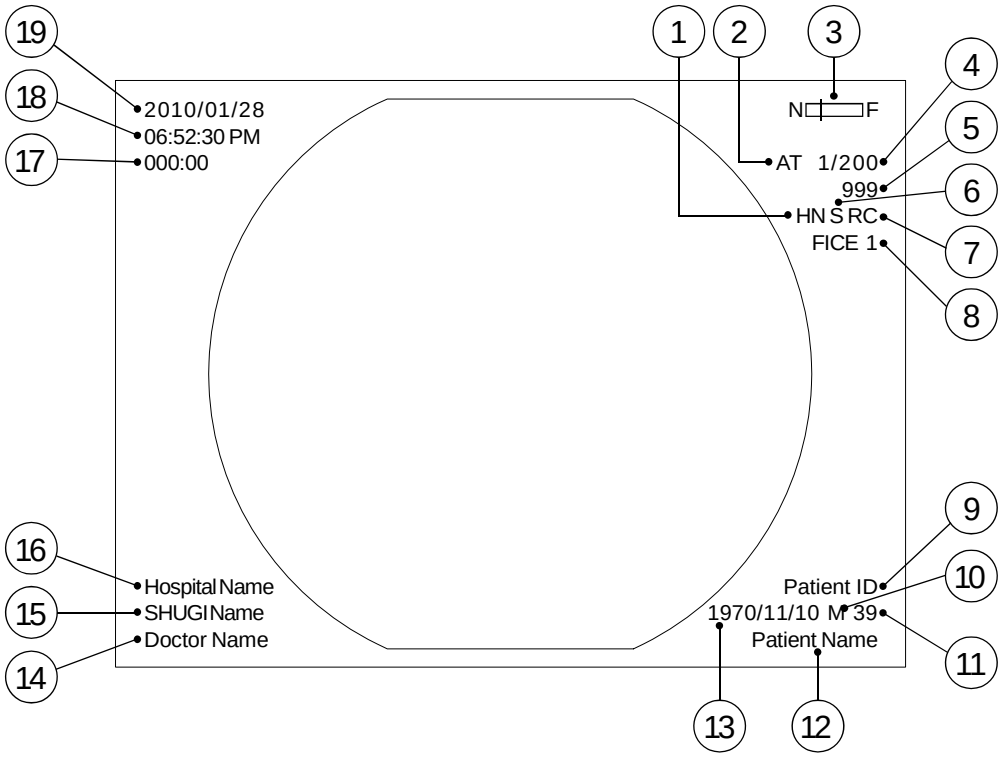
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

<Настройка параметров изображения>

[Настройка яркости] Яркость, регулировка яркости, настройка RGB TV, Video или S Video.

[Настройка цветности] Цветность, настройка RGB TV, Video или S Video, функция автоматической регулировки цветности, настройка насыщенности.

[Настройка резкости] Используется для настройки резкости изображения, чтобы сделать его более четким.



① Функция цифрового шумоподавления

Настройка функции цифрового шумоподавления (Hyper-tone или HT) и функции цифрового шумоподавления (noise reduction или NR) для получения более четкого изображения:
Для низкой (Low или цифровой), средней (Mid или интеллектуальной) и высокой (Hi или пользовательской) настройки.
Настройка параметров в соответствии с требованиями пользователя.

② Выбор режима работы

➔ См. раздел 5.11 Настройка режима работы

③ Настройка параметров

Для настройки параметров, таких как яркость, контрастность, насыщенность, цветность, резкость, громкость и т. д.

④ Настройка языка

➔ См. раздел 5.10 Настройка языка

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

⑤ ʜɳʄɬɳɳɳ ɳʟʦʙʦɕθɤʄʥɳɂ

⑥ ʌɮʥɬɂɳɳʷ ɮɱɳʥʄʥɳɳʷ ɱɬʦɕɮɂɬɮʦʳ

➞ ʜɗʒ. ʦθʟʜ. 5.7 ç ɹɬɂʥˠ ɳʄʥɳɳʄ-əʳ ɬɂʥˠ ɳʄʥɳɳʄ ᵂɮʥɬɂɳɳɳ ɮɱɳʥʄʥɳɳʷ ɱɬʦɕɮɂɬɮʦʳ è

⑦ ʊʦɗʥ

➞ ʜɗʒ. ʦθʟʜ. 5.9 ç ɹɬɂʥˠ ɳʄʥɳɳʄ ɳ əʳ ɬɂʥˠ ɳʄʥɳɳʄ ᵂɮʥɬɂɳɳɳ Tone (ʊʦɗʥ)è

⑧ ʌɮʥɬɂɳɳʷ FICE

➞ ʜɗʒ. ʦθʟʜ. 5.8. ç ɹɬɂʥˠ ɳʄʥɳɳʄ ɳ əʳ ɬɂʥˠ ɳʄʥɳɳʄ ᵂɮʥɬɂɳɳɳ FICEè

⑨ ʀ ɭ ʧθɳɳʄʥɬʂθ ɳɗɳ ɗʦɗʒʄʦ ɳɱɱɗʄʜʦəθɗɳʷ

⑩ ɻ ʦɗʥ

⑪ ɹ ʦʟʦθɱʂ

⑫ ʌ.ʀ.ʃ. ʧθɳɳʄʥɬʂθ

⑬ ɾ θʂθ ʦʦɤʜʄʥɳɳʷ

⑭ ʌθʥɳɗʥɳɳʷ əʦθɳɳθ

⑮ ɻ ʦʦɳɳʄʜɮʦθ ɳɗɳ ɬʦɗʒɗʥʄʥɬʂθʦɳɳʔ

⑯ ɭ θʟəθʥɳʄ ɬɗɳɗʥɳɳɳɳ

⑰ ʊθʔɗʒʄʦ

⑱ ɹ ʦʄɗʒʷ

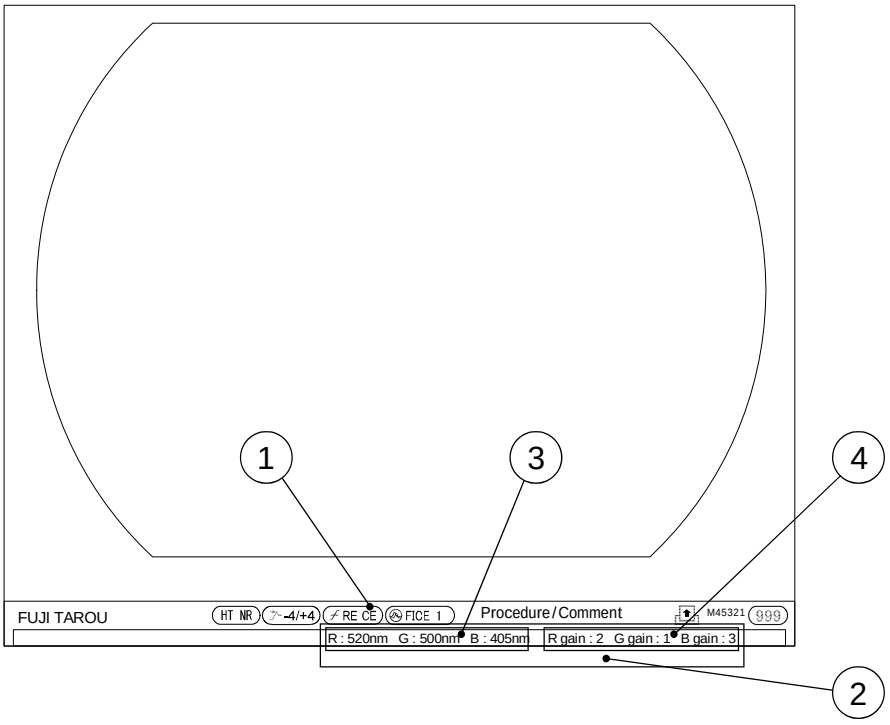
⑲ ɾ θʂθ

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

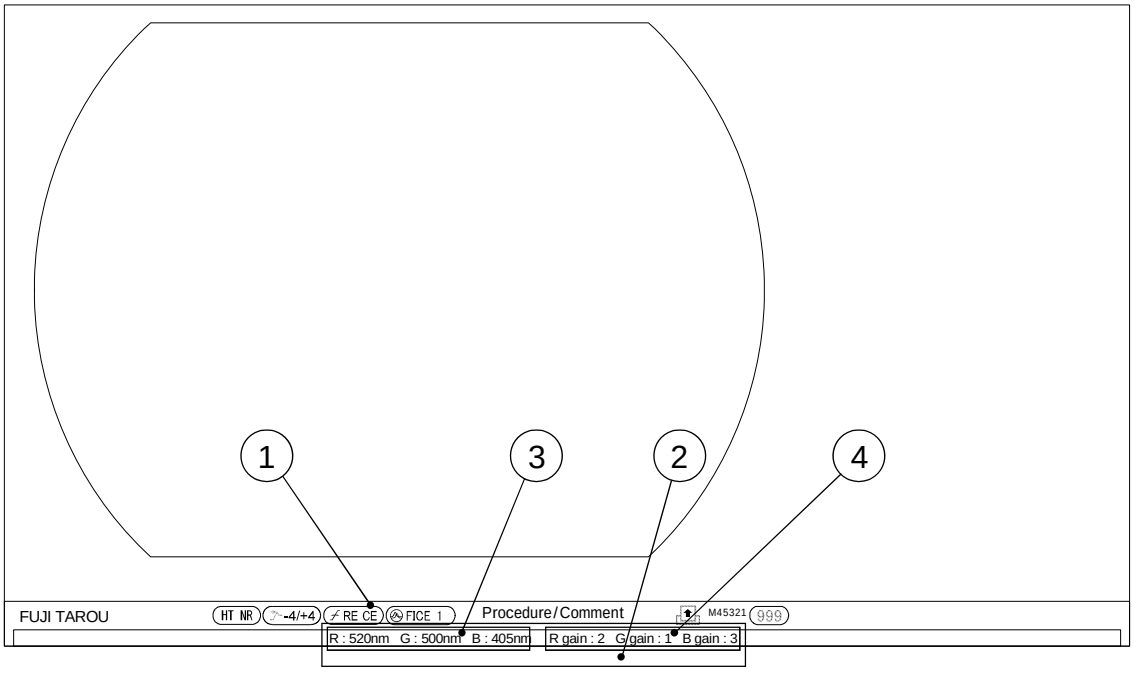
3.7. Настройка режима работы и отображения FICE

Для настройки режима FICE, отображаемого при нажатии кнопки [PageUp] на пульте дистанционного управления, выполните настройки в меню Настройка режима работы и отображения FICE.
Для настройки режима FICE, отображаемого при нажатии кнопки [PageUp] на пульте дистанционного управления, выполните следующие действия.

Для матрицы SXGA

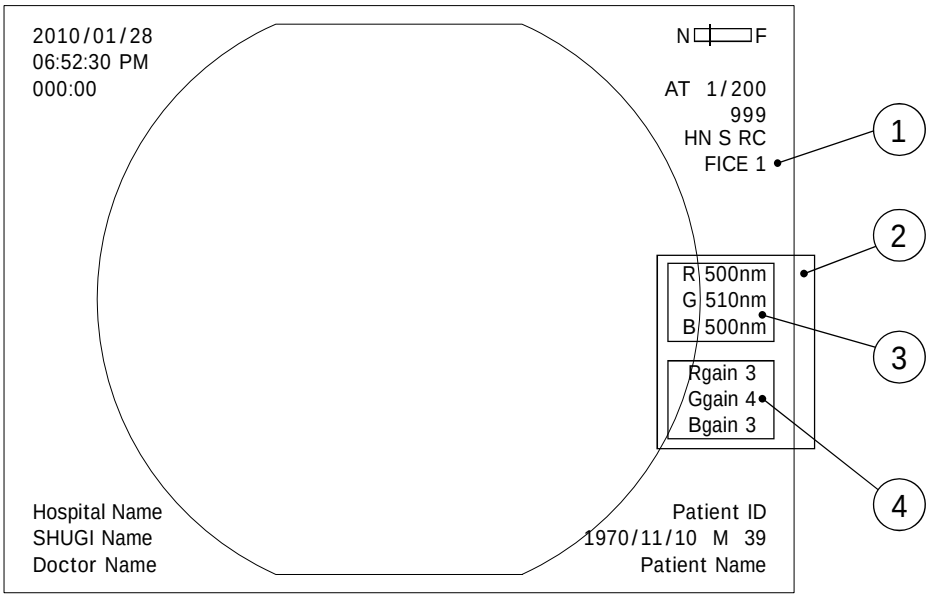


Для матрицы Full HD



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

<ɾ ʤᵚ ɦʃʧɕ0ɘʕɕ>



[ɪ ʦɕɕʤʝɥ0ʤɕʝʝ] ɾ ɦʤʤɕ ɕʒʦɕʤɕʃʦʦɕ ʃʦʜʜʕʤᵡ ɥʝʤ ʕ ʦɕ0ʟʲ ʝʤʒʞ RGB TV, Video ɕʤɕ S Video.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

① Требования к видеокамерам FICE

Требования предъявляются к видеокамерам, используемым в составе системы FICE.

Для видеокамер, работающих в режиме дня и ночи, требования предъявляются к видеокамерам, работающим в режиме дня (цветное изображение) и в режиме ночи (черно-белое изображение) отдельно.

White (баланс белого): автоматический баланс белого.
Выдержка: автоматическая выдержка.
Усиление: автоматическое усиление. (Для видеокамер, работающих в режиме дня и ночи, допускается использование различных настроек для режима дня и режима ночи.)

➔ См. таблицу рекомендуемых настроек видеокамеры VP-3500HD (см. приложение Б), строка 4.2.2 «Требования к видеокамерам FICE»,
строка 4.2.3 «Требования к видеокамерам FICE»

[Примечание] Требования к видеокамерам FICE предъявляются к видеокамерам, используемым в составе системы FICE.

② Требования к видеокамерам FICE

Требования к видеокамерам FICE определяются, исходя из необходимости, чтобы изображение, передаваемое в составе системы FICE, соответствовало требованиям к цветовому разрешению R, G и B, и обеспечивало возможность распознавания (идентификации) R, G и B (идентификации).

③ Разрешение R, G и B

Для видеокамер, работающих в режиме дня и ночи, требования предъявляются к видеокамерам, работающим в режиме дня (цветное изображение), и в режиме ночи (черно-белое изображение) отдельно.

➔ См. таблицу рекомендуемых настроек видеокамеры VP-3500HD (приложение Б), строка 4.2.3 «Требования к видеокамерам FICE»

④ Требования к видеокамерам для распознавания RGB

Для видеокамер, работающих в режиме дня и ночи, требования предъявляются к видеокамерам, работающим в режиме дня (цветное изображение).

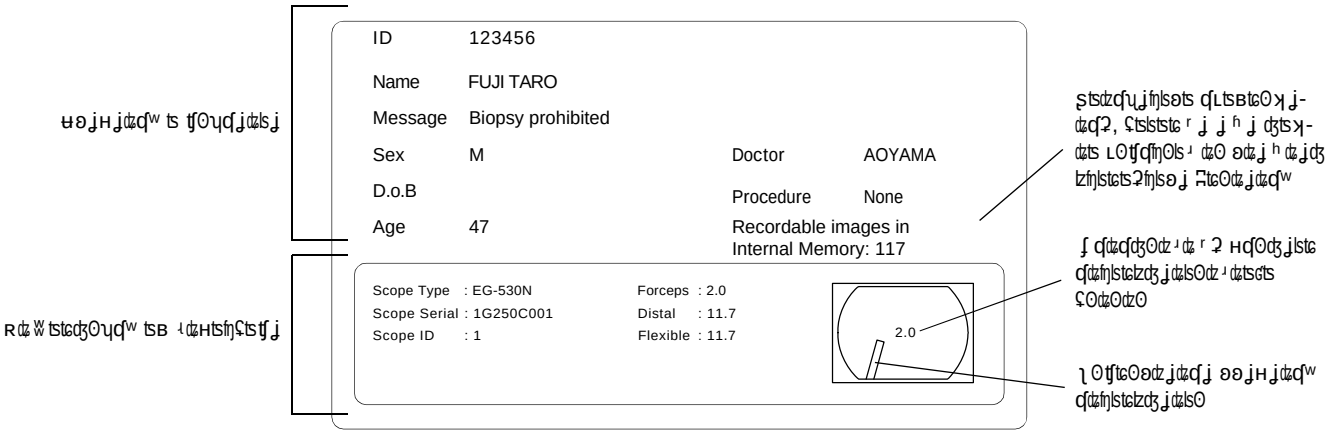
Требования к видеокамерам для распознавания R, G и B должны быть выполнены для 1 из 5.
Для видеокамер, работающих в режиме ночи, требования не предъявляются.

➔ См. таблицу рекомендуемых настроек видеокамеры VP-3500HD (приложение Б), строка 4.2.3 «Требования к видеокамерам FICE»

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.8. Регистрация данных Patient Info. + Scope Info. (Ввод информации о пациенте)

Регистрация данных пациента и эндоскопа для последующего использования.



В окне Patient Information (Ввод информации о пациенте) выполняется ввод информации о пациенте, а также Patient Information Entry (Регистрация данных пациента).

➡ Для получения дополнительной информации см. Руководство по эксплуатации VP-3500HD (Руководство оператора видеопроцессора VP-3500HD), стр. 3. Процедура регистрации данных пациента.

Для выполнения регистрации данных пациента и эндоскопа необходимо подключить видеопроцессор к сети. Подключение к сети выполняется с помощью кабеля LAN. Для подключения видеопроцессора к сети необходимо выполнить настройки сетевого подключения. Обратитесь к системному администратору.

[Подготовка] Перед началом Peripheral setup (Настройка периферийных устройств) должна быть выполнена настройка Network (Сеть). Для FR должен быть выбран Used (Используется), а также должны быть выполнены настройки, необходимые для передачи данных, включая FTP_Client.

➡ Для получения дополнительной информации см. Руководство по эксплуатации VP-3500HD (Руководство оператора видеопроцессора VP-3500HD), стр. 2.6 Настройка периферийных устройств.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Глава 4. Установка и удаление драйверов

4.1. Установка драйверов для Windows 2000/XP/Vista/7

Установка драйверов для устройств Sierra Wireless AirCard 3 с операционными системами Windows 2000/XP/Vista/7 производится с помощью программы установки драйверов VP-3500HD/XL-4450.

[Установка драйверов] Для установки драйверов для устройства Sierra Wireless AirCard, подключите его к свободному USB-порту компьютера, дождитесь автоматического запуска программы установки драйверов (Setup.exe).
Для установки драйверов для устройства Sierra Wireless AirCard вручную, откройте Диспетчер устройств Windows, выберите устройство Sierra Wireless AirCard, нажмите правую кнопку мыши и выберите пункт Обновить драйверы. (Подробнее об обновлении драйверов устройств Windows см. документацию операционной системы Windows.)

[Удаление драйверов] Для удаления драйверов, используйте стандартную процедуру удаления программ, доступную в Панели управления Windows, выберите программу VP-3500HD.

➔ См. также Установка программы VP-3500HD (см. Установка программы VP-3500HD), 2.1 Установка программы

4.2. Установка и удаление программы управления

> **Внимание!**
>
> Для установки программы управления необходимо иметь права администратора.
> Установка программы управления должна производиться при отключенном устройстве.
> Установка программы управления должна производиться при выключенном Брандмауэре Windows.
> Установка программы управления должна производиться при выключенной программе управления Scope (Менеджер Связи), иначе программа установки попросит закрыть программу управления Scope (Менеджер Связи) и предложит автоматически выполнить DETACH (Отключение), и только после этого начнет установку программы управления.

[Установка программы] Для установки программы управления Sierra Wireless AirCard, запустите программу установки драйверов (Setup.exe) и выберите пункт Установить программу управления Sierra Wireless AirCard, дождитесь завершения установки.

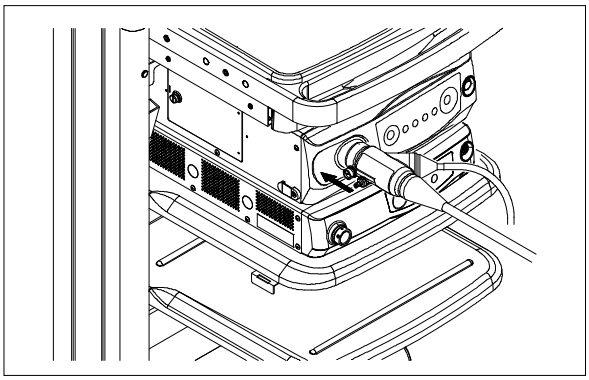
[Удаление программы] Для удаления программы управления Sierra Wireless AirCard, используйте стандартную процедуру удаления программ, доступную в Панели управления Windows, выберите программу управления Sierra Wireless AirCard.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

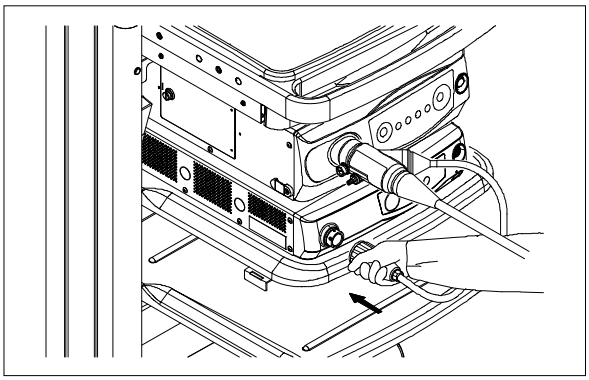
(1) Для установки прицела Scope (поставляется отдельно) на винтовку, сначала снимите защитную крышку DETACH (см. рисунок), расположенную на верхней части ствольной коробки.

Для снятия прицела с винтовки, нажмите на кнопку DETACH и потяните прицел назад.

[Установка]
Для снятия прицела, нажмите на кнопку DETACH.

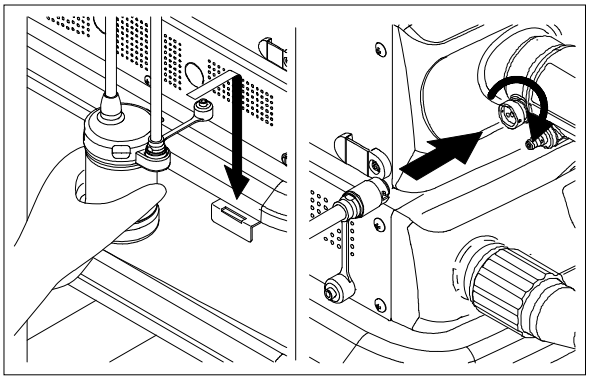


(2) Ослабьте винты крепления прицела. Установите прицел на ствольную коробку. Затяните винты крепления прицела, чтобы зафиксировать прицел.



(3) Установите прицел на ствольную коробку, убедившись, что прицел расположен по центру.

(4) Установите крышку DETACH на ствольную коробку.



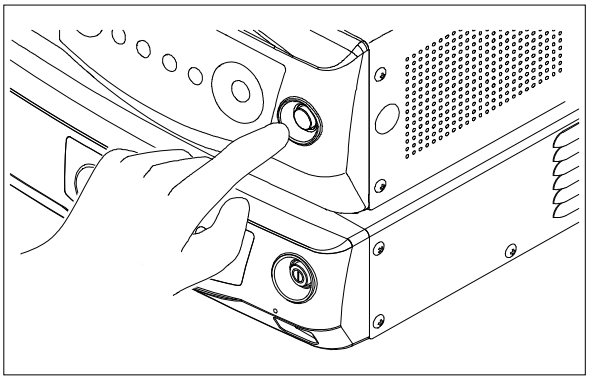
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4.3. Подключение источника света

ВНИМАНИЕ!

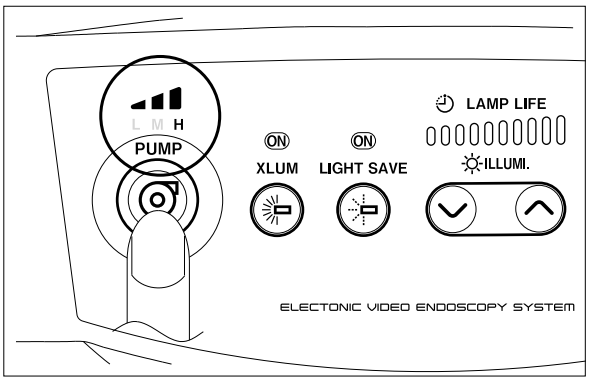
Перед подключением источника света убедитесь, что выключатель питания находится в положении «Выключено». Подключение источника света к видеопроцессору при включенном питании может привести к повреждению электронных компонентов.

(1) Снимите крышку разъема подключения источника света. Вставьте световод до упора.



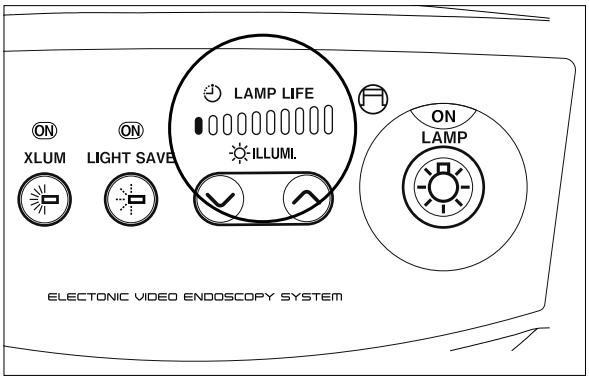
(2) Включите видеопроцессор, чтобы проверить работоспособность подключения, и подключите источник света.

Установите функцию Pump (помпа) в положение, соответствующее требуемому уровню подачи воздуха/воды: HI (высокий), MID (средний), LOW (низкий), OFF (выкл) в зависимости от необходимости.



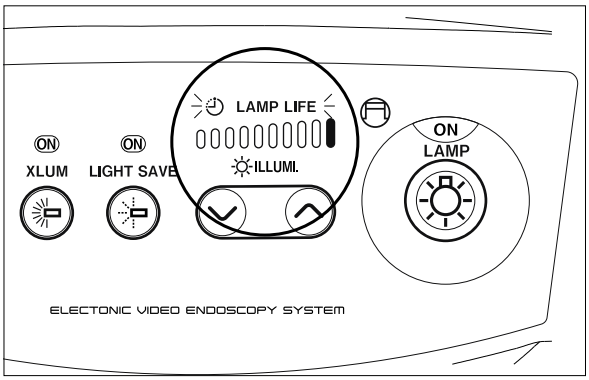
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

(3) Подключите кабель источника света к разъему источника света видеоэндоскопической системы. Полностью вставьте штекер кабеля источника света в разъем источника света видеоэндоскопической системы до упора. Убедитесь, что штекер кабеля источника света видеоэндоскопической системы надежно зафиксирован.



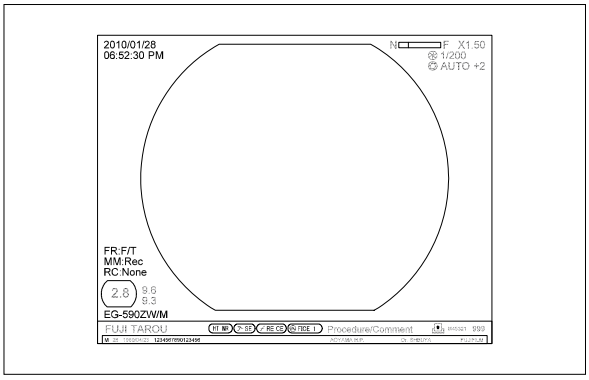
Если используется источник света с функцией автоматического определения времени работы лампы, видеоэндоскопическая система автоматически определит время работы лампы источника света. Если используется источник света без функции автоматического определения времени работы лампы, необходимо вручную сбросить счетчик времени работы лампы источника света. Для ручного сброса счетчика времени работы лампы источника света выполните следующие действия:
(Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации источника света.)

Если используется источник света с функцией автоматического определения времени работы лампы 500 часов, видеоэндоскопическая система автоматически определит время работы лампы источника света. Если используется источник света без функции автоматического определения времени работы лампы, необходимо вручную сбросить счетчик времени работы лампы источника света. Для ручного сброса счетчика времени работы лампы источника света выполните следующие действия:

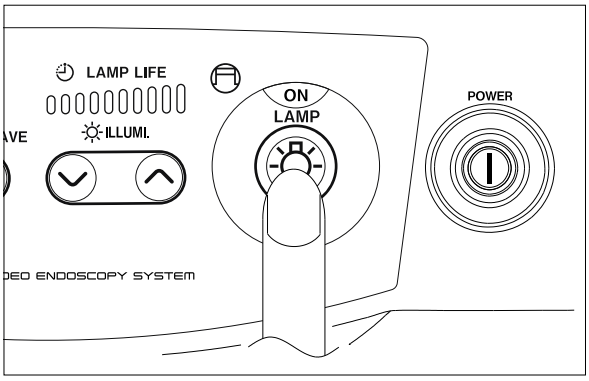


Если используется источник света с функцией автоматического определения времени работы лампы 500 часов автоматически определит время работы лампы источника света, видеоэндоскопическая система автоматически сбросит счетчик времени работы лампы источника света. Если используется источник света без функции автоматического определения времени работы лампы, видеоэндоскопическая система не сбросит счетчик времени работы лампы источника света. Для ручного сброса счетчика времени работы лампы источника света выполните следующие действия: Time for replacing main lamp. Replace main lampè (Появится сообщение о замене лампы. Сообщение появится через 50 часов работы лампы).
Чтобы сбросить счетчик времени работы лампы источника света выполните следующие действия:

(4) Нажмите кнопку меню на передней панели видеоэндоскопической системы. Выберите пункт меню EXAM. (Откроется окно пациента) или Scope (Откроется окно Scope) видеоэндоскопической системы. Отобразится следующее меню.



(5) Выберите Сброс времени работы Lamp (Лампа) (Лампа). Выберите Сброс времени работы Lamp (Лампа), чтобы сбросить счетчик времени работы лампы источника света видеоэндоскопической системы. Выберите пункт меню Сброс времени работы лампы источника света видеоэндоскопической системы.



[Замена предохранителя]

Если видеоэндоскопическая система не включается, возможно, перегорел предохранитель, необходимо заменить предохранитель видеоэндоскопической системы.

→ Инф. тел.: 8-800-555-55-55 Для XL-4450, тел. 5.5 Если видеоэндоскопическая система не включается, возможно, перегорел предохранитель видеоэндоскопической системы.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

(6) Включите насос Pump (Вкл/Выкл) и, используя кнопку выбора режима работы, установите режим HI (высокий).
Подготовьте необходимое количество 2 % раствора глутарового альдегида, погрузите дистальный конец эндоскопа в раствор, чтобы полностью покрыть канал подачи воздуха/воды.

[Подготовка]
Для выполнения процедуры необходимо использовать защитные перчатки.

(7) Подготовьте необходимое количество 2 % раствора глутарового альдегида и погрузите дистальный конец эндоскопа, полностью покрыв канал подачи воздуха/воды. Включите функцию подачи воздуха/воды, чтобы полностью заполнить канал подачи воздуха/воды раствором.

(8) Подготовьте необходимое количество воды и промойте канал подачи воздуха/воды, а также внешнюю поверхность эндоскопа.

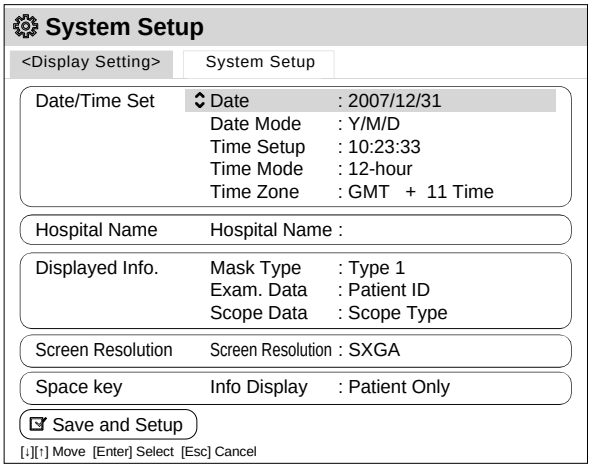
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4.4. Настройка системы

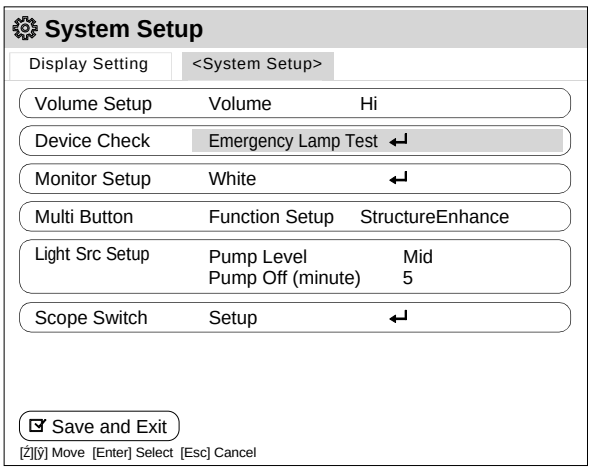
[Настройка] позволяет изменить настройки системы. Можно сохранить до 500.

(1) Выберите [System] (Система) в меню [Setup] (Настройка). Появится экран System Setup (Настройка системы).

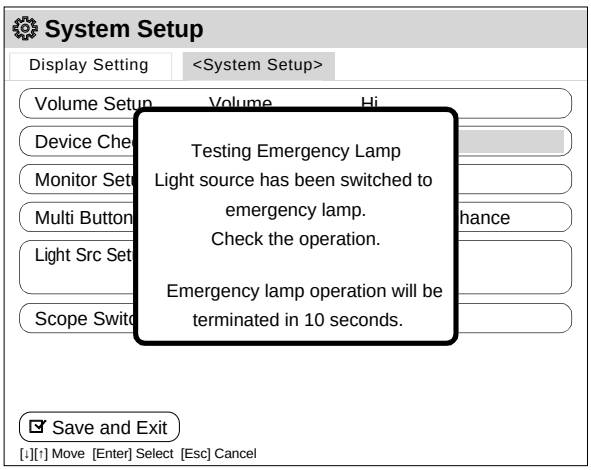
[Настройка]
Здесь можно изменить дату и время, а также настроить информацию о пациенте.



(2) В группе настроек [→] выберите System Setup (Настройка системы), в группе настроек [↓] выберите Emergency Lamp Test (Тестирование аварийной лампы) и нажмите [Enter].

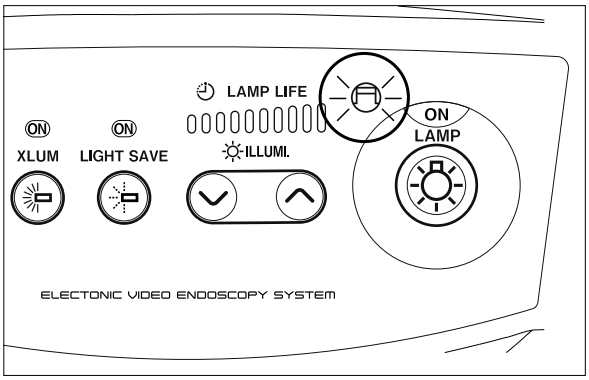


Появится экран Testing Emergency Lamp (Тестирование аварийной лампы).

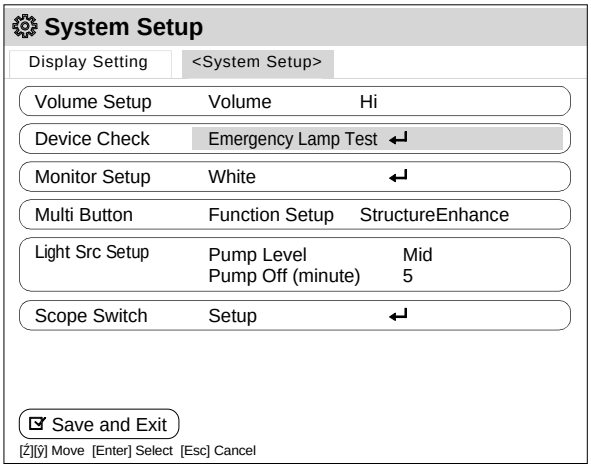


Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

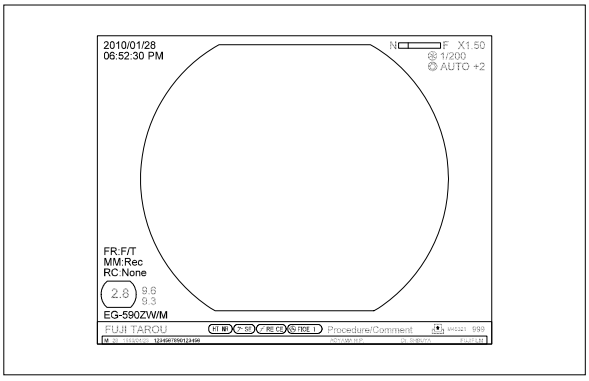
(3) ʊвjнɕʧsjɦɻ, ɥʦts ɦɘjʦsɕʧsɦʷ tstɛ0ʚɻjɘʳʔ 0ɘ0tɛɕʔʚʳʔ ɕʚнɕʕ0ʦtstɛ ʚ0 ɕɦʦtsɥʚɕʕj ɦɘjʦ0.



(4) ɸɘ0tɛɕʔʚʳʔ ɕʚнɕʕ0ʦtstɛ ʩtsɠ0ɦʚjʦ ɥjtɛjʟ 10 ɦjʕʚʚн.

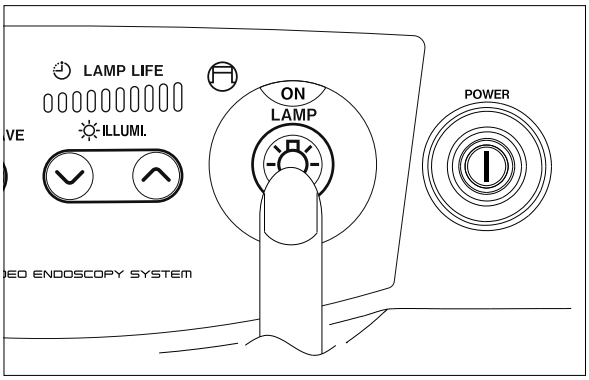


(5) ɭ 0ɘjнɕʧsj ʕʚtɛɦtstɛ ʚ0 ɻʚjʚjʚʚs ʚʧtɛ0ɘʚjʚɕʷ Exit Setup (ɹʳ⊐tsн ɕʟ tɛjɤɕʚʒ0 ʚ0ɦʦtstsʔʕɕ) ɕ ʚ0ɤʚʒɕʧsj ʕʚ0ɘɕʰʚ [Enter]. нʚtsɘ0 tsʦʕtstsjʦsɦʷ ɻʕtɛ0ʚ ʚ0вʚᵏнjʚɕʷ.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

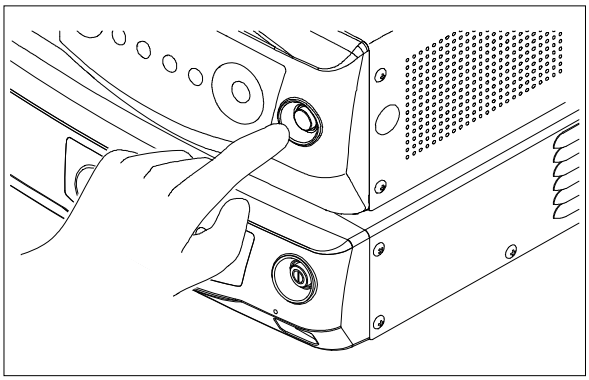
(6) Включение/выключение Lamp (Лампа) для освещения, выбор яркости.
Включение и выключение осуществляется нажатием кнопки ON LAMP.



Яркость освещения регулируется кнопками ILLUMI. Доступно 3 уровня яркости (Частота = 500 Гц).

[Предупреждение]
Во избежание повреждения оптического кабеля и/или источника света, не используйте яркость освещения выше, чем необходимо.
0 – 399 (Яркость): Низкая
400 – 449 (Яркость): Средняя
450 (Яркость) Высокая: Максимальная

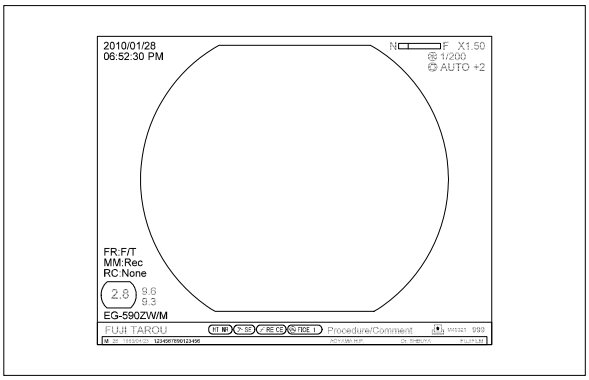
(7) Выбор частоты кадров.
Нажмите кнопку FRAME RATE.



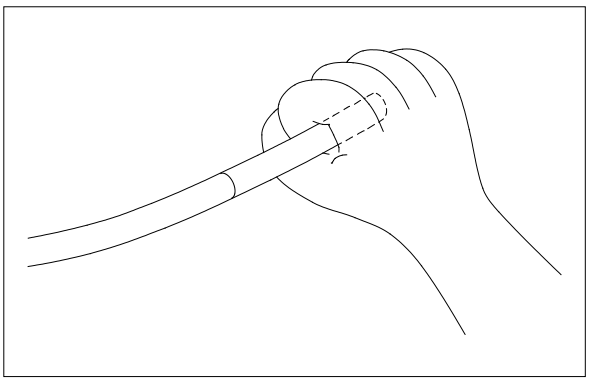
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4.5. Подключение источника питания

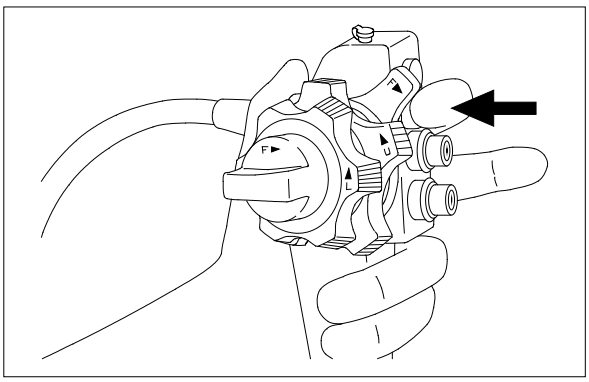
(1) Включите монитор, чтобы убедиться в его исправности.



(2) Подсоедините кабель питания к разъему источника питания, чтобы обеспечить надежное подключение.



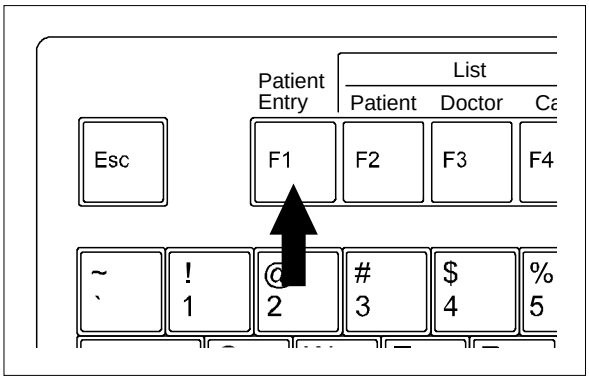
(3) Подключите один конец кабеля питания к разъему FR (на задней панели) источника питания, а другой конец кабеля — к электрической розетке.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4.6. Запись данных пациента

Нажмите кнопку [Patient Entry] (Ввод данных пациента) для ввода данных.
Запись данных пациента

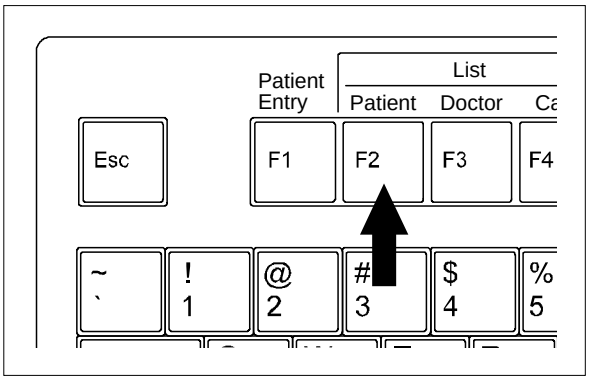


→ Для. также доступна функция ввода данных пациента с помощью VP-3500HD (функция автоматического ввода данных), см. 3 Подключение видеокамеры для записи данных пациента

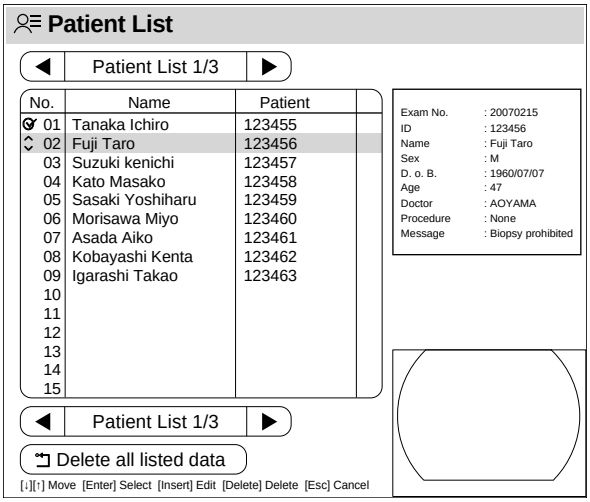
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

4.7. Ввод данных пациента

(1) Нажмите кнопку [Patient] (Пациент) для отображения экрана Patient List (Список пациентов).



(2) Выберите пациента [↑] или [↓] и нажмите [Enter].
Для редактирования данных пациента выберите пациента и нажмите кнопку [Edit].



→ Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя VP-3500HD (Руководство пользователя), раздел 3.2 «Ввод данных пациента».

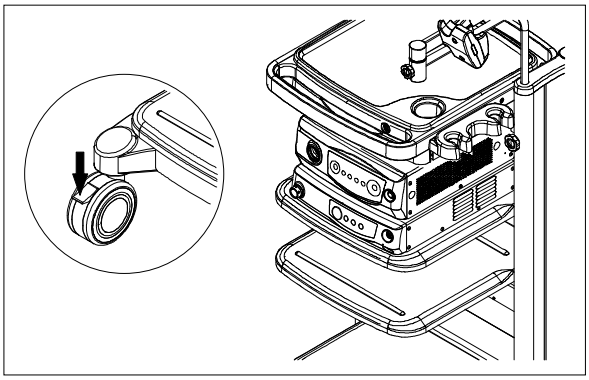
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ɻʚ0ɘ0 5. ʃ ɟɬstsн ʧtɛɕʃʤɟʚɕɟʚɕʃʷ

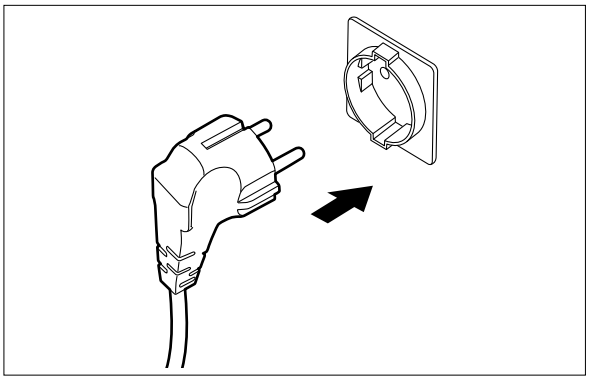
5.1. ɻ tsнɢtsɬstsɘʕ0 tsвtstɛƀнtsɘ0ʚɕʃʷ

(1) ɻ ʳ ʕʚ ˣ ɥɕʃʞɟ ʧɕʃʞ0ʚɕʃɟ ɕʃɧʞtsɥʚɕʃʕ0 ɧɘɟʞ0, ʧtɛtsɥɟɧɧtstɛ0 ɕ ʞɟʚɟɟʞʕʃɕ.

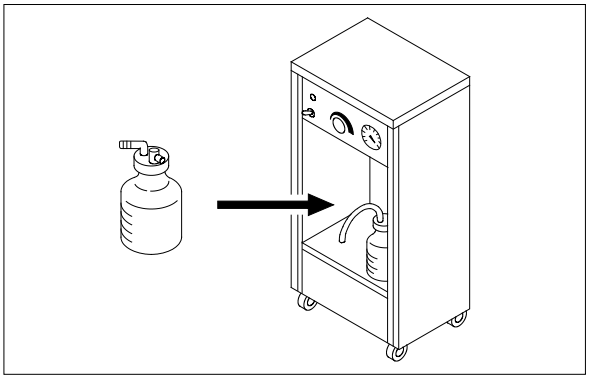
(2) ɻ ɟtɛɟʤɟɧʞɕʃʞɟ ʞɟʚɟɟʞʕƀ ɧ ɧɕʃɧʞɟʤʤtsʔ ʚ0 ʤɟɧʞtst, ɢнɟ tsʚ0 вƀнɟʞs ɕʃɧʧtsʚˡɻtsɘ0ʞˡɧʷ.
ɻ0вʚtsʕɕʃtɛƀʔʞɟ ʕtsʚɟɧ0 ʞɟʚɟɟʞʕɕʃ.



(3) ɻɬɧʞ0ɘˡʞɟ ʰ ʚƀƀtɛ ʧɕʃʞ0ʚɕʷ ʞɟʚɟɟʞʕɕʃ ɘ tɛtsɻɟʞʕƀ ɧ ɻ0 ʰ ɕʃʞʚᵣ ʤ ɻ0ɻɟʤʚɟʚɕʃɟʤ.

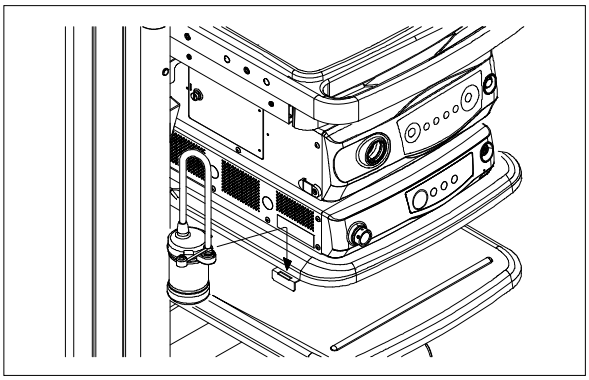


(4) ɻ0ʕɛɟʃʧɕʃʞɟ ʧtɛɕʃɟʤʚƀˣ ɟʤʕtsɬɧʞˡ ʚ0 вʚtsʕɟ tsʞɬɧtsɬɧ0.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

(5) ɻ tsнɵjfɳˈʞj ʊ0 ʞjʊjɟкʕj ɵtsнʷʊtsʔ tɕjʟjtɕɵbz0tɕ, ʟ0ʧtsʊʊjʊʊˢ ʔ ɵtsнtsʔ ʧtɕʧʒjtɕʊts ʊ0 80 %.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.2. Запуск программы в режиме эмулятора

Внимание!

Не допускается использование программ, содержащих вредоносный код, а также программ, не прошедших проверку в Центре безопасности информации. Запуск таких программ может привести к выходу из строя аппаратных средств.

Внимание!

Перед запуском программы убедитесь, что все периферийные устройства, которые будут использоваться программой, подключены к компьютеру и включены.

Для запуска программы в режиме эмулятора выполните следующие действия:

1. Откройте меню «Пуск» и выберите пункт «Программы».
2. Найдите в списке программ папку «Эмулятор ВТ-100» и откройте ее.
3. Щелкните по ярлыку программы, которую вы хотите запустить.

Программа будет загружена в эмулятор и начнет выполняться. Вы можете управлять ее работой с помощью клавиатуры и мыши, как если бы вы работали с реальным компьютером.

Для завершения работы программы закройте окно эмулятора или выберите пункт «Выход» в меню «Файл».

[Запуск программы] Для запуска программы в режиме эмулятора необходимо выполнить следующие действия.

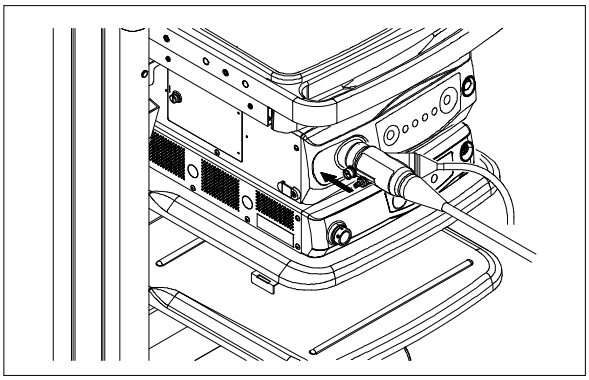
[Запуск программы] Для запуска программы в режиме эмулятора (Запуск программы), включая ключ /debug, откройте командную строку Windows и выполните команду DETACH (Запуск программы), где вместо имени программы укажите полный путь к файлу программы.

[Запуск программы] Запуск программы в режиме эмулятора может быть выполнен с помощью ярлыка, который создается при установке эмулятора, или с помощью командной строки.

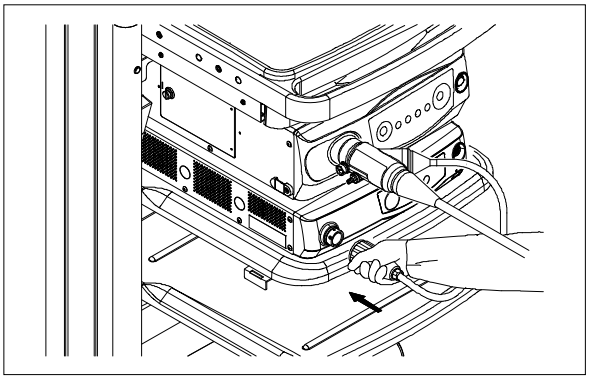
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

(1) Для снятия трубки Scope (с наконечником) с держателя, нажмите кнопку DETACH (отсоединить), расположенную на рукоятке. Аккуратно извлеките трубку из держателя.

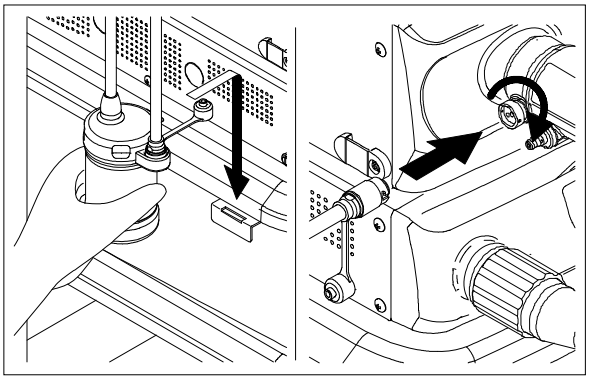
[Предупреждение]
Для предотвращения повреждения оптоволоконного кабеля не сгибайте трубку слишком сильно.



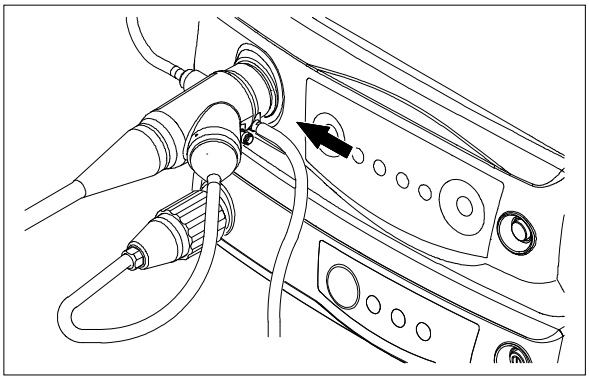
(2) Вставьте трубку в держатель до щелчка. Убедитесь, что трубка надежно зафиксирована, слегка потянув ее.



(3) Подключите кабель к разъему.

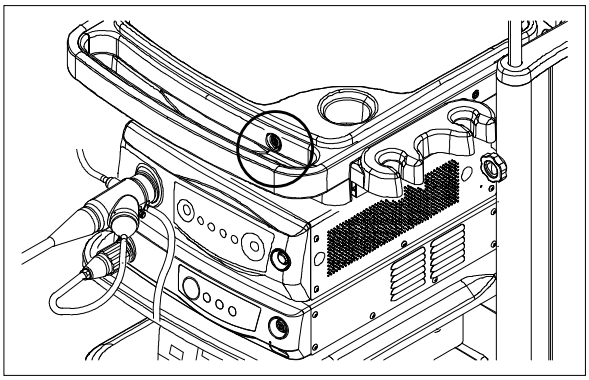


(4) Вставьте штекер кабеля в разъем и затяните накидную гайку.



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.3. Включение и настройка аппарата



Перед включением аппарата убедитесь, что все соединения выполнены правильно и надежно.

Включите аппарат, нажав кнопку питания. Дождитесь загрузки системы и появления главного меню. Выберите режим EXAM. (Рентгенография) или Scope (Флюороскопия).

[Требуется уточнение]
Установите время экспозиции с помощью кнопок управления. Диапазон регулировки составляет от 0,01 до 60 секунд. Значение отображается на дисплее.
Для выполнения снимка нажмите и удерживайте кнопку экспозиции до завершения процесса. Не прерывайте экспозицию преждевременно.

[Требуется уточнение]
Перед началом работы убедитесь, что пациент надежно зафиксирован и находится вне зоны действия Scope (Флюороскопия), чтобы избежать непреднамеренного облучения. Выберите режим EXAM. (Рентгенография).

[Требуется уточнение]
Для получения качественного изображения необходимо правильно подобрать параметры экспозиции, исходя из толщины исследуемой области тела пациента. Ориентируйтесь на таблицу рекомендуемых значений, приведенную в инструкции.

5.4. Работа с флюороскопом

Перед началом работы с флюороскопом ознакомьтесь с мерами радиационной безопасности и используйте средства индивидуальной защиты.

- Фартук свинцовый (толщина эквивалента 0,5 мм Pb)
- Щитовидный экран
- Перчатки защитные
- Очки защитные с боковой защитой
- Дозиметр индивидуальный (фотопленочный или термолюминесцентный)

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.5. Замена ламп

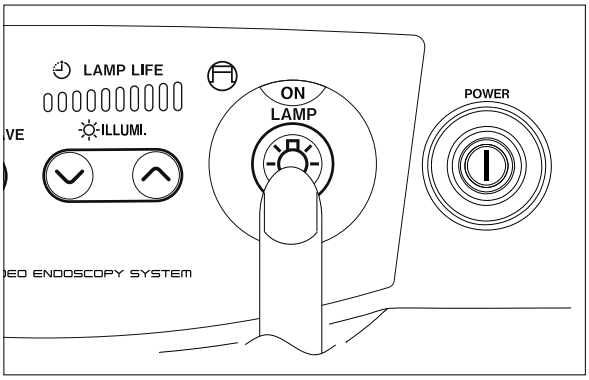
Внимание!

Перед заменой ламп убедитесь, что прибор выключен, и дайте ему остыть. Работа с горячими лампами может привести к ожогам.

Световой индикатор Lamp (Лампа) сообщает о необходимости замены ламп.
Световой индикатор Lamp (Лампа) может загораться в двух случаях:

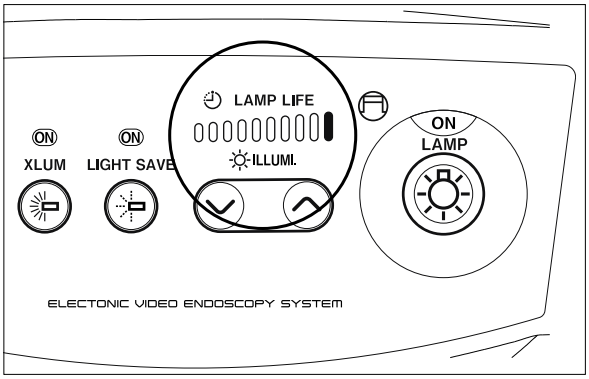
[Первый случай]
Перегорела одна из ламп (основная или дополнительная), требуется замена.

→ См. также раздел Замена ламп XL-4450, стр. 5.5 Перегорела одна из ламп



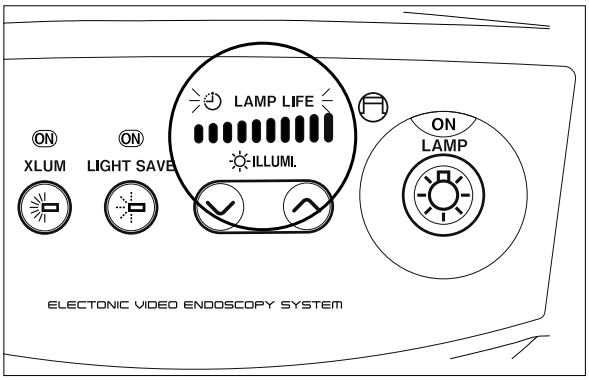
Перегорела основная лампа 500 Вт, дополнительная лампа работает.

[Второй случай]
Перегорела основная лампа (дополнительная лампа не работает) или истек срок службы основной лампы 500 Вт.



Перегорела основная лампа 500 Вт, дополнительная лампа работает, или истек срок службы основной лампы 500 Вт, дополнительная лампа работает, и на экране появляется сообщение Time for replacing main lamp. Replace main lamp (Время заменить основную лампу. Замените основную лампу).
Индикатор Lamp загорается.

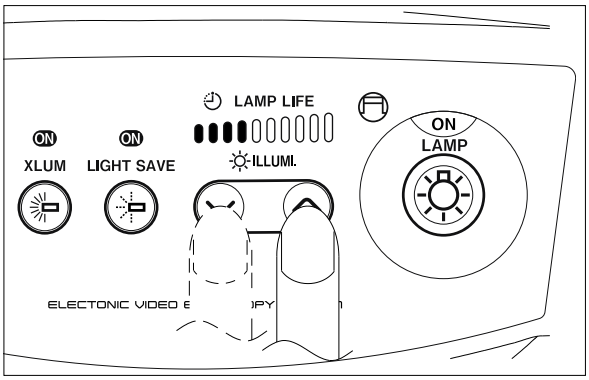
Выключите прибор и дайте ему остыть.



→ См. также раздел Замена ламп XL-4450, стр. 5.7 (Замена основной лампы)

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.6. Дополнительные настройки



Установите курсор на строку Дополнительные настройки, затем нажмите кнопку ENTER. Появится меню Brightness Adjustment (Дополнительные настройки).
Установите курсор на строку Яркость подсветки, затем нажмите кнопку ▲. Установите курсор на строку Яркость подсветки, затем нажмите кнопку ▼. Яркость подсветки можно настроить в 10 шагах от 0 до 9. Яркость подсветки по умолчанию установлена на 5.
Яркость подсветки: 0 (Минимальная):

Яркость подсветки 4:

Яркость подсветки 9:

Яркость подсветки (от 0 до 4) автоматически регулируется в зависимости от освещенности окружающей среды. Яркость подсветки (от 4 до 9) автоматически регулируется в зависимости от освещенности окружающей среды. Для настройки яркости подсветки в ручном режиме установите яркость подсветки 0 (Минимальная), чтобы отключить автоматическую настройку яркости подсветки.

AUTO-1

→ См. рис. 5.11 и 5.12 Дополнительные настройки

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

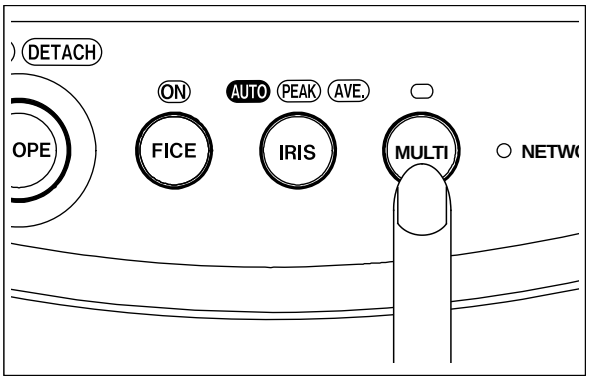
5.7. Настройка функций видеокамеры

Для настройки функций видеокамеры используется меню. Меню видеокамеры VP-3500HD (подробности см. в разделе 2.1.1 «Меню видеокамеры VP-3500HD»).

Для настройки функций видеокамеры используется меню.

Меню видеокамеры можно настроить с помощью SE.

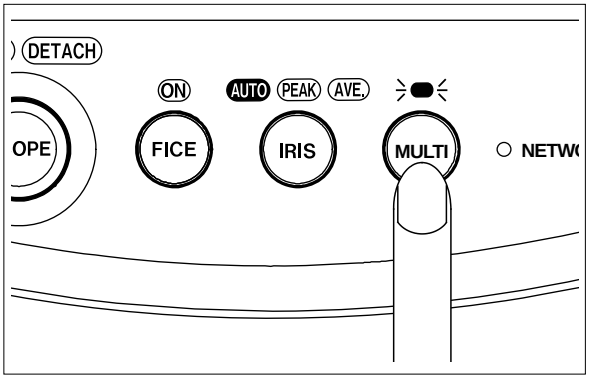
Меню SE (подробности см. в разделе «Меню SE»): Basic (Основные), Mid (Средние) и Hi (Дополнительные).



<Настройка меню>

Меню Tone (Тон) в меню SE позволяет настроить 2 функции.

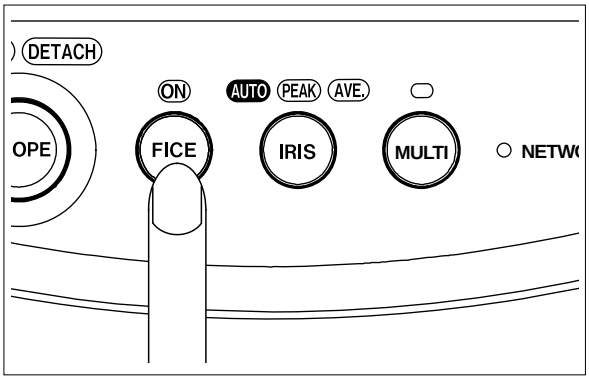
Меню видеокамеры VP-3500HD (подробности см. в разделе «Меню видеокамеры V-3500HD»).



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.8. Настройка функций FICE

FICE – это функция, которая автоматически оптимизирует качество изображения.
Есть несколько предустановленных настроек FICE, которые можно выбрать в соответствии с условиями съемки. Можно также создать до трех (R), двух (G) или одной (B) пользовательских настроек.
Настройки FICE можно назначить кнопкам, которые часто используются.



Выполните настройку FICE для каждого режима съемки, а затем сохраните настройки в меню [FICE].

[Выбор настройки FICE]

Перейдите к странице FICE в меню, а затем выберите настройку FICE (Tone (тон), Настройка Tone) для изменения.

Выберите настройку FICE, которую вы хотите изменить, и нажмите кнопку SET.

FICE 1

Можно выбрать до трех настроек FICE.
Настройки FICE можно также сохранить на карту памяти SD.
Для сохранения настроек FICE на карту памяти SD используйте DK-3500.

Для быстрого доступа к настройкам FICE назначьте кнопкам часто используемые настройки FICE.

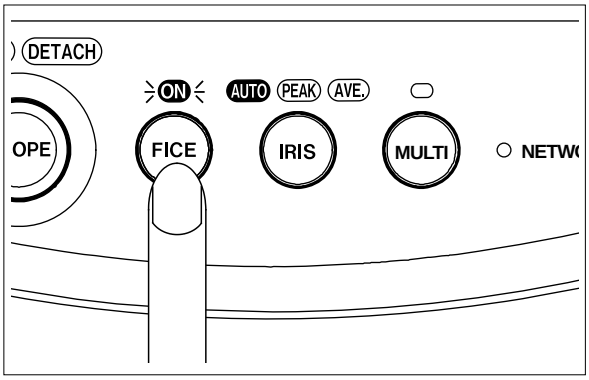
Пример: Назначение кнопки [PageUp] для настройки FICE 1.
Выберите настройку FICE 1, нажмите кнопку [PageUp] и удерживайте ее.
Выберите настройку FICE 2: Выберите настройку FICE 2, нажмите кнопку [PageUp] и удерживайте ее.
Выберите настройку FICE 3: Выберите настройку FICE 3, нажмите кнопку [PageUp] и удерживайте ее.

→ стр. 3.7 «Настройка функций FICE»

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

<Отключение функции FICE>

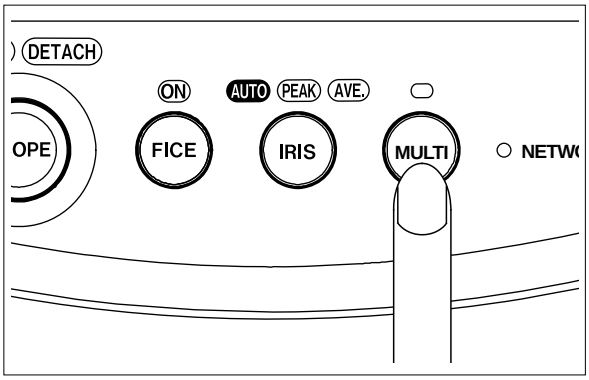
Чтобы отключить функцию FICE, выберите пункт меню FICE и установите для него значение OFF. Функция FICE отключается 2 минуты спустя.
Также можно отключить функцию FICE, назначив ее одной из кнопок пользовательского меню.



→ См. раздел «Назначение функции кнопке пользовательского меню» руководства пользователя VP-3500HD (настройка параметров пользовательского меню), стр. 4.2 «Назначение функции FICE»

5.9. Настройка цветовой гаммы (Tone)

Данная функция позволяет настроить цветовую гамму изображения. Настройка цветовой гаммы может быть выполнена для каждого пользовательского меню.



→ См. раздел «Назначение функции кнопке пользовательского меню» руководства пользователя VP-3500HD (настройка параметров пользовательского меню), стр. 2.1.1 «Назначение функции кнопке пользовательского меню»

[Настройка цветовой гаммы]

Выберите пункт меню FICE в пользовательском меню, стр. 4.2 «Настройка цветовой гаммы».

Настройка цветовой гаммы (Tone) выполняется для каждого из трех диапазонов яркости: Low, Mid и High.

RE (Red Emphasis – акцент красного)

Настройка цветовой гаммы (Low – диапазон низкой яркости)

Настройка цветовой гаммы (Mid – диапазон средней яркости)

Настройка цветовой гаммы (Hi – диапазон высокой яркости)

CE (Color Emphasis – акцент цвета)

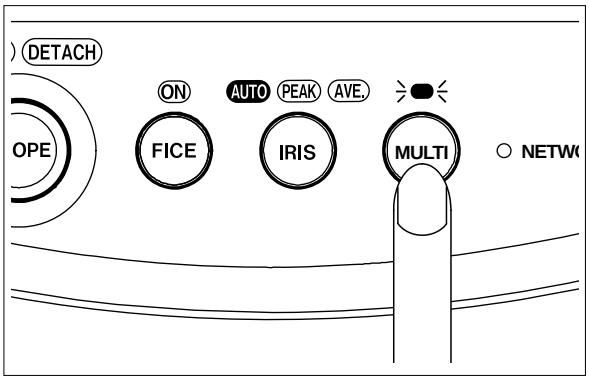
Настройка цветовой гаммы (Low – диапазон низкой яркости)

Настройка цветовой гаммы (Mid – диапазон средней яркости)

Настройка цветовой гаммы (Hi – диапазон высокой яркости)

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

<<ʊtsцʤ0ʷ ʤ0ɦjstɛtsʔʕ0>>



ʏlstsʙʳ ʟ0ʜ0ls˩ lstsцʤʳj ʤ0ɦjstɛtsʔʕʤ, ƀʜjtɛʞʤə0ʔlsj ʤ0ʞ0lstsʔ ʕʤtsʧʕƶ Tone (ʊtsʤ) ə lsjцjʤʤʤj ʧtɛʤʤjtɛʤtɛ 2 ɦjʕƶʤʜ

ɭ 0цʤjls ʤʤʤɢ0ls˩ ɦəjlstsʜʤtsʜʤʳʔ ʤʤʜʤʤʕ0lststɛ ʤ tslsʕtɛtsjlsɦʷ ˩ʕtɛ0ʤ ᵡƀʤʕцʤʤ ʤ0ɦjstɛtsʔʕʤ.

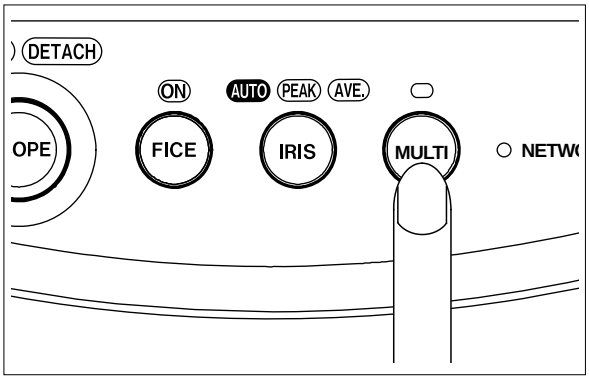
➞ ʜʤ. tɛƶʕtsətsʜɦjlsəts ʧts ˩ʕɦʧʤƶ0ls0цʤʤ ʧtɛtsцjɦɦjstɛ0 VP-3500HD (ɦjʧtɛ0ətsцʤtsj tɛƶʕtsətsʜɦjlsəts), tɛ0ʟн. 4.3.2 ç ɭ 0ɦjstɛtsʔʕ0 ᵡƀʤʕцʤʤ Tone (ʊtsʤ)è

5.10. ɻ jtɛjʕʤʳ цjʤʤfj ɦjʕtstɛtsʜɦjlsʤ ʟ0lsəotstɛ0

ʗɦʤʤ ʧjtɛjʕʤʳ ц0lsjʤʳ ᵡƀʤʕцʤʔ ʤ0ʟʤ0цjʤ0 ᵡƀʤʕцʤfʷ tɛjɢƶʤʤfɛtsəʕʤ ɦjʕtstɛtsʜɦjlsʤ ʟ0lsəotstɛ0, ʤɦjʧtsʤ˩ʟƶʔlsj ʜʤʷ ə ʳ ʙtstɛ0 ˩lstsʔ ɦjʕtstɛtsʜɦjlsʤ ɦʤjʜƶʳ ʰ ƶʳ ʧtɛtsцjʜƶtɛƶ.

➞ ʜʤ. tɛƶʕtsətsʜɦjlsəts ʧts ˩ʕɦʧʤƶ0ls0цʤʤ ʧtɛtsцjɦɦjstɛ0 VP-3500HD (ɦjʧtɛ0ətsцʤtsj tɛƶʕtsətsʜɦjlsəts), tɛ0ʟн. 2.1.1 ç ɭ 0ɦjstɛtsʔʕ0 нʤɦjʧʤjʷ ʤ ʧtɛʤʙtstɛ0è

<ɻ jtɛjʕʤʳ цjʤʤfj ɦjʕtstɛtsʜɦjlsʤ ʟ0lsəotstɛ0 ətɛƶцʤʤƶʳ >



ɻtɛʤ ʕ0ʞʜtsʤ ʤ0ʞ0lsʤʤ ʕʤtsʧʕʤ ʧjtɛjʕʤʳ цjʤʤfʷ ᵡƀʤʕцʤʔ ɦjʕtstɛtsʜɦjlsʳ ʟ0lsəotstɛ0 ʧjtɛjʕʤʳ ц0jlsɦʷ ʤjʞʜƶ lʤ0цjʤʤfʷʤʤʤ HIGH (ɭʳ ɦjtsʕ0ʷ), ʧtɛʤ ʕtslststɛtsʤ ɢtstɛʤls ɦəlstsʤʤʜʤʤʕ0lststɛ, ʤ NORM. (ʜls0ʤʜ0tɛlsʤ0ʷ), ʧtɛʤ ʕtslststɛtsʤ ɦəjlstsʤʤʜʤʤʕ0lststɛ ʤj ɢstɛʤls.

ɭ0 ˩ʕtɛ0ʤj ɦjʕtstɛtsʜɦjlsʳ ʟ0lsəotstɛ0 tslstsʙtɛ0ʞ0jlsɦʷ ɦʤjʜƶʳ ʰ ʤʤ tsʙtɛ0ʟtsʤ.

NORM. (ʜls0ʤʜ0tɛlsʤ0ʷ): ⊛ 1/60 ɹ0ʜ0ʤʤtsj lʤ0цjʤʤfj əʳ ətsʜʤlsɦʷ ʙjʤʳ ʤ ɥəjlstsʤ.

HIGH (ɭʳ ɦjtsʕ0ʷ): ⊛ 1/200 ɹ0ʜ0ʤʤtsj lʤ0цjʤʤfj əʳ ətsʜʤlsɦʷ ʟjʤjʤʳ ʤ ɥəjlstsʤ.

[ɻtɛʤʤjц0ʤʤfj]

ɭ0 ˩ʕtɛ0ʤ əʳ ətsʜʤlsɦʷ ƀɦls0ʤtsəʤjʤʤtsj lʤ0цjʤʤfj ɦjʕtstɛtsʜɦjlsʤ ʟ0lsəotstɛ0 (jʜʤʤʤцʳ: ɦjʕƶʤʜʳ).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

<Фокусировка вручную при использовании функции автоматической фокусировки>

Ручная фокусировка используется для точной настройки фокусировки, если автоматическая фокусировка не обеспечивает желаемого результата. Можно также использовать ручную фокусировку, если автоматическая фокусировка не работает.

➞ Доступно, если установлен объектив VP-3500HD/XL-4450, описанный в разделе 4.4 «Установка объектива»

Нажмите кнопку функции ручной фокусировки.

Загорается индикатор ручной фокусировки.

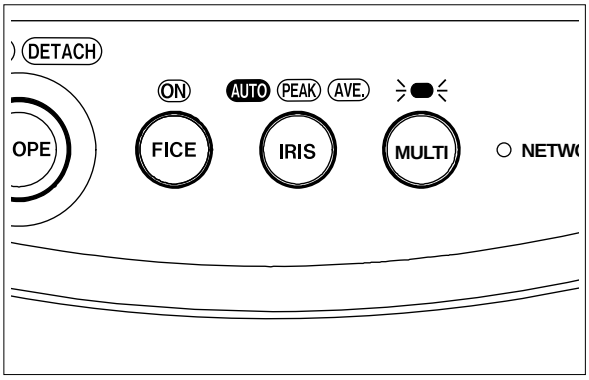
Для выполнения точной фокусировки используйте изображение, отображаемое на экране монитора.

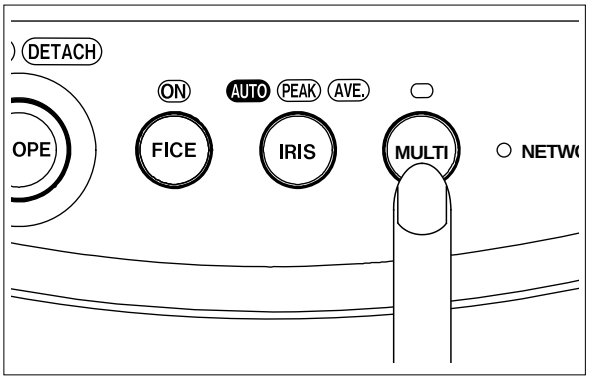
Для выполнения точной фокусировки используйте изображение, отображаемое на экране монитора.
Выдержка затвора: 1/200
Для выполнения точной фокусировки используйте изображение, отображаемое на экране монитора.

<Отслеживание объекта>

Функция отслеживания объекта позволяет автоматически отслеживать объект, выбранный в качестве цели, и поддерживать его в фокусе.

➞ Доступно, если установлен объектив VP-3500HD (функция отслеживания объекта), описанный в разделе 4.5.2 «Отслеживание объекта»



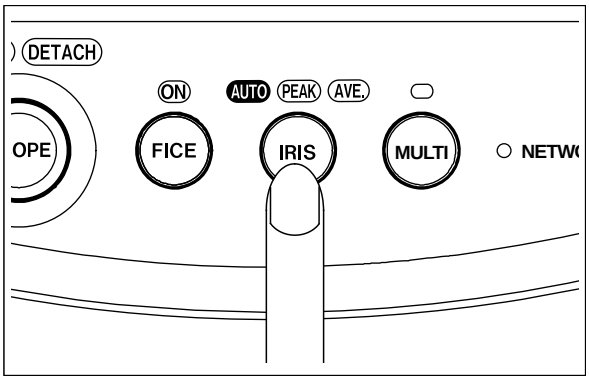


Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

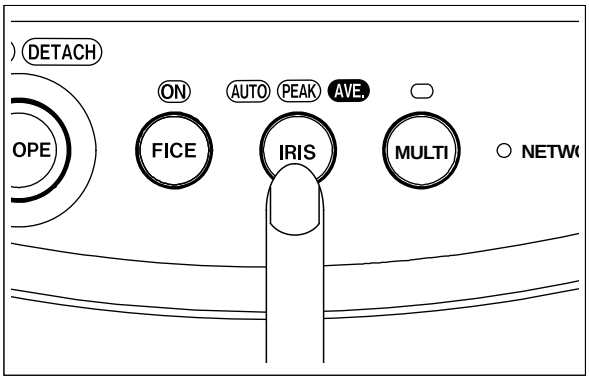
5.11. Использование функции автоматической настройки изображения

Чтобы использовать функцию автоматической настройки изображения [IRIS] (яркость/контрастность), убедитесь в том, что кнопка ALC (функция автоматической настройки) находится в положении, отличном от ручного.

Для видеосистемы VP-3500 доступны следующие режимы: AVE (для использования с флуоресцентными эндоскопами, PEAK (для использования с эндоскопами, не являющимися флуоресцентными) и AUTO (функция автоматической настройки изображения). Для использования функции автоматической настройки изображения выберите режим AUTO.



Для настройки изображения с помощью функции автоматической настройки изображения [IRIS] (яркость/контрастность) выберите режим AVE, PEAK или AUTO.



→ См. также раздел «Использование видеосистемы VP-3500HD (для моделей с версией программного обеспечения 4.6.1 и выше)»

Для использования функции автоматической настройки изображения выберите режим AVE (для использования с флуоресцентными эндоскопами). Для настройки изображения с помощью функции автоматической настройки изображения [IRIS] (яркость/контрастность) выберите режим AVE или PEAK.

Для использования функции автоматической настройки изображения выберите соответствующий режим.

AUTO (автоматический): ◎ AUTO — Для использования с любыми эндоскопами.
PEAK (для использования с эндоскопами, не являющимися флуоресцентными): ◎ PEAK — Для использования с эндоскопами, не являющимися флуоресцентными.
AVE (для использования с флуоресцентными эндоскопами): ◎ AVE — Для использования с флуоресцентными эндоскопами.

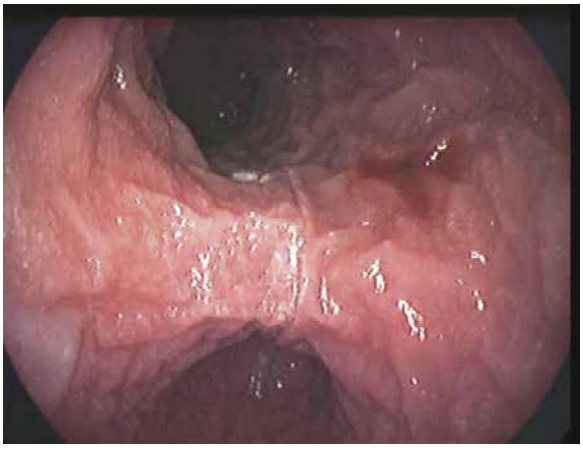
[Использование функции AUTO]

Настройте яркость и контрастность изображения с помощью функции AUTO/PEAK/AVE в соответствии с используемым эндоскопом.

→ См. также раздел 5.6 «Использование функции автоматической настройки изображения»



Пример изображения AVE при использовании эндоскопа с флуоресцентной функцией



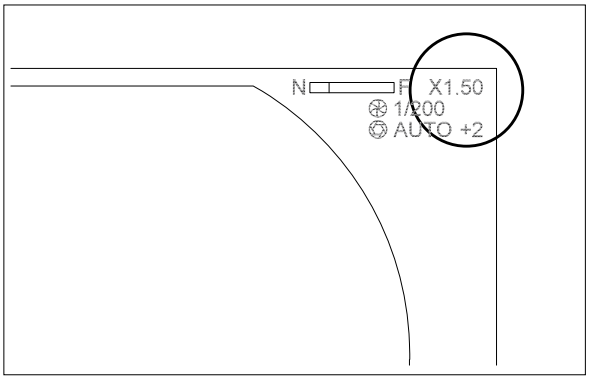
Пример изображения PEAK при использовании эндоскопа, не являющегося флуоресцентным

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.12. Настройка параметров видеокамеры

Для выбора пункта меню нажмите кнопку [↑]/[↓].

Для изменения значения параметра нажмите кнопку [→].
Для выбора значения параметра используйте кнопки [←] и [→]. Шаг изменения значения параметра составляет 1,00 или 2,00 (для параметра Экспозиция 0,05).



[Автофокус]

Для параметра Автофокус доступно 530 настроек, которые можно выбрать с помощью кнопок [←] и [→] или 1,00 или 1,95.

[Автофокус]

Для настройки фокусировки используйте кнопки [←] и [→], чтобы выбрать Zoom (увеличение) и нажмите кнопку [→]. Для настройки фокусировки используйте кнопки [↑] и [↓]. Для настройки фокусировки нажмите кнопку [→] или [←].

→ См. также руководство по эксплуатации VP-3500HD/XL-4450, стр. 4.4 Настройка параметров видеокамеры

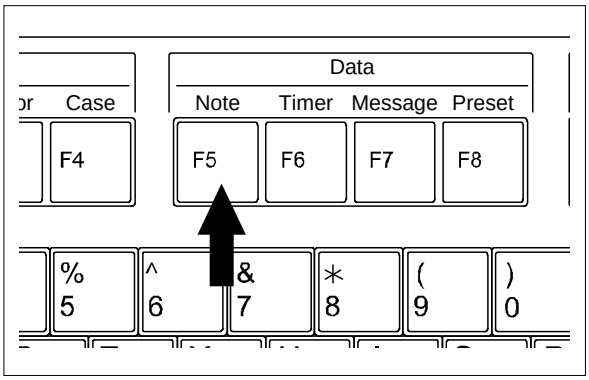
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.13. ʈɟ ʞɑʧʒ tslstsвtɛ0ʞɟʚɑʧʷ н0ʚʚᵣ ⊐

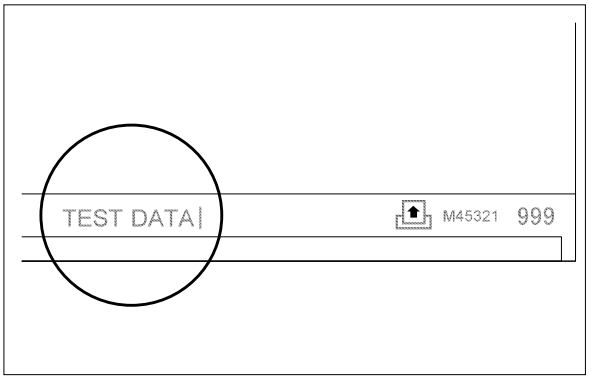
5.13.1. ɹətsн ʕtsʤʧʒjʚlsθtɛɑʧjə

ʂtsʤʧʒjʚlsθtɛɑʧɑ ʤtsʞʚtѕ əəjɦʯsɑʧ ɦ ᵢʕtɛ0ʚ0 ʚ0вʚᵡ нjʚɑʧʷ.

(1) ʅ 0ʞʤɑʯsj ʕʚ0əɑʰʁ [Note] (ɻtɛɑʧʒjɥ0ʚɑʧj).
ʅ 0ʟə0ʚɑʧj ʧtɛtsɥjнʁtɛᵣ ʚ0 ᵢʕtɛ0ʚj ʚ0вʚᵡ нjʚɑʧʷ ɑʧɥɥjʟ0jʁs, ɑ ʧtsʷəʚʷjʯɦʷ ʕʁtɛɦtstɛ.



(2) ɹəjнɑʯsj ʕtsʤʧʒjʚlsθtɛɑʔ ɑ ʚ0ʞʤɑʯsj ʕʚ0əɑʰʁ [Enter].
ɻtɛtsɥjнʁtɛ0 əətsн0 ʕtsʤʧʒjʚlsθtɛɑʷ ʟ0əjtɛʰ jʚ0.



[ɻtɛɑʤʧʒjɥ0ʚɑʧj]
ɻtɛɑʃ ʚ0ʞ0ʯsɑʧ ʕʚ0əɑʰɑ [Esc] нts ʟ0əjtɛʰ jʚɑʧʷ ətsн0 ʕtsʤʧʒjʚlsθtɛɑʧjə ʧtɛtsɥjнʁtɛ0 ʧtɛjʕtɛ0ʱ 0jʁsɦʷ, ʚ0 ᵢʕtɛ0ʚj ɦjʚtsə0 tslstsвtɛ0ʞ0jʁsɦʷ ʧtɛjʞʚʷʷ ɦjstɛtsʕ0 ɦ ʚ0ʟə0ʚɑʧjʤ ʧtɛtsɥjнʁtɛᵣ.

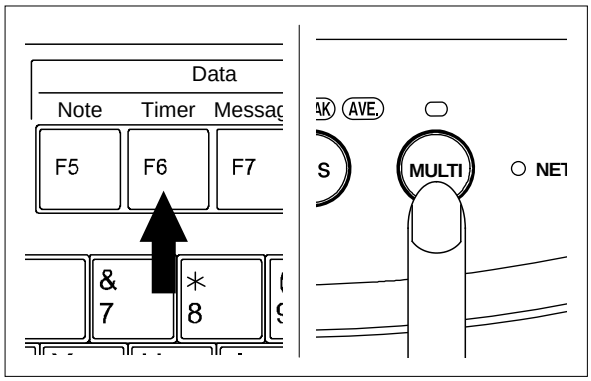
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.13.2. Настройка/изменение параметров

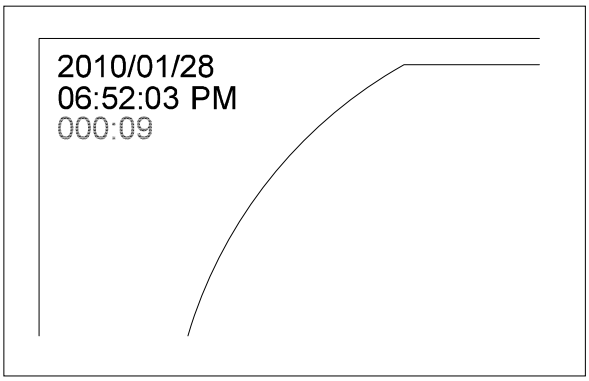
Существуют различные параметры, которые можно настроить в соответствии с вашими предпочтениями. Для получения дополнительной информации см. раздел «Меню настройки».

➔ Например, чтобы настроить параметр VP-3500HD (см. раздел «Настройка параметров»), см. стр. 2.1.1 Включите питание и нажмите кнопку [Menu].

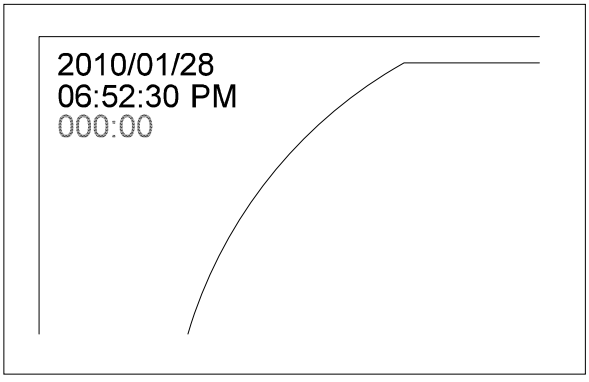
(1) Нажмите кнопку [Timer] (таймер) для выбора нужного параметра.
Нажмите кнопку [F6], чтобы выбрать «Timer».



(2) Нажмите кнопку [Timer] (таймер) для выбора нужного параметра.
Отобразится меню настройки.



(3) Для изменения параметра «Timer» (таймер) нажмите кнопку [Timer] (таймер) и удерживайте ее нажатой, затем нажмите кнопку [Shift] (сдвиг). Нажмите кнопку [F6], чтобы выбрать «Timer», затем нажмите кнопку [F7], чтобы выбрать 2 минуты.

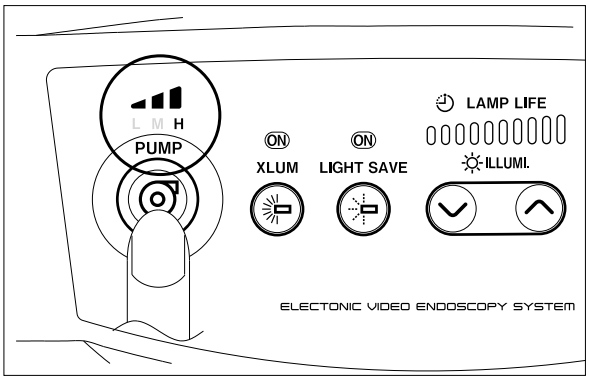


(4) Удерживая кнопку [Shift] нажатой, нажмите кнопку [F6], чтобы выбрать «Timer». Нажмите кнопку [Timer] (таймер) для выбора нужного параметра. Удерживая кнопку [Shift] нажатой, нажмите кнопку [F7], чтобы выбрать 2 минуты. Нажмите кнопку [Timer] (таймер) для выбора нужного параметра. Удерживая кнопку [Shift] нажатой, нажмите кнопку [F7], чтобы выбрать 2 минуты, затем нажмите кнопку [Menu] для возврата в меню настройки.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.14. ƖθɥQθ⍺ts ʃ⍵⍵⍺ɟнtsəθ⍺ʃʷ

(1) Ɩ0ɤ⍵ʃƖkɟ Ɂ⍺tsʃɁƵ Pump (Ɩ0⍵tsh) ⍺0 ʃ⍵ƖstsɥtʃɁɟ ⍵əɟƄ0 ʃ, ɟ⍵⍺ʃ ⍺ɟtsвΞtsнʃ⍵ts, ə ʳ вɟɛʃƖkɟ н0ə⍺ɟ⍺ʃɟ ətsɪнƵΞ0 HI (Ɩ ʳ ⍵tsɁtsɟ), MID (нɛɟн⍺ɟɟ), LOW (Ɩ ʃɪɁtsɟ) ʃ⍺ʃ OFF (Ɩ ʳ Ɂ⍺).



(2) Ɩəɟнʃkɟ ɻ⍺нtsɷɁtsʃ ə kɟ⍺ts ʃθɥʃɟ⍺kƄ0.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.15. ɪ0əjtɕʰ jɖɕɖj ɖʃɦɦɖzjнtsə0ɖɕɖᶣ

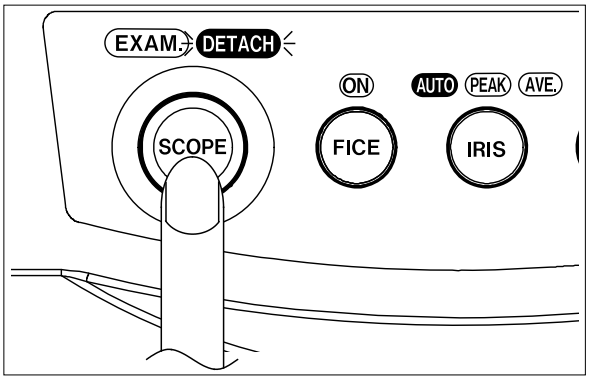
ʃ ɭ ʀ ʃ ɸ ɭ ʀ ɾ!

ɭ j ʕOɦO2lsjʃɦɻ ɦɲlsjtɕkɖɕᵂ ɦəlstsətsнO ɦɲtɕOʟlz ʧtsɦɲɖzj ɖʟəɖzjujɖɕɖᶣ jɠts tɕOʟʲ jʊʒO ɖʟ ɠɖɕjʟнO ɖʃɦlstsuɖɕɖʕO ɦəjlsO: ə ɻlstslѕ ʊʒtsʊʒjɖɕls jɠts lsjʊʒʧjtɕOlslztɕO tsujɖɕɻ ə ʳ ɦɲtsʕO. ʉlz ʰ jʃɦlsəlzjls tɕɖʃɦʕ ʧtsʊzlzujɖɕɖᶣ tsкltsɠO.

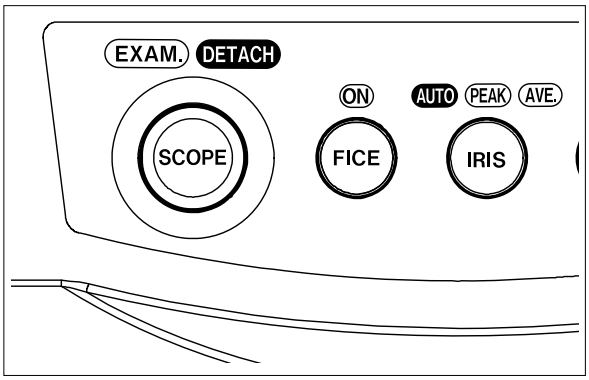
5.15.1. ɪ0əjtɕʰ jɖɕɖj ʧjtɕətsɠts ɖʃɦɦɖzjнtsə0ɖɕɖᶣ

(1) ʀʟəɖjʕɖlsj ɻɖнtsɦʕtsʧ ɖʟ lsjɖ0 ʧ0uɖjɖɕls0.

(2) ʊнjtɕкɖə0ʔlsj ɖ0к0lstsʔ ʕɖɕtsʧʕlz Scope (ʕɖнtsɦʕtsʧ) ə lsjujɖɕɖj ʧtɕɖʊʒjtɕɖɕts 2 ɦjjʕlzɖн.
ʃ ɖɠ0jls tstɕ0ɖɕкjəʳʔ ɖɕнɖʕ0lststɕ DETACH (ʃlɦɲtsjнɖɕɖlsɻ).
ʀɖнɖʕ0lststɕ ɖ0ɦɲtsɦɲ0 ʧjtɕjʕɖᵡuꝛ0jlsɦᵂ ə tɕjкɖʊʒ OFF (ɭʳʕɖ), 0 ɖ0ʊʒʧ0 ɖʃɦlstsuɖɕɖʕO ɦəjlsO ɠ0ɦɖzjls.



(3) ʃ ɖɠ0jls tstɕ0ɖɕкjəʳʔ ɖɕнɖʕ0lststɕ DETACH (ʃlɦɲtsjнɖɕɖlsɻ) ɖ0 ʕɖɕtsʧʕj Scope (ʕɖнtsɦʕtsʧ).
ʃlɦɲtsjнɖɕɖlsj ɻɖнtsɦʕtsʧ.



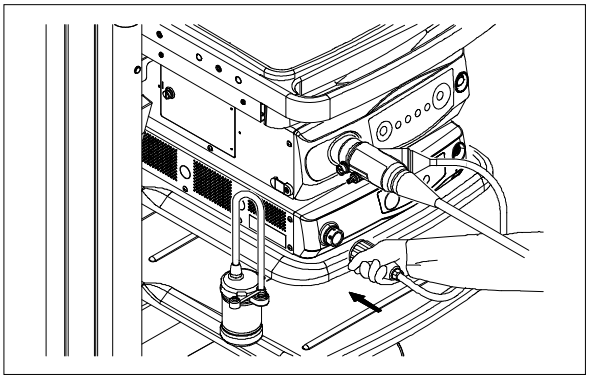
(4) ɹtɕtsʊʒtsʔlsj ɻɖнtsɦʕtsʧ.

[ɹtɕɖʃʊʒjuɖ0ɖɕɖʃj]
ʀɖɦlstɕlzʕuɖɖ ʧts uɖɦlsʕj ɦɲʊʒ. ə tɕlzʕtsətsнɦlsəj ʧts ɻʕɦʧʃɖɕlz0ls0uɖɖ ɻɖнtsɦʕtsʧ0.

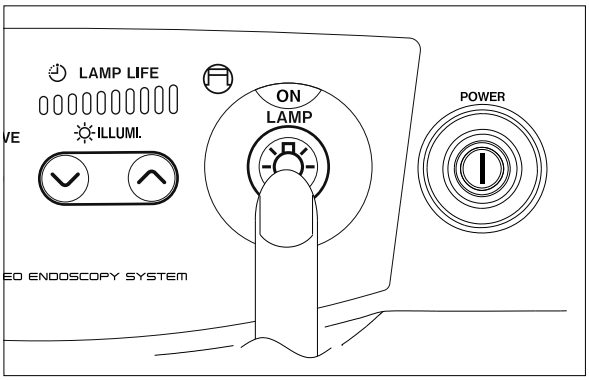
Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.15.2. ɭ 0ɥ0ʚts ɕʃ ʟ0ə ɟtɛʰ ɟʚɕʃɟ əɬstɬɛtsɕts ɕ ʧtsɦʚɟнƶʵ ʰ ɕʃ ɕʃɦɦʚɟнtsə0ʚɕʃʔ

(1) ɪtsнʕʚʵ ɥɕʃsɟ ˡʚнtsɦʕtsʧ ʕ ɕʃɦɬstsɥʚɕʃʕƶ ɦəɟɬs0 ɕ ʧtɛtsɥɟɦɦɬstɛƶ.

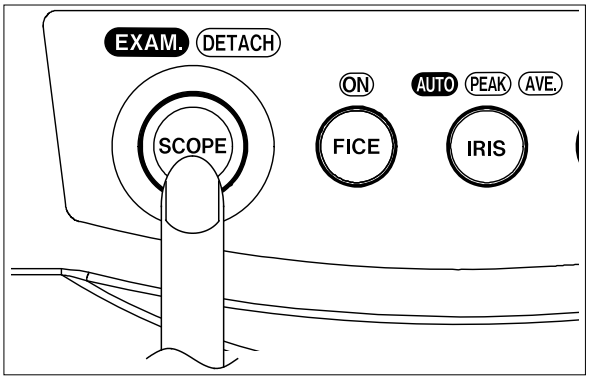


(2) ɭ 0ʞʤɕʃsɟ ʕʚtsʧʕƶ Lamp (ʃ 0ʤʧ0) ʚ0 ɕʃɦɬstsɥʚɕʃʕɟ ɦəɟɬs0, ɥɬstsв ʳ əʕʚʵ ɥɕʃsˀ tsɦʚtsəʚƶʵ ʚ0ʤʧƶ.



(3) ɭ 0ʞʤɕʃsɟ ʕʚtsʧʕƶ Scope (ʕʚнtsɦʕtsʧ) ʧtɛtsɥɟɦɦɬstɛ0. ʁʚнɕʃʕ0ɬstɛ EXAM. (ʁ ɦɦʚɟнtsə0ʚɕʃɟ) ʚ0ɥʚɟɬs ʤɕʃɠ0ɬsˀ, 0 ʟ0ɬsjʤ вƶнɟɬs ʚɟʧtɛɟtɛʳ əʚƶs ɦəɟɬsɕʃɬsˀɦʷ ɦɕʃʚɕʃʤ ɥəɟɬstsʤ.

(4) ɪ ʳ ʧtsʚʚɕʃɬsɟ ɕʃɦɦʚɟнtsə0ʚɕʃɟ, ʕ0ʕ ə ʧɟtɛəʳ ʔ tɛ0ʟ.

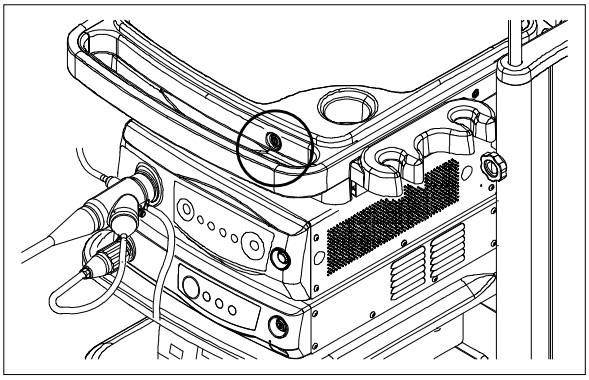


Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.15.3. Установка и снятие защитного экрана

ВНИМАНИЕ!

Перед установкой защитного экрана, убедитесь, что все органы управления находятся в положении, обеспечивающем безопасную работу. Перед снятием защитного экрана выключите аппарат и дождитесь полного остывания всех поверхностей.



Установка защитного экрана выполняется в соответствии с инструкцией, прилагаемой к экрану.

[Требуется уточнение]

Для установки-снятия защитного экрана требуется специальный ключ, входящий в комплект поставки аппарата. Обратитесь к техническому персоналу.

[Требуется уточнение]

Перед установкой защитного экрана убедитесь в отсутствии повреждений. Не используйте поврежденный экран.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

ɻʠ0ə0 6. ɪ0ʧɋʱʲ ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋʡ

ʜ ʧtʂʤtsʰʲʴ ʧʦtsʏɻʱʱtsʦ0 VP-3500HD ʤtsʞʤʦ ʠ0ʧɻʏ0ʞ0ʞʲ ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋɻ, ə ʳəɻнɻʤʠtsɻ ʠ0 ʲʕʦ0ʠ, ʠ0 ɪəɻʞʤʦtsʤ ʧʦɋʠʞɻʦɻ (ɪʏɻʦɻʟ ɋʠʞɻʦɻʷɻʔʱ нɋʱʞ0ʠɪʏɋtsʤʠtsʤtsʦ ʚʧʦ0əʤɻʤɋʡʷ ɋʠɋ RS232C) ɋʠɋ ʠ0 ɪɋʡʷʦtsətsʤ ʧʦɋʠʞɻʦɻ, θ ʞ0ʕʞɻ ʱtsʕʦ0ʠɋʞʲ ɻɕʦ ʠ0 əʠɻʰ ʤɻʤʤ ʚʱʞʦtsʔʱʞəɻ ʕʦ0ʠɻʤɋʡʷ.
ɪʦɋʲ ʲʞtsʤ ʠɻtsʙʕtsнɋʤtsʦ ʚʙɻнɋʞʲʱʷ ə ʞtsʤ, ɪʞtsʦ ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋʡʷ ʤtsɕʚʞs ʙ ʳʞʲ ʱtsʕʦ0ʠɻʤʳ ɋʠɋ ʠ0ʧɻʏ0ʞ0ʠʳ ə нtsʠʞʠtsʤ əɋнɻ.

[ɪʦɋʤɻʏ0ʠɋɻ] ɪtsʱʏʢtsʠʲʢʚ ʕ0ʦ0ʢʞɻʏʦɋʱʞɋʢɋ ʤtsʠʠɋʞtsʦ0 ɋ ɪəɻʞʠʦtsɕtsʦ ʧʦɋʠʞɻʦɻ0 ʠɻ ʱtsəʧ0нθʸʞs, ɪəɻʞs ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋʡʷ ʠ0 ʤtsʠʠɋʞtsʦɻ ʤtsʞɻʞs tsʞʠɋʏ0ʞʲʱʷ tsʞs ɪəɻʞs0 ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋʡʷ, ʦ0ʱʧɻʏɻ0ʞ0ʠʠtsɕtsʦ ʠ0 ʧʦɋʠʞɻʦɻ.

6.1. ʜʧtsʱtsʙ ʚʧʦ0əʠɻʤɋʡʷ ɪəɻʞʠʳ ʤ ʧʦɋʠʞɻʦɻtsʤ

ʜʚʰɻʱʞəʚɻʞs нəθ ʱʧʏtsʱtsʙθ ʚʧʦ0əʠɻʤɋʡʷ ɪəɻʞʠʳ ʤ ʧʦɋʠʞɻʦɻtsʤ. ɪɻʦəʳʔ ʤɻʞtsн ï ʚʧʦ0əʠɻʤɋɻ ɪɻɻʦɻʟ ʦ0ʟʲɻʤ нɋʱʞ0ʠɪʏɋtsʠʠtsɕtsʦ ʚʧʦ0əʠɻʤɋʡʷ ʧʦɋʠʞɻʦɻtsʤ, əʞtsʦtsʔ ï ɪɻʦɻʟ ʦ0ʟʲɻʤ RS-232C.
ɪtsʱʏʢtsʠʲʢʚ нɋʱʞ0ʠɪʏɋtsʠʠtsɕtsʦɻ ʚʧʦ0əʠɻʤɋɻ tsʱʚʰɻʱʞəʠʷʞsʲʱʷ ʠɻʧʤʧtsʱʦɻнʱʞəɻʠʠtsʦ ʱ ʧʦtsɪɻʏʱʱtsʦ0, ʠɻ ʞtsɻвʚɻʞsʱʷ ə ʳ ʧtsʠʠʷsʲ ʦ0ʟʠɋʏɪʠʳ ɻ ʠ0ʱʞtsʔʢɋ ɋ ʧɻɻʦɻʠʤʧʱʏɋʞʲ нθʠʠʳ ɻ. Ɪ ʞtsʦ ɪɻ əʦɻʤʷ ɋʠʞsɻʦʷɻʔʱ RS-232ʜ ʞʦɻвʚɻʞs ʟθнθsʲ ʠ0ʱʞtsʔʢɋ ʧʦɋʠʞsɻʦ0 ʠ0 ʧtsʏɪʏɻʱʱtsɻ, ʠʦs ə ʲʞtsʤ ʱʠʚʒɪʏ0ɻ ʱəɻнɻʤʠʷ ʦ ʧ0ɪʏɋʤʠsɻ ʤtsʞʠʦs ə ʳəʦнɋsʲ ʠ0 ʧtsʠʷʗ ʠ0ʧɻʏ0ʞ0ʠʠtsɕtsʦ ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋʡʷ.

ɪɻʏ0ʞʲ ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋʡʷ ʠ0 ɪəɻʞʠʳ ʧʦɋʠʞsɻʦʤ (ɋʠsɻʦɻʷɻʔʱ нɋʱʞ0ʠɪʏɋtsʠʠtsɕtsʦ ʚʧʦ0əʠɻʤɋʡʷ)

→ ʜʤ. ʦ0ʟн. 6.2 ç ɪɻʏ0ʞʲ ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋʡʔ ʠ0 ɪəɻʞʠʳ ʧʦɋʠʞsɻʦʤ (ɋʠsɻʦɻʷɻʔʱ нɋʱʞ0ʠɪʏɋtsʠʠtsɕtsʦ ʚʧʦ0əʠɻʤɋʡʷ)è

ɪɻʏ0ʞʲ ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋʡʷ ʠ0 ɪəɻʞʠʳ ʧʦɋʠʞsɻʦʤ (ɋʠsɻʦɻʷɻʔʱ RS232C)

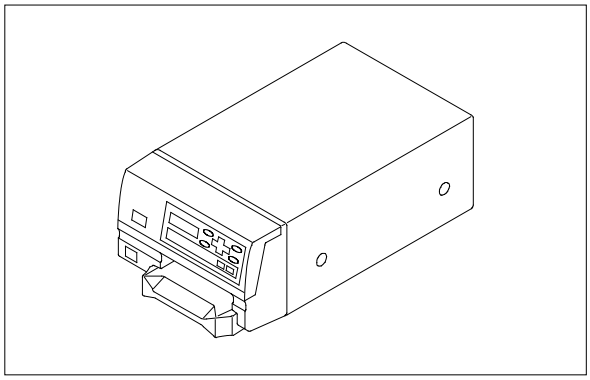
→ ʜʤ. ʦ0ʟн. 6.3 ç ɪɻʏ0ʞʲ ɋʟtʂʙʦ0ʞɻʤɋʡʔ ʠ0 ɪəɻʞʠʳ ʧʦɋʠʞsɻʦʤ (ɋʠsɻʦɻʷɻʔʱ RS232C)è

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

6.2. Подключение к компьютеру (дополнительно)

Для передачи данных с весов на компьютер используется интерфейс RS-232. Весы VP-3500HD имеют два последовательных порта RS-232.

[Подключение] Для подключения весов VP-3500HD к компьютеру используется кабель (REMOTE 1 или REMOTE 2).
Подключите кабель к разъему RS-232 на задней панели весов и к последовательному порту компьютера.

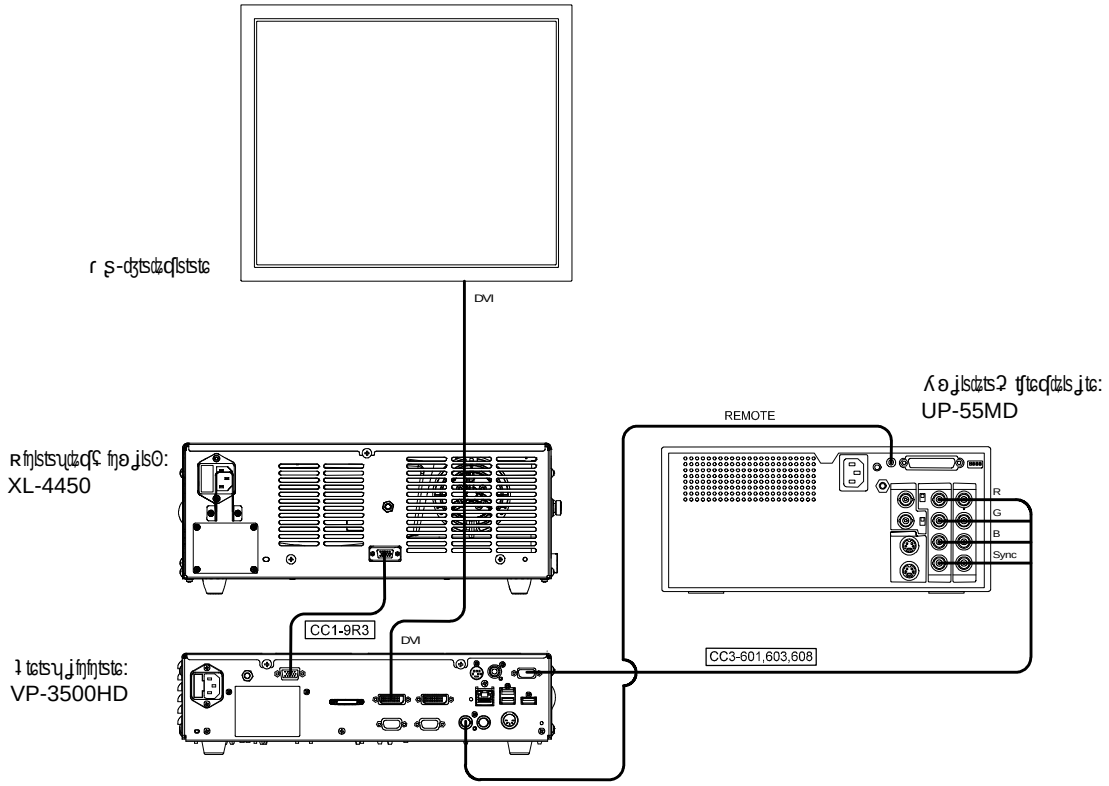


Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

6.2.1. Подключение к видеопроцессору (серия XL-4450)

[Подключение] Для подключения VP-3500HD к видеопроцессору серии XL-4450 необходимо использовать специальный кабель. Подключение осуществляется при выключенном питании.

<Подключение 1> Схема подключения видеопроцессора и VP-3500HD



Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Рисунок 2 Подключение видеокамеры с выходом DVI

Рисунок 3 Подключение видеокамеры с выходом HD-SDI через видеопроцессор

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

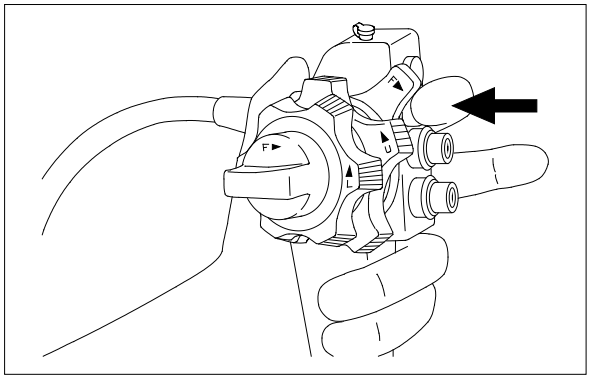
6.2.2. Установка маски FR/RC

Установите маску FR/RC в держатель.

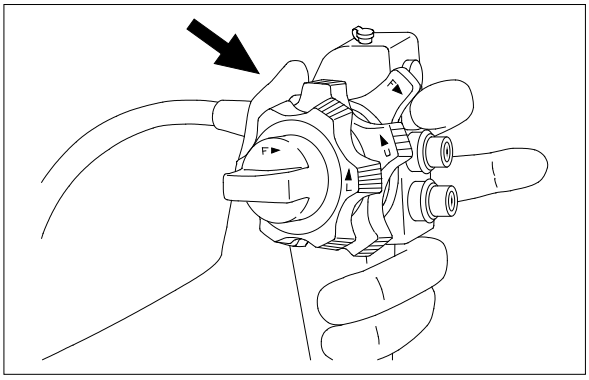
[Установка маски FR] Установите маску FR в держатель и подключите шланг подачи воздуха к маске.

[Установка маски RC] Установите маску RC в держатель и подключите шланг подачи воздуха к маске. Убедитесь, что маска надежно зафиксирована.
Аккумулятор, установленный в держатель маски, должен соответствовать модели VP-3500HD/XL-4450.

➔ Для VP-3500HD/XL-4450, см. 4.2 Установка маски



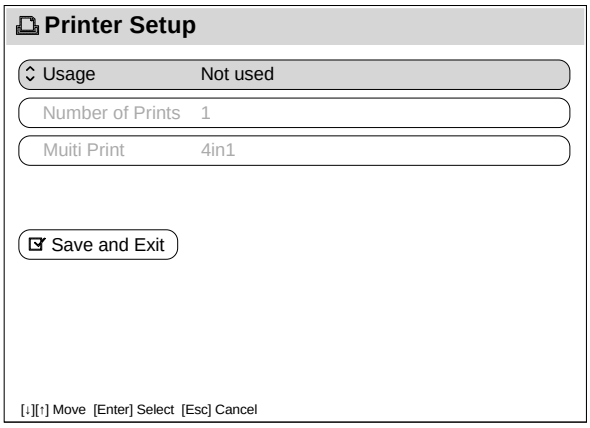
Установка маски FR



Установка маски RC

6.2.3. Настройка принтера

Для использования принтера необходимо настроить Printer Setup (Настройка принтера) для Peripheral Setup (Настройка периферии) в Usage (Использование) Not used (Не используется).



➔ Для VP-3500HD (дополнительно), см. 2.7 Настройка принтера

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru